Tadqiqot.uz

ISSN 2181-9599

Doi Journal 10.26739/2181-9599

# ЎТМИШГА НАЗАР

6 ЖИЛД, 4 СОН

## ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ

ТОМ 6, НОМЕР 4

## LOOK TO THE PAST

VOLUME 6, ISSUE 4

ТОШКЕНТ-2023

№4 (2023) DOI http://dx.doi.org/10.26739/2181-9599-2023-4

**Бош муҳаррир:**
**Главный редактор:**
**Chief Editor:**

**Муртазаева Рахбар Хамидовна**
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон Миллий университети

**Бош муҳаррир ўринбосари:**
**Заместитель главного редактора:**
**Deputy Chief Editor:**

**Джураева Нилуфар Далибаевна**
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон жаҳон тиллари университети

## ТАҲРИРИЙ МАСЛАҲАТ КЕНГАШИ | РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ | EDITORIAL BOARD

**Сагдуллаев Анатолий Сагдуллаевич**
*тарих фанлари доктори, профессор, академик, Ўзбекистон Миллий университети*

**Бобожонова Дилором Бобожоновна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон жаҳон тиллари университети*

**Юнусова Хуршида Эркиновна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Миллий университети*

**Кебадзе Мадонна**
*тарих фанлари доктори, Телави давлат университети*

**Аширов Адҳам Азимбаевич**
*тарих фанлари доктори, профессор, ЎзР ФА Тарих институти*

**Агзамова Гулчеҳра Азизовна**
*тарих фанлари доктори, профессор, ЎзР ФА Тарих институти*

**Бурдиашвили Майя**
*тарих фанлари доктори, Телави давлат университети*

**Кожакеева Ляззат Темировна**
*тарих фанлари доктори, доцент, Хотин-қизлар давлат педагогика университети*

**Ульжаева Шохистахон Мамажоновна**
*тарих фанлари доктори, Тошкент кимё - технология институти*

**Дорошенко Татьяна Ивановна**
*тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Миллий университети*

**Бабаджанова Нодира Абдуллаевна**
*тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети*

**Ширванова Тарана Амирага кызы**
*тарих фанлари номзоди, доцент, Азербайджон давлат иқтисодиёт университети*

**Ғоффоров Шокир Сафарович**
*тарих фанлари доктори, профессор Самарқанд давлат университети*

**Эргашева Юлдуз Алимовна**
*Тарих фанлари доктори, профессор, Қарши муҳандислик-иқтисодиёт институти*

**Теймураз Ахалмосулишвили**
*тарих фанлари номзоди, профессор, Телави давлат университети*

**Халикова Раҳбар Эргашевна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат техника университети*

**Ишанходжаева Замира Райимовна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Миллий университети*

**Эшов Боходир Жўраевич**
*тарих фанлари доктори, профессор Қарши давлат университети*

**Маҳкамова Надира Рахмановна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Тошкент ахборот технологиялари университети*

**Абдуллаева Яхшибека Атамуратовна**
*тарих фанлари доктори, доцент, Нукус давлат педагогика институти*

**Мустафаева Нодира Абдуллаевна**
*тарих фанлари доктори Ўзбекистон Фанлар академияси*

**Ерметов Аваз Абдуллаевич**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Миллий университети*

**Джоробекова Айнур Эшимбековна**
*тарих фанлари номзоди, профессор, Қозоғистон дипломатия академияси*

**Рахмонқулова Зумрад Бойхуразовна**
*тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Миллий университети*

**Расулов Абдуллажон Нуриддинович**
*тарих фанлари доктори, профессор Наманган давлат университети*

**Ковалев Борис Николаевич**
*тарих фанлари доктори, профессор Санкт-Петербург Тарих институти*

**Кобзева Ольга Петровна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Миллий университети*

**Ауанасова Алима Мусировна**
*тарих фанлари доктори, профессор, Қозоғистон давлат тарихи институти*

**Бегалинова Калимаш Капсамаровна**
*фалсафа фанлари доктори, профессор, Қозоғистон Миллий университети*

**Хайдаров Муродилла Махмуталиевич**
*тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Миллий университети*

**Алиева Лале**
*тарих фанлари доктори, Озарбайжон давлат университети*

**Саипова Камола Давляталиевна**
*тарих фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон Миллий университети*

**Исмаилова Алмаз**
*тарих фанлари доктори, Дағистон мустақил университети*

**Иноятова Диларам Маниглиевна**
*Тарих фанлари доктори (DSc) Ўзбекистон Миллий университети*

**Одилов Аброр Анварович**
*тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Миллий университети*

**Толибоева Нодира Одилжоновна**
*тарих фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD), доцент, Ўзбекистон жаҳон тиллари университети*

Page Maker | Верстка | Саҳифаловчи: Хуршид Мирзахмедов

**Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz**
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: http://www.tadqiqot.uz/; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

**Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz**
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: http://www.tadqiqot.uz/; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

# МУНДАРИЖА | СОДЕРЖАНИЕ | CONTENT

**1. Raxbar Xoliqova**
O‘RTA OSIYO XONLIKLARINING QO‘SHNI XALQLAR (QOZOQLAR)
BILAN SAVDO ALOQALARI TARIXIDAN……4

**2. Madona Kebadze, Nestani Kazarashvili, Landa Chokhelishvili, Mariam Somkhishvili, Gvantsa Machavariani, Giorgi Kurshitashvili, Nino Jimshitashvili**
THE END OF WORLD WAR II AND THREATS TO PEACE……...11

**3. Dilbar Abdurasulova**
MUSTAQILLIK YILLARIDA JIZZAX SHAHRINI QAYTA QURISH
REJASI VA BUNYODKORLIK ISHLARI……..16

**4. Жанилсин Айтмуратова**
ҚОРАҚАЛПОҚ ҚЎШИҚЧИЛИК САНЪАТИНИНГ РИВОЖЛАНИШИДА
ЯККАХОН ИЖРОЧИЛАРНИНГ ХИЗМАТИ……...22

**5. Хасан Бабаджанов**
СУРОНЛИ ЙИЛЛАРДА АЙРИЛМАГАН ТАҚДИРЛАР (ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИ
ДАВРИДА ИСҲОҚ ВА ҲАБИБУЛЛА КОМИЛОВНИНГ МАРДОНОВОР ЙЎЛИ)……...28

**6. Хайрия Буриева, Зумрад Раҳмонкулова, Шерзоджон Чориев, Дилдора Юсупова**
ARXIV YO’LKO’RSATKICHINING TARIXIY-MANBAVIY AHAMIYATI
(O’zMA 1960 YIL YO’LKO’RSATKICHI MISOLIDA)……34

**7. Отабек Маҳмудов**
ЎРТА АСР ЕВРОПА ТАРЖИМА МАРКАЗЛАРИ ТИЗИМИДА ИСПАНИЯ
ШАҲАРЛАРИНИНГ ЎРНИ: СЕВИЛЬЯ ВА МУРСИЯ……..46

**8. Фируза Жуманиязова**
ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИ ЙИЛЛАРИДА ХОРАЗМ АЁЛЛАРИНИНГ ФАН
ВА ТАЪЛИМ СОҲАЛАРИ РИВОЖИДАГИ ФАОЛИЯТИ (1941–1945 ЙИЛЛАР)…….54

**9. Darmon Kuryazova**
MINIATURA SAN'ATI TARIXIDAN…….59

**10. Рухиддин Патхиддинов**
XIX АСР ОХИРИ – XX АСР БОШЛАРИДА ФАРҒОНА ВИЛОЯТИДА
МИСТИК ТАБОБАТ АНЪАНАЛАРИ……..65

**11. Жаңабек Таштанов, Саттар Жанболатов**
СОВЕТ ТУЗУМИ ДАВРИДА САЙРАМДАГИ МИЛЛАТЛАРАРО МУНОСАБАТЛАР…....71

**12. Latofat Xolnazarova**
AMIRLIKDA NASHR ISHLARINING YO‘LGA QO‘YILISHIDA YOSH
BUXOROLIKLARNING O’RNI……..79

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Raxbar Ergashevna Xoliqova,**
tarix fanlari doktori, professor
Toshkent davlat texnika universiteti
tdtu.uzrahbarkholikova@mail.ru

# O‘RTA OSIYO XONLIKLARINING QO‘SHNI XALQLAR (QOZOQLAR) BILAN SAVDO ALOQALARI TARIXIDAN

**For citation:** Rakhbar Ergashevna Khalikova, FROM THE HISTORY OF TRADE RELATIONS OF THE CENTRAL ASIAN KHANATES WITH NEIGHBORING PEOPLES (KAZAKHS). Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ANNOTATSIYA**

Maqola XIX asr va XX asr boshlarida O‘rta Osiyo xonliklarining qo‘shni qozoq xalqlari bilan olib borilgan savdo-sotiq va iqtisodiy aloqalari tarixiga bag‘ishlangan. Qozog‘istonning janubiy hududlari Markaziy Osiyoning uchta xonliklari-Buxoro, Xiva va Qo‘qon hududlari bilan tutash bo‘lganligi savdo-iqtisodiy aloqalarning rivojlanishiga imkon bergan. Chorvachilikning, hunarmandchilikning rivojlanishiga va savdo aloqalarida ishlab chiqarilgan mahsulotlarning turlariga va sifatiga e'tibor berilgan. Bu xalqlar o‘rtasidagi savdo aloqlari katta iqtisodiy ahamiyatga ega bo‘lgan. Buxoro, Toshkent va Xivadagi hunarmandlarning ishlab chiqqan mahsulotlari qozoq aholisi orasida juda mashhur bo‘lgan. O‘z o‘rnida ko‘chmanchi qozoqlar Buxoro amirligiga cho‘l mahsulotlari, ya'ni palaslar, namatlar va o‘troq aholi uchun kerakli bo‘lgan muhim xom ashyo - jun va terini ko‘plab keltirishgan.

Savdo esa o‘zaro manfaatli bo‘lgan, shuning uchun bu aloqalar ushbu mintaqalarning har birining sanoatining rivojlanishida ishlab chiqarishining taraqqiy etishiga olib kelgan.

**Kalit so‘zlar**: O‘rta Osiyo, Buxoro, Samarqand, Xiva, Toshkent, ko‘chmanchi qozoqlar, Turkiston, QizilO‘rda, Chimkent, Avliyoota, chorvachilik, hunarmandchilik, savdo aloqalari, qishloq xo‘jaligi mahsulotlari,

---

**Рахбар Эргашевна Халикова,**
доктор исторических наук, профессор
Ташкентский государственный технический университет
tdtu.uzrahbarkholikova@mail.ru

# ИЗ ИСТОРИИ ТОРГОВЫХ ОТНОШЕНИЙ СРЕДНЕАЗИАТСКИХ ХАНСТВ С СОСЕДНИМИ НАРОДАМИ (КАЗАХАМИ)

**АННОТАЦИЯ**

Статья посвящена истории торгово-экономических отношений между среднеазиатскими ханствами и соседними казахскими народами в XIX и начале XX веков.

Сочетание южных областей Казахстана к трем ханствам Средней Азии - Бухарской, Хивинской и Кокандской областям позволяло развивать торгово-экономические связи. Особое внимание уделялось развитию животноводства, ремесел, видам и качеству производимой продукции в торговых отношениях. Торговые отношения между этими народами имели большое экономическое значение. Изделия, разработанные мастерами Бухары, Ташкента и Хивы, пользовались большой популярностью у казахского населения. Взамен кочевые казахи привозили в Бухарский эмират множество пустынной продукции, ковровые, таких как палас, войлок, и важное сырье для оседлого населения - шерсть и кожу. И торговля была взаимовыгодной, поэтому эти связи привели к росту производства в развитии промышленности каждого из этих регионов.

**Ключевые слова:** Средняя Азия, Бухара, Самарканд, Хива, Ташкент, кочевые казахи, Туркестан, Кызылорда, Шымкент, Авлиёота, животноводство, ремесло, торговые отношения, сельскохозяйственная продукция.

---

**Rakhbar Ergashevna Khalikova,**
doctor of historical sciences, professor
Tashkent State Technical University
tdtu.uzrahbarkholikova@mail.ru

## FROM THE HISTORY OF TRADE RELATIONS OF THE CENTRAL ASIAN KHANATES WITH NEIGHBORING PEOPLES (KAZAKHS)

**ABSTRACT**

The article is devoted to the history of trade and economic relations between the Central Asian khanates and neighboring Kazakh peoples in the 19th and early 20th centuries. The combination of the southern regions of Kazakhstan to the three khanates of Central Asia - the Bukhara, Khiva and Kokand regions allowed the development of trade and economic ties. Particular attention was paid to the development of animal husbandry, crafts, types and quality of products in trade relations. Products developed by masters of Bukhara, Tashkent and Khiva were very popular among the Kazakh population. In return, nomadic Kazakhs brought to the Emirate of Bukhara a lot of desert products, carpets, such as carpets, felt, and important raw materials for the settled population - wool and leather. And trade was mutually beneficial, so these ties led to an increase in production in the development of the industry of each of these regions.

**Index Terms:** Central Asia, Bukhara, Samarkand, Khiva, Tashkent, nomadic Kazakhs, Turkestan, Kyzylorda, Shymkent, Avliyota, animal husbandry, handicraft, trade relations, agricultural products.

---

**1. Dolzarbligi:**

Mustaqillik yillarida o‘zlikni anglash,jamiyatda tarixiy ongning shakllanish jarayonida tariximizga bo‘lgan munosabat ham o‘zgardi.O‘rta Osiyo xonliklari hayoti,yaqin qo‘shni davlatlar bilan olib borilgan savdo –sotiq munosabatlari va iqtisodiy aloqalari tarixini tadqiq etish zamonaviy yondashuvlar asosida har tomonlama xolis va haqqoniy tahlil etish dolzarb vazifalardan biri bo‘lib qolmoqda. Vatanimiz tarixining chuqur ilmiy tahlil va izchil yondashuvni talab qiladigan yo‘nalishlaridan biri xonliklarning qo‘shni davlatlar bilan savdo-sotiq aloqalari va iqtisodiy munosabatlarning shakllanishi, rivojlanishi jarayonlarini ko‘rib chiqib hamda ularning faoliyatini o‘rganish orqali bugungi bozor iqtisodiyoti sharoitida o‘tmish saboqlaridan zarur ilmiy va amaliy xulosalar chiqarish katta ahamiyat kasb etadi.

**2. Metodlar va o‘rganilganlik darajasi:**

Maqola umume'tirof etilgan tarixiy-taqqoslash, tizimlashtirish, retrospektiv va statistik tahlil kabi usullar asosida bayon etildi. Ushbu mavzu ko‘plab olimlar tomonidan o‘rganilgan. Ularning ilmiy tadqiqot ishlarida buni ko‘rishingiz mumkin. Masalan: Bartold B.B., Logofet, Mixaleva G.A., Karmisheva B.X., Teterevnikov A.I, Bunakov Ye.V., Shoniyazov K., Qobulov E.A., Ochildiev F.,

Xoliqulov A.B. Maduanov S., Shalekenov K. ilmiy tadqiqot ishlarida ushbu mavzuga oid ma'lumotlarni uchratishingiz mumkin.

**3. Tadqiqot natijalari:**

XIX asr oxiri XX asr boshlarida O‘rta Osiyo xonliklarining qo‘shni xalqlar bilan savdo aloqalari kuchayib bordi. Ma'lumki, O‘rta Osiyo hududidan o‘tgan karvon yo‘llari asrlar davomida shakllanib,rivojlanib kelgan., Bu karvon yo‘llari yirik, savdo – iqtisodiy va madaniy markazlar-Buxoro, Samarqand, Xiva, Qo‘qon, Toshkent shaharlaridan ham o‘tgan. Ushbu shaharlarning ba'zilari yirik iqtisodiy markazlar bo‘lgan.

Ayniqsa. Buxoro amirligining markazi bo‘lgan Buxoro shahrida yanvar oyidan may oyigacha savdo yaxshi bo‘lgan. Bu davrda savdo yarmarkalari tashkil qilingan. Bu savdo yarmarkalariga Eron, Afg‘oniston, Hindiston, Xitoy, Rossiya va amirlikning barcha viloyatlaridan savdogarlar tashrif buyurishgan. Bu savdo mavsumida nihoyatda ko‘p mahsulotlar ortgan savdo karvonlari Buxoroga kelishgan. Savdo karvonlari ular uchun mo‘ljallangan maxsus karvonsaroylarda to‘xtashgan. XIX asrning boshida Buxoroda chet ellik savdogarlar uchun mo‘ljallangan 10 ta karvonsaroy bo‘lgan. XIX asrning 40-yillariga kelib esa 24 ta toshdan qurilgan va 14 yog‘ochdan yasalgan, jami 38 ta karvon saroy mavjud bo‘lgan. Buxoro shahrining bosh bozori Registonning markaziy maydonida joylashgan bo‘lgan [1].

Buxoro savdogarlari qo‘shni davlatlar va xalqlar bilan savdo aloqalarini rivojlantirishga katta e'tibor berganlar. Ko‘chmanchi qozoqlar Buxoro amirligiga cho‘l mahsulotlari, ya'ni palaslar, namatlar va o‘troq aholi uchun kerakli bo‘lgan muhim xom ashyo - jun va terini ko‘plab keltirishgan.

Buxoro dehqonlari va hunarmandlari esa, o‘z navbatida, qozoq dashtlariga non, oziq-ovqat mahsulotlari, sabzovotlar, kiyim-kechaklar paxta matolari yetkazib berishgan [2].

O‘rta Osiyoda feodal urushlar jarayonida savdoga turli taqiqlar qo‘yilishiga qaramay qo‘shni hududlar bilan savdo aloqalari tinmasdan rivojlanib bordi. Bu holat xalqlar o‘rtasidagi ijtimoiy-siyosiy, savdo-iqtisodiy va madaniy aloqalarning rivojlanishiga katta hissa qo‘shdi.

Buyuk tarixchi olim V.V.Bartold o‘zining “История культурной жизни Туркестана” nomli asarida “O‘rta Osiyoning madaniy hududlarida ko‘chmanchi turklar bilan savdo aloqalari katta iqtisodiy ahamiyatga ega bo‘lgan. X asrga keliboq Turkiston musulmonlari ko‘chmanchi qo‘shnilaridan otlarni va go‘shtlarni arzon narxda olish imkoniyatiga ega bo‘lgan” [3] deb ta'kidlaydi.

O‘zbek xonliklari davriga kelib ichki va tashqi savdo uchun qulay sharoit rivojlana boshlashi tufayli qozoqlar bilan aloqalarining rivojlanishiga olib keldi. Qozog‘istonning janubiy hududlari Markaziy Osiyoning uchta xonliklari-Buxoro, Xiva va Qo‘qon hududlari bilan tutash.Bu esa savdo-iqtisodiy aloqalarning rivojlanishiga imkon beradi. Qozoq xalqi chorva mollari va go‘shtlari bilan savdo qilishgan, o‘z o‘rnida Buxoro,Toshkent va Xiva hunarmandlarining tayyorlagan mahsulotlariga ularning xo‘jalik hayotida o‘rni juda yuqori bo‘lgan.

Bu haqida raqamlar ham guvohlik beradi. Masalan, toshkentlik savdogarlar Semipalatinskga quyidagi mahsulotlarni olib kelishgan: paxtadan tayyorlangan matolar(bo‘z va boshqa)-139000 arshin yoki 1957 rub.kop., shuningdek bundan boshqa ular tomonidan kishmish, bug‘doy, paxta va boshqa mahsulotlar 2387 rub.kop miqdorida sotilgan [4].

Shuni ta'kidlash kerakki, Buxoroning o‘troq aholisi bilan qozoqlarning savdo aloqalari chuqur tarixiy ildizga ega. Ayniqsa, ikki xalq o‘rtasidagi savdo aloqalari juda katta iqtisodiy ahamiyatga ega bo‘lgan. Savdo esa o‘zaro manfaatli edi, shuning uchun bu aloqalar ushbu mintaqalarning har birining sanoatining rivojlanishida ishlab chiqarishining taraqqiy etishida o‘ziga xos o‘rni bor edi.

Buxoro, Toshkent va Xivadagi hunarmandlarning ishlab chiqqan mahsulotlari qozoq aholisi orasida juda mashhur bo‘lgan. Doim ko‘chib yuruvchi qozoqlar O‘rta Osiyo xonliklarining yirik shaharlaridagi o‘troq aholisi bilan savdo-sotiqni faol olib borganlar. Masalan, Turkiston bilan Qizil O‘rda o‘rtasida doimiy ravishda ko‘chib yurgan katta juzdan Sag‘irli-Uysun urug‘ining 2000 oiladan iborat aholisi va Sari-Uysun urug‘ining 7000 oiladan iborat aholisi Buxoro va Toshkentda savdo ishlarini olib borgan.Olib borilgan tadqiqotlardan ma'lumki , barcha juzlar aholisi nafaqat Xiva, Toshkent, Buxoro bilan balki Qo‘qon bilan ham qizg‘in savdo-sotiq ishlarini olib borishgan.

Umuman olganda, O‘rta Osiyo xonliklari shaharlari bilan tarkibida 251 ming kishi bo‘lgan 300 oila ya'ni 172 bo‘g‘inning 32 urug‘i savdo aloqalariga ega edi [5]. XIX asr boshlarida Buxoro,

Toshkent, Qo‘qon va Xivaning ko‘plab kiyim-kechaklar ishlab chiqaradigan hunarmandchilik ustaxonalari va ulkan gavjum bozorlari asosan qozoqlarga xizmat qilishni davom ettirdilar.

Shu bilan birga, shuni ta'kidlash kerakki, toshkentlik savdogarlar doimiy ravishda Qozog‘iston hududlaridan Buxoroga har yili 100 mingtagacha qo‘ylarni haydab kelishgan.

O‘z navbatida, Toshkent va Xiva savdogarlari, buxoroliklar bilan birga Qozog‘iston aholisiga mahsulotlar yetkazib berish huquqini saqlab qolishga harakat qildi.

Xonliklar ichida Buxoro amirligi iqtisodiyotida chorvachilikning qo‘ychilik yo‘nalishi yetakchi o‘rinlardan birida turgan. Buxoro amirligida boqilgan qo‘ylar bozorlarda boshqa hudularga nisbatan ancha yuqori narxlarda sotilgan. XVIII asrning ikkinchi yarmi-XIX asrning birinchi yarmiga oid asarlarda Buxoro amirligi yaylovlarida asosan qo‘ylarning arabi, qozoqi, turkman, g‘uzori, XX asrning boshlaridagi oid arxiv hujjatlarida esa arabi ,turkman,afg‘on,qirg‘iz,eron va hisori turlari boqilganligi qayd etilgan [6].

XIX asr boshlarida Qozog‘iston janubini Qo‘qon xonligi tomonidan bosib olingandan so‘ng, qozoqlarning o‘troq o‘zbek aholisi bilan savdo aloqalarining rivojlanishi natijasida iqtisodiy aloqalarining mustahkamlanishiga olib keldi, ayniqsa, qozoqlarning hayotida qo‘ychilikni rivojlantirishga qiziqish ortdi. Chorvachilikda qo‘ychilik eng daromadli tarmoq hisoblangan, an'anaviy go‘sht va sutdan tashqari, bu tarmoq katta talabga ega bo‘lgan qimmatbaho xom ashyo jun va teri ham yetkazib berardi. Bu mahsulotlar Markaziy Osiyo shaharlaridagi mahalliy aholi tomonidan ham yetarli miqdorda ham ishlatilgan. Qo‘ylardan olingan jun mahsulotlari gilam to‘qish va milliy kiyimlar ishlab chiqarishda ishlatilgan. Jun savdosi markazlari Chimkent, Avliyo-ota va Turkiston shaharlari edi [7].

Tez ko‘payadigan qozoqi zotli qo‘ylar iqlim o‘zgarishiga chidamli va boqish uchun oddiy, kam o‘t bilan qanoatlanadigan bo‘laganligi uchun boshqa qo‘ylarga nisbatan xaridorgir bo‘lgan.

Qozog‘iston janubidan tashqari, ular Farg‘ona vodiysida, Toshkent vohasi, Zarafshon va Qashqadaryo, shuningdek, Xorazm vohasida ko‘paytirilgan. Qozoqi semiz dumbali qo‘ylar soni qorako‘l qo‘ylari sonidan bir necha baravar ko‘p edi.Ya'ni, jaydari zotli qo‘ylarni ko‘chmanchi va yarim o‘troq aholi shuningdek qishloq xo‘jaligida band bo‘lgan o‘troq aholi ham boqishgan [8].

XIX asr va XX asr boshlarida Buxoro xonligining yarim o‘troq aholisi katta miqdorda qorako‘l qo‘ylarini boqib ularni qizilqum qozoqlari orasida ham tarqalishiga erishgan edilar.Qizilqum qozoqlari Buxorodan olib kelingan qorakul zotli qo‘ylarini mahalliy nasllar bilan chatishtirib qo‘ylarning yangi zotlari yetishtirdilar: bu zotlarga "cospak" va "driok"deb nom berdilar. Lekin bu zotdagi qo‘ylarning juni qorako‘l qo‘ylarining junidek mayin emas balki dag‘alroq edi.

Qorako‘lchilikda yetishtirilayotgan qorakul terisidan–bosh kiyimlar, mo‘ynali paltolar va shalvar (charmli shimlar) tayyorlangan. Shunga qaramasdan qorako‘l terilar chetdan kelgan savdogarlar tomonidan tezda sotib olib ketilgan. Oddiy qo‘yni terisidan ko‘ra qorako‘l teri qimmat turgan va talabgir bo‘lgan.

O‘rta Osiyo xonliklari ichida Buxoro amirligining jun va qorako‘l teri eksporti o‘sib borgan. Agar, 1801 yil Buxorodan Rossiyaga 45,5 ming rubllik qorakko‘l teri sotilgan bo‘lsa [9], 1841-1850 yillarda har yili bu raqam 83,4 ming rublni tashkil etgan.1910 yilga kelib bu ko‘rsatgich 1 mln.500 ming donani tashkil etib,yillik daromad 7 mln. rublni tashkil etgan [10].

Tuyachilik O‘rta Osiyoning yarim ko‘chmanchi qabilalari va ko‘chmanchilarining iqtisodiy hayotida ahamiyati jihatidan ikkinchi o‘rinni egallagan.

Ayniqsa, Qizilqum, Qoraqum, Ustyurt hududida bu almashtirib bo‘lmaydigan transport vositasi edi.Arava yo‘llarning yo‘qligi va savdo qiluvchi hududlarning uzoqligi tuyachilikning tarmoq sifatida ri vojlanishiga sabab bo‘ldi [11]. Bu jonivorlardan barcha turdagi tovarlarni tashishdan tashqari, aholini yuqori kaloriyali sut va go‘sht, qimmatbaho jun va teri bilan ta'minlashda ham foydalanilgan. Shuningdek tuyalarni yerni ishlashda, quduqlardan suv tortishda (Xorazm) ham qo‘llashgan. Tuyaning junidan chakmonlar tayyorlangan. XIX asr oxirida O‘rta Osiyo hududida 210.000 tuya mavjud bo‘lgan. Amirlikda jami 0,5 mln.bosh tuya bo‘lgan,buni aholi jon boshiga hisoblaganda har 6 kishiga 1 tuya to‘g‘ri keladi [12]. Buxoro amirligining asosan janubiy viloyatlarining Sherobod va Boysun beklikligidagi qo‘ng‘irotlar tuya boqish bilan shug‘ullangan [13]. Xususan, Surxon vohasida asosan baquvvat va baland bo‘yli bir o‘rkachli tuyalardan og‘ir

yuklarni tashishda, yer haydashda foydalanilgan [14]. Buxoro amirligi hududida tuyaning ikki xil zoti: bir o‘rkachli (qizil tuya) va ikki o‘rkachli (ayri tuya)ko‘paytirilgan. Bir o‘rkachli urg‘ochi tuya (arvona) bilan ikki o‘rkachli tuya (bor)ni chatishtirishdan olingan gibrid (duragay) tuyalar enga kuchli tuyalar hisoblangan [15].

Qozoqlar asosan ikki-o‘rkachli (ayri) tuyalarni ko‘paytirishgan, ba'zi payt bir o‘rkachli tuyalarni boqishga ham etibor berishgan. Turkmanlar ham so‘nggi davrlarda tuyalarga e'tibor berishgan.

U.X.Shalekenovning tadqiqotlarida, XIX asr oxirida birgina Xorazmda 104450 tuya borligi, shundan 13100 tasi Amudaryo bo‘limida va Xiva xonligida esa -91350 tuya bo‘lganligi keltirilgan.

Qozoqlar va o‘zbeklar tuyaning naslini yaxshilash borasida samarali ishlar amalga oshirganlar. Qozog‘iston janubida bir o‘rkachli tuyaning yetti turi mavjud bo‘lgan:

Asil-nor, bekbachcha-nor, kolbatchcha-nor, jo‘nak-nor (Bu nasl Buxoroda keng-qo‘ltiq deb atalgan), kelagay-nor va sokpak –nor. Ikki o‘rkachli tuyalarning esa uchta turi mavjud edi: asl ayri-tuya,mirza-kospak va kiristi-kospak. Keltirilgan tuya naslari ichida bir o‘rkachli va ikki o‘rkachli tuyalarni chatishtirish natijasida olingan nasllardan bekbachcha-nor, kolbachcha-nor, jampuz-nor va mirzakospak tuyalar juda qadrlangan. Bu nasldor tuyalar o‘zlarining to‘la baquvvat muskulli oyoqlari bilan asli-nor tuyalardan farqlangan va bu tuyalar boshqa tuyalarga nisbatan uch baravar og‘irlikdagi mahsulotlarni ko‘tara olgan. Tuya ishchi kuchi, jun va sut beruvchi chorva moli sifatida qadrlanishi bilan birga, bozorda xaridorgir qimmat chorva moli sanalgan. Yaxshi boqilgan va sog‘lom tuya bozorda 47-70 rubl 50 kopeekdan 200 rublgacha baholangan [16].

Tadqiq qilinayotgan davrda Qozog‘iston, Toshkent vohasining yuqori qismi, Zarafshon hududlaridan Jizzax uezdlari, Farg‘ona vohasida shuningdek Amudaryo bo‘ylarida chorvaning boshqa turlari bilan bir qatorda echki zotlarini ko‘paytirishga ham etibor berilgan.

Tibet echkilari nasliga o‘xshab ketadigan qozoq echkilari Turkiston o‘lkasida yashovchi aholi orasida o‘zining kam xarjligi sut berishi junining sifati yaxshiligi va go‘shti tufayli juda qadrlangan.

Junining mayinligi, yigirganda va rang berganda jilolanishi bo‘yicha bu echkilarning juni mashhur kashmir echkilarining junidan kam bo‘lmagan.

Fransuzlar XIX asrda qozoq zotdor echkilari kashmir echkilari deb o‘z vatanlariga olib kirib ko‘paytirishga harakat qilishgan.Qozoqlar va o‘zbeklar echki junini yigirib i arqonlar eshishgan ,tasmalar tayyorlashgan o‘tov uchun, oq jundan qalpoqlar tikishgan,ro‘mol va sharflar, qo‘lqoplar to‘qishgan. Masalan: O‘ratepaliklar XIX asrning birinchi yarmida echki junidan ro‘mol va yoping‘ichlar tayyorlashgan ular kashmirdan tayyorlangan mahsulotlardan qolishmagan va yuqori baholangan. Bu junlarning ma'lum qismi mashhur Orenburg ro‘mollarini to‘qish uchun Orenburg savdogarlariga sotilgan. Qozoqlar echkining ishlov berilgan rang berilgan terilaridan Buxoro matolari bilan uyg‘unlashgan holda shimlar va jargaklar tikishgan bu maxsulot 3-6 barovar boshqa terilardan tayyorlangan mahsulotlardan qimmat turgan shuningdek qimiz saqlash uchun meshlar ham tikilgan. Bu mahsulotlarning barchasi Buxoro, Toshkent va Xivaning katta gavjum bozorlariga eksport qilingan. Ko‘plab hunarmandchilik artellari va ustaxonalarida echkining terisidan liboslar tayyorlangan, adyol, shimlar ishlab chiqarilgan, sotib olingan mahsulotni qayta ishlab asosiy ishlarni amalga oshirganlar.

**4.Xulosa:**

Yuqoridagi misollarga asoslanib, biz quyidagilar haqida gapirishimiz mumkin qozoq qabilalari va O‘rta Osiyo xonliklarining o‘troq aholisi, asosan Buxoro vakillar o‘rtasida yaxshi tashkil etilgan hamkorlikning mavjudligi bu chorvachilikning bir qator muhim sohalarini rivojlanishiga ,ishlab chiqarish va sotish bo‘yicha ishlar, qishloq xo‘jalik xomashyosi - jun, charm, bug‘doy kabi mahsulotlar bilan o‘zaro manfaatli savdo qilishni yo‘lga qo‘yishda xizmat qildi. Shunday qilib, XIX asrda qozoq juzlari va Markaziy Osiyo aholisi o‘rtasidagi munosabatlar xonliklar, shu jumladan Buxoro bilan ko‘p tomonlama, birinchi navbatda, savdo-iqtisodiy aloqalar qozoq juzlari va Markaziy Osiyo aholisi o‘rtasidagi munosabatlar xonliklar o‘rtasida rivojlanish va mustahkamlashda davom yetdi. Tabiiyki, bunday harakat o‘zaro manfaatli hamkorlik,hududiy joylashuvning yaqinligi va ikki xalq o‘rtasidagi yaxshi qo‘shnichilik munosabatlarining sezilarli rivojlanishiga tovar-pul munosabatlarining shakllanishi va mustahkamlanishiga olib kelgan [17].

**Iqtiboslar/Сноски/References:**


1. Михалева Г. А. Торговые и посольские связи России со средне-азиатскими ханствами через Оренбург. -Т., 1992, с.41. Mikhaleva G. A. Trade and embassy relations of Russia with the Central Asian khanates through Orenburg. -T., 1992, p.41.
2. Холиқова Р.Э. Россия-Бухоро тарих чоррахасида. Монография. –Т, Ўқитувчи, 2005. 90 б. Khalikova R.E. Russia-Bukhara at the crossroads of history. Monograph. -T, Teacher, 2005. 90 p.
3. Бартольд В.В. История культурной жизни Туркестана. Соч..,т.2.ч.1, Москва, 1963,стр.329. Bartold V.V. History of the cultural life of Turkestan. Soch., Vol. 2. Part 1, Moscow, 1963, p. 329.
4. Сейтхали Мадуанов. Взаимоотношения казахов с другими народами центральной Азии в XVIII –начале XX вв.(политические и социально –экономические аспекты).Алматы, Издательсво “Билим” республики Казахстан, 1995, 189 стр. Seythali Maduanov. Relations between the Kazakhs and other peoples of Central Asia in the 18th - early 20th centuries (political and socio-economic aspects). Almaty, Bilim Publishing House of the Republic of Kazakhstan, 1995, 189 pages.
5. Тетеревников А.И.Очерк внутренный торговли киргизской степи. СПб.1867.С.51. Teterevnikov A.I. Essay on the domestic trade of the Kyrgyz steppe. SPb.1867.p.51.
6. Қабулов Э. А. XVIII асрнинг иккинчи ярми-XX аср бошларида Сурхон воҳаси хўжалиги.Тарих фанлари доктори (Dsc) илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация.Тошкент-2019, 164-б. Reception E. A. The economy of the Surkhan oasis in the second half of the 18th century - the beginning of the 20th century. Dissertation written for the degree of doctor of historical sciences (Dsc). Tashkent-2019, p. 164.
7. Шаниязов К.Основные отрасли животноводства в дореволюционном Узбекистане.М.1975.С.34. Shaniyazov K. The main branches of animal husbandry in pre-revolutionary Uzbekistan. M. 1975. P. 34.
8. Хозяйственно-культурные традиции народов Средней Азии и Казахстана.М.1975.С. 188 стр. Economic and cultural traditions of the peoples of Central Asia and Kazakhstan.M.1975.S. 188 pages
9. Бунаков Е.В. К истории сношений России с Среднеазиатскими ханствами в XIX в,//Советское востоковедение.Вып.2,1941.-С.10. Bunakov E.V. On the history of Russia's relations with the Central Asian khanates in the 19th century, // Soviet Oriental Studies. Issue 2, 1941.-P.10.
10. Логофет Д.Н.Бухарское ханство под русским протекторатом.-С.113. Logofet D.N. The Khanate of Bukhara under the Russian protectorate.-p.113
11. Логофет Д.Н. Страна бесправия.-С.48. Logofet D.N. Country of lawlessness.-p.48.
12. Қабулов Эшболта Атамуратович. XVIII асрнинг иккинчи ярми-XX аср бошларида Сурхон воҳаси хўжалиги.Тарих фанлари доктори (Dsc) илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация.Тошкент-2019 ,161-б. Kabulov Eshbolta Atamuratovich. The economy of the Surkhan oasis in the second half of the 18th century - the beginning of the 20th century. Dissertation written for the degree of Doctor of Historical Sciences (Dsc). Tashkent-2019, p. 161.
13. Кармышева Б.Х.О торговле в восточных бекствах Бухарского ханства в начале XX в.в связи с хозяйственной специализацией.Товарно-денежные отношения на ближнем и среденем Востоке в эпоху средневековья. –С.126. Karmysheva B.Kh. On trade in the eastern beks of the Bukhara Khanate at the beginning of the 20th century in connection with economic specialization. Commodity-money relations in the Middle East in the Middle Ages.-p-126.
14. Қабулов Э.А. XVIII асрнинг иккинчи ярми-XX аср бошларида Сурхон воҳаси хўжалиги. Тарих фанлари доктори (Dss) илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация.Тошкент-2019 ,162-б. Kabulov Eshbolta Atamuratovich. The economy of the Surkhan oasis in the second half of the 18th century - the beginning of the 20th century.

Dissertation written for the degree of Doctor of Historical Sciences (Dss). Tashkent-2019, p. 162.
15. Шаниязов К. Основные отрасли живодноводства в дореволюционнном Узбекистане.С.192. Shaniyazov K. The main branches of animal husbandry in pre-revolutionary Uzbekistan. P. 192.
16. Логофет Д.Н. Бухарское ханстство под русским протекторатом ,Т.II,С-118. Logofet D.N. Bukhara Khanate under the Russian protectorate, T.II, p.118.
17. Шалекенов У.Х. Казахи низовьев Аму-дарьи. К истории взаимоотношения народов Каракалпакии в XVII- XX вв.Т.1966. С.177. Shalekenov U.Kh. Kazakhs of the lower reaches of the Amu Darya. On the history of the relationship between the peoples of Karakalpakstan in the 17th-20th centuries. T. 1966. P. 177.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Madona Kebadze**
Iakob Gogebashvili Telavi State University Associate Professor, Georgia
**Nestani Kazarashvili**
Iakob Gogebashvili Telavi State University senior teacher of history, Master of New and Recent History, Georgia
**Landa Chokhelishvili**
Iakob Gogebashvili Telavi State University Master of New and Recent History, Georgia,
**Mariam Somkhishvili**
Bachelor of History, teacher training graduate Georgia;
**Gvantsa Machavariani**
Iakob Gogebashvili Telavi State University Bachelor of History, A graduate of the teacher training educational program, senior teacher of history, Georgia
**Giorgi Kurshitashvili,**
head teacher of history, master's student of new and recent history
**Nino Jimshitashvili**
historian, senior teacher, Georgia

# THE END OF WORLD WAR II AND THREATS TO PEACE

**For citation:** Madona Kebadze, Nestani Kazarashvili, Landa Chokhelishvili, Mariam Somkhishvili, Gvantsa Machavariani, Giorgi Kurshitashvili, Nino Jimshitashvili, THE END OF WORLD WAR II AND THREATS TO PEACE. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ABSTRACT**

Cold War, the open yet restricted rivalry that developed after World War II between the United States and the Soviet Union and their respective allies. The Cold War was waged on political, economic, and propaganda fronts and had only limited recourse to weapons. The term was first used by the English writer George Orwell in an article published in 1945 to refer to what he predicted would be a nuclear stalemate between “two or three monstrous super-states, each possessed of a weapon by which millions of people can be wiped out in a few seconds.” It was first used in the United States by the American financier and presidential adviser Bernard Baruch in a speech at the State House in Columbia, South Carolina, in 1947.

**Index Terms:** The Cold War, a geopolitical, ideological, Great Britain, the United States and the Soviet Union

**Introduction:**

The Cold War is a proxy war between the US and the Soviet Union with their respective allies. The term Cold War is used as a term because there were no large-scale battles directly between the two states, but the confrontation was conducted in secret. It was a geopolitical, ideological and economic conflict aimed at fighting for global influence. The Cold War began in 1940 and lasted until 1990.

The Cold War began immediately after the end of World War II, and the states were divided into two fronts. The American side, which supported anti-communist and right-wing governments, was on one side. The Soviet Union supported left-wing parties and financed revolutions. Those states that gained independence after the end of the Second World War became a secret battlefield in the Cold War. After the end of the Second World War, the main reason for the conflict was the policy of the Soviet Union in Central Europe and the decision of the fate of Berlin.

The opposing sides formed one after the other and for the purpose of defense and fear of attack from each other, as well as military alliances and signed various pacts, although these alliances neither eased nor improved the situation. On the contrary, every new step brought new tension and the crisis slowly came to all countries: the Berlin Blockade, the Chinese Civil War, the Korean War, the Hungarian Revolution, the Suez Crisis, the Berlin Crisis and the Caribbean Crisis. This is not a complete list of what was going on in the world during the first days of the Cold War. The end of the Second World War did not end the war; it ended only the confrontation of heavy equipment, which was replaced by covert battles.

**Main part:**

At the end of the Second World War, 1/3 of the world's population lived in the territory that represented the colonies of Western European countries. This war almost undermined European imperialism. The war took away so many efforts and opportunities from the largest countries. It can be said that no one had enough time and concern for the colonies. The countries no longer had the old power and ability to rule, and the colonies no longer wanted to be under their influence. This became one of the important reasons for the rapid change of the political map of the world. If the first half of the 20th century was marked by the rise of totalitarianism and imperialism, the second half was marked by the collapse of this aggressive system. The disintegration of the colonies actually started immediately after the end of the Second World War.

Great Britain granted independence to its East Asian colonies almost without a fight, as well as most of English Africa.

France followed the same path and granted independence to its colonies in Africa. It should also be noted that despite gaining independence and liberation, these countries still found themselves in a difficult situation. For there was a low level of education and they did not have professional education. Also, different religious, ethnic or ideological groups found themselves in the same space, for which the countries did not have any resources to manage. Furthermore, internal disturbances were added to the confrontation with the states on the basis of the redistribution of territories.

After the end of the World War II, the relations between the main allies who won the Second World War became very tense again. The primary reason for this was the policy of the Soviet Union in Eastern and Central Europe. In 1946, Winston Churchill, during a public speech, mentioned the iron curtain that the communist government of the Soviet Union had put down in Europe between the Eastern and Western worlds. After that, almost 50 years of conflict between the East and the West began, which went down in history under the name of "the Cold War" [2,433].

By the time World War II ended, most American officials agreed that the best defense against the Soviet threat was a strategy called “containment.” In his famous “Long Telegram,” the diplomat George Kennan (1904-2005) explained the policy: The Soviet Union, he wrote, was “a political force committed fanatically to the belief that with the U.S. there can be no permanent modus vivendi [agreement between parties that disagree].” As a result, America’s only choice was the “long-term,

patient but firm and vigilant containment of Russian expansive tendencies." "It must be the policy of the United States," he declared before Congress in 1947, "to support free peoples who are resisting attempted subjugation…by outside pressures." This way of thinking would shape American foreign policy for the next four decades.

The first confrontation between the former allies began over Berlin and put the world at risk of a new war. After World War II, in June 1948, the Soviet Union declared a blockade of West Berlin and prohibited all traffic except air traffic. The control over the largest part of this city was transferred to the hands of France, America and England, and an independent self-government was created. During the year-long blockade, Western Europe was left with only an air route to supply West Berlin with food, which it did well. The Soviet Union lifted the blockade only after it saw that it would not reach its goal. Dozens of its tank and ground divisions were stationed in Eastern Europe and could freely occupy Western Europe. The Berlin blockade was followed by a coup d'état in Czechoslovakia, and the democratic society was particularly alarmed by the violent death of Jan Masaryk, the son of the founder of the Czechoslovak Republic. The tragedy of Czechoslovakia turned out to be the last straw that accelerated the creation of NATO.

It was for the purpose of equalizing forces and protecting Europe that the North Atlantic Organization - NATO was created, which was signed by 12 states of Western Europe and North America in April 1949 [1;23].

NATO had two main tasks: to create a strategic alliance between America and Western Europe and to ensure the security of Western Europe. Before the creation of NATO, there were a number of military blocs in the world, but NATO differed from them in its value system, which was a new phenomenon for the world of the 20th century. Its provisions emphasized that the founders of the alliance must firmly protect the freedom, democracy and rule of law of their people [1;24].

In May 1949, as a result of uniting of American, British and French occupation zones, the Federal Republic of Germany was created, which Stalin considered an obvious challenge from the West. He no longer doubted that the Americans would stay in Europe for a long time, and retaliated by testing an atomic bomb in the desert of Kazakhstan on August 29, 1949. The main thing for Stalin was to maintain the balance of power [1;26].

During the Cold War, these two largest states avoided direct military conflict with each other and their confrontation was conducted secretly. That is why the Korean War is called the first step of the Cold War [2;433].

After World War II, no one wanted to believe that a new war was about to begin, given the recent events in Korea. This conflict was not only unexpected, but also incomprehensible to many. The containment policy was expected to be implemented on the European continent, but the Soviet Union decided to test it on the Korean peninsula. The situation was eased only in 1953 with the death of Stalin. The same year an armistice treaty was signed, the main supervisor of which was America. This agreement is still valid today. The Korean Peninsula is the clearest example of the Cold War today. It is separated by a demilitarized zone on the 38th parallel, on both sides of which Koreans look at each other with rifle sights. At first glance, the Korean War ended in draw. Yet, 36 thousand Americans, 600 thousand Chinese and up to 2 million Koreans died. Today South Korea, unlike the North, is one of the most successful states [2; 434].

Although the term Cold War is used due to the absence of large-scale battles, there were many proxy wars, the escalation of regional conflicts, the main goal of which was the victory of the superpower in the ideological and geopolitical struggle for global influence. After the Second World War, the world was faced with this dilemma: war was inevitable and peace was unthinkable, because the distribution of new borders of the world's territories and distribution of power, the so-called - the division of the third world. It was a psychological war, in which there were many propaganda, scientific and technological confrontations. The emergence and development of the nuclear weapons has changed the balance of power in the world in a special way. For 45 years until 1990, the Cold War lasted, killing millions of people, but did the Cold War end with the collapse of the Soviet Union, or was it only the culmination of one of its stages?

The events of the Cold War left an indelible impact on the world, because in our opinion, this period saw the greatest breakthroughs of humankind in all fields. It is worth noting the fact that the clashes between the countries and the struggle for superiority, independence and power became the encouraging and compelling goal towards which every country was aiming at. Concerns about security and border protection have especially advanced technologies, so much so that one day we just ended up on the moon. In particular, the instinct of self-preservation of people was activated, for which a weapon so powerful as to split atoms was needed, and this is how atomic nuclear defense appeared. This weapon has gained so much importance and power that even today it probably rules the fate of the world. It somehow became a guarantee of inviolability for the countries. In the struggle for independence, human freedom became the most important value. Colonies of the Soviet Union or other countries had a severe experience of slavish obedience, when they were deprived of even information.

The end of the Cold War is associated with the collapse of the USSR, but this war did not end with its collapse. Names have changed, heads of state have changed. However, some conflicts are still to be resolved, some countries are still fighting, some are still on the verge of collapse, the situation is still the same, America is on one side of the pole, Europe is the center and Russia is on the other side of the pole. Again, as during the Cold War, proxy and covert wars remain the activities that the world still favors. The Cold War shed light on America's political role and brought its unconditional power to the fore. Europe, for its part, created the European Union for the balance of power, and I think Russia's policy has remained unchanged, the only weapon of which is nuclear weapons.

**Conclusion:**

In our opinion, the Cold War period contains very important information; it is the past of today. It seems to be exactly the same, only more developed. Such phrases as "the world is on the brink of a new cold war" are often heard in the mass media. That is why it is important to know this period well.

What did the Cold War bring and what challenges did the world face?

In the face of global conflict, maybe not The Western world possessed the full truth, neither

it was the standard of perfection. When the policeman uses illegal methods against the offender he himself becomes criminal. It is a fact that during the ``Cold War'' period, in the fight against the communist threat, the USA often violated international law, the principles of democracy and freedom. But on the scale of violence Communist experiments have no parallels in history.

I would like to remind young readers that the impostor , illegal regimes of the government of the Soviet Union and China and other communist countries, which by the will of their own people was never elected.

During the last century as a result of various political repressions they destroyed tens of millions of their own citizens. Such self-destruction Human history does not remember the case of such scale. Communism can't be even overcome by the biggest plague of the 20th century – fascism. No amount of material prosperity, space exploration or achievements in sports' field can cover such a crime.

- In 1945, the USA occupied Japan, giving it a major presence in south Asia.
- Stalin had delayed declaring war on Japan until 1945 but Soviet forces then occupied some former Japanese territory and installed a communist government in North Korea, dividing the country by agreement with the USA, which protected an anticommunist regime in the South.
- The USA did little to prevent a communist victory in China in 1949 and left the European powers to re-establish their authority. The USA was unsympathetic to European colonialism because it restricted free trade, and welcomed the granting of independence to India by Britain in 1947.
- After 1949, the emergence of a major new communist state became a matter of great concern to the USA, which worried that communism would spread to other Asian countries.
- US fears about communism in Asia were dominated by hostility to Stalin's expansion in Europe and the shock of the Chinese communist victory in 1949. If the two huge communist countries joined together then communism might dominate the world

**References:**


1. Zurab Abashidze----Cold War, past or present? Tbilisi 2009.
2. Era of Communism - World Movement https://www.kas.de/documents/269781/269830/7_file_storage_file_24249_1.pdf/fe64f9fc-306f-bb6f-2df6-6e30c4ff8ff1?version=1.0&t=1539648360971
3. The Cold War in East Asia and the problem of the Northern Territories. The Cold War in Asia and the Middle East. https://499c.ru/ka/holodnaya-voina-v-vostochnoi-azii-i-problema-severnyh-territorii-holodnaya/
4. R. Gachechiladze, Political Geography of the Middle East, Reader https://www.tsu.ge/data/file_db/faculty_social_political/reader%20r.gachechiladze.pdf
5. https://www.history.com/topics/cold-war/cold-war-history;
6. https://www.britannica.com/event/Korean-Air-Lines-flight-007;
7. https://www.hoddereducation.co.uk/media/Documents/History/OCR-A-Level-History-The-Cold-War-in-Asia-and-the-Cold-War-in-Europe-sample-pages.pdf.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Dilbar To'raevna Abdurasulova,**
J DPU, Umumiy tarix kafedrasi o'qituvchisi

# MUSTAQILLIK YILLARIDA JIZZAX SHAHRINI QAYTA QURISH REJASI VA BUNYODKORLIK ISHLARI

**For citation:** Dilbar Toraevna Abdurasulova, RECONSTRUCTION PLAN AND CONSTRUCTION WORKS OF THE CITY OF JIZZAH DURING THE YEARS OF INDEPENDENCE. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ANNOTATSIYA**

Ushbu maqolada mustaqillik yillarida Jizzax shahrini qayta qurish ishlari olib borilayotganligi yoritilgan. Maqolada eski shaharni zamon talablariga moslashtirish zaruriyati paydo bo'lganligi va Jizzax shahari qurilishida aholi uchun qulaylik yaratish bosh mezon ekanligi, viloyat markazida keng miq'yosda qayta qurilish ishlari olib borilayotganligi, eski shaharni qaytadan qurish hamda uni o'zgaruvchi talablarga moslashtirish zaruriyati paydo bolayotganligi, shaharni qayta qurish jamiyatini yangilash shaharsozlikni rivojlantirishning muhim ajralmas qismi bo'lgan holda shaharlarni birin-ketin yangilash yo'li bilan aholini normal ishlab chiqarish faoliyati uchun sharoit yaratishi ta'kidlangan. Shuningdek, Jizzax shahrini qayta qurish insonning doimiy o'sib boruvchi ma'naviy va moddiy talablarini qondirishni, aholini mehnat, turmush va dam olish sharoitlarini tubdan yaxshilash o'zining maqsadi qilib belgilanganligi aytilgan.

**Kalit so'zlar:**Shahar,qayta qurish, zamonaviy xiyobon, bunyodkorlik ishlari, musiqali favvora, bozorlar, Xotira bog'i, landshaft.

---

**Дилбар Тураевна Абдурасулова,**
преподователь кафедры Общая история
Джизакского государственного педагогического университета

# ПЛАН РЕКОНСТРУКЦИИ И СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ ГОРОДА ДЖИЗАКА В ГОДЫ НЕЗАВИСИМОСТИ

**АННОТАЦИЯ**

В данной статье рассказывается о реконструкции города Джизак за годы независимости. В статье отмечается необходимость адаптации старого города к требованиям времени, а основным критерием строительства города Джизак является создание комфорта для населения, в городе ведутся масштабные работы по реконструкции. центр региона, возникает необходимость перестройки старого города и приспособления его к изменяющимся требованиям, подчеркивается, что обновление градостроительного общества является важной составной частью развития градостроительства и создает условия для нормальную

производственную деятельность населения путем обновления городов один за другим. Также было сказано, что реконструкция города Джизака направлена на удовлетворение постоянно растущих духовных и материальных потребностей людей, коренное улучшение условий труда, быта и отдыха населения.

**Ключевые слова:** город, реконструкция, современный проспект, творчество, музыкальный фонтан, рынки, мемориальный парк, ландшафт.

---

**Dilbar Toraevna Abdurasulova,**
department teacher the world history
Jizzakh State Pedagogical university

## RECONSTRUCTION PLAN AND CONSTRUCTION WORKS OF THE CITY OF JIZZAH DURING THE YEARS OF INDEPENDENCE

**ABSTRACT**

This article tells about the reconstruction of the city of Jizzakh during the years of independence. The article notes the need to adapt the old city to the requirements of the time, and the main criterion for the construction of the city of Jizzakh is to create comfort for the population, large-scale reconstruction work is underway in the city. the center of the region, there is a need to rebuild the old city and adapt it to changing requirements, it is emphasized that the renewal of the urban planning society is an important part of the development of urban planning and creates conditions for the normal production activity of the population by updating cities one by one. It was also said that the reconstruction of the city of Jizzakh is aimed at meeting the ever-growing spiritual and material needs of people, a radical improvement in working conditions, life and recreation of the population.

**Index terms:** City, reconstruction, modern avenue, creativity, musical fountain, markets, Memorial Park, landscape.

---

**1.Dolzarbligi:**

Mavzuning dolzarbligi mustaqillik yillarida Jizzax shahri iqtisodiy infratuzilmalar va shaxar iqtisodining rivojlanishi xususida ilmiy muloxazalarni boyitishga xizmat qiladi. Unda mustaqillik yillarida Jizzax shahrini qayta qurish rejasi va bunyodkorlik ishlari haqida keng qamrovli ma’lumotlar berilgan.

**2.Metodlar va o‘rganilganlik darajasi:**

Maqola umum qabul qilingan tarixiy metodlar: tarixiylik, manbaviy, qiyosiy-mantiqiy tahlil, ketma-ketlik, xolislik, tizimlashtirish hamda fanlararo yondashuvlar asosida yoritilgan.

**3.Tadqiqot natijalari:**

Mustaqillik sharofati bilan Jizzax shahrining bosh rejasi qaytadan ishlanib, zamonaviy inshootlar qurilishi, savdo majmualarining barpo etilishi ko‘zda tutilgan. Vazirlar Mahkamasining 2010 yil 4 dekabridagi “Shahar va shaharchalarning bosh rejalarini hamda qishloq fuqarolar yig‘inlari hududlarini arxitektura-rejalashtirish jihatidan tashkil etish loyihalarini ishlab chiqish va amalga oishirsh tartibini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi 286-sonli qarori[2] ga binoan viloyat shaharlari, tuman markazlari, ayniqsa, Jizzax shahrining qiyofasini tubdan o‘zgartirish bo‘yicha bosh reja asosida ishlar olib borilayotganligi e’tiborga molikdir. Markaziy ko‘chalar kengaytirilib, turar joy binolari qad ko‘tarmoqda. O‘zbekiston Respublikasi Birinchi Prezidenti Islom Karimov 2013 yilning 19 iyunida viloyatga tashrifi chog‘ida bosh reja asosida amalga oshirilayotgan qurilish va obodonlashtirish ishlari bilan atroflicha tanishdi. Shuningdek, Jizzax shahrining bosh rejasida, albatta, aylanma xalqa yo‘lining qurilishi ko‘zda tutilishi lozimligi xususida qimmatli maslahatlarini berdi.

Keyingi yillar O‘zbekistonning qator shaharlari, viloyat markazlarini keng miq'yosda qayta qurilish ishlari olib borilmoqda. Eski shaharni qaytadan qurish hamda uni o‘zgaruvchi talablarga moslashtirish zaruriyati paydo bolmoqda Shaharni qayta qurish jamiyatini yangilash shaharsozlikni rivojlantirishning muhim ajralmas qismi bo‘lgan holda shaharlarni birin-ketin yangilash yo‘li bilan aholini normal ishlab chiqarish faoliyati uchun sharoit yaratishni, insonning doimiy o‘sib boruvchi

ma'naviy va moddiy talablarini qondirishni, aholini mehnat, turmush va dam olish sharoitlarini tubdan yaxshilash o‘zining maqsadi qilib belgilagan.

Shaharni qayta qurish- deganda mavjud shaharlarni rejalashtirish va qurishni takomillashtirish hamda rivojlantirish bo‘yicha tadbirlar majmuasi tushuniladi. Bundan ko‘rinadiki, qayta qurish shahar hududini rivojlantirishga imkon beradi. Yuqorida aytib o‘tilgan tadbirlarni amalga oshirish vaqt bo‘yicha uzluksiz oquvchi shaharlarni kenglik – rejalashtirishni tashkil etishni, qurilishlar va obodonlashtirishnitakomillashtiribborishniko‘zdatutadi[3]. Jizzax viloyatidagi shaharlarning xam qayta qurish, qiyofasini o‘zgartirish, tabiiy iqlim sharoitiga mos va o‘ziga xos landshaft ko‘rinishga ega bo‘lgan binolarni barpo etish shaharsozlik madaniyati rivojida muhim ahamiyatga ega. Jizzax viloyati iqlimi, tabiati, aholi joylashuvi xususiyatlari shaharlardagi qurilish ishlarini olib borishda asosiy omil bo‘ldi. Eng muhimi, shaharlar qurilishida aholi uchun qulaylik yaratish bosh mezonga aylandi.

Mustaqillik arafasida kapital qurilishda, ayniqsa, og‘ir ahvol vujudga keldi. O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Birinchi Islom Karimov asarida ta’kidlaganlaridek, “1990-yilda respublikada chala qurilishlarning qiymati 5,7 milliard so‘mgaetdi. Bu kapital mablag‘ning yillik rejasidan ham ko‘proqdir. Faqat1989-yilning o‘zidagina 73 ta yirik ob’ekt va ishlab chiqarish quvvatlari bitkazilmay qoldi, bu esa 200 million so‘mlik milliy daromad yo‘qotildi, demakdir. Qariyb 200 ta eng muhim ishlab chiqarish qurilishlari bitmay chala qoldi, bir million kvadrat metrdan ko‘proq uy-joy, 9 ming o‘ringa mo‘ljallangan maktabgacha tarbiya muassasasi foydalanishga topshirilmadi”

Mustaqillikning dastlabki yillaridan boshlab respublika rahabariyati qurilish ishlariga ham alohida e’tibor qarata boshladi. 1991-yil viloyatda qurilishga 249,2 million so‘m davlat mablag‘i ajratilib, bu esa qurilishda ajratilgan mablag‘ning 59,0 foizini tashkil etgan. 1994-yilda qurilishda ishlatilgan 82,1 million so‘mdan atigi 20,2 million so‘m davlat mablag‘i hisobiga bajarilgan, bu umumiy qurilishda ishlatilgan mablag‘ning 24,6%ini tashkil etgan[4]. ya’ni, yildan-yilga qurilishda davlat tomonidan ajratilgan mablag‘ kamayib, korxona va xo‘jaliklar, xususiy mablag‘ga hamda bank krediti hisobiga qurilishni amalga oshirish ortib borgan. Jizzax shahrida 1993 yilda 10 dan ortiq yakka tartibdagi uy-joy massivlari qurilgan. Alisher Navoiy, Uchariq, Hamid Olimjon, Nazir Safarov, Oqqo‘rg‘onlik massivlari shular jumlasidandir. Masalan, Paypoq to‘quv fabrikasi yonida qurilgan Alisher Navoiy massivining umumiy maydoni 102 gektar bo‘lib, u to‘rt guruhga bo‘lingan. Shaxsiy uy-joylar, sport inshootlari maydoni, 2 ta maktab va 2 ta bolalar bog‘chasi uchun ajratilgan maydon hamda ijtimoiy va madaniy markazlar maydonlariga bo‘lingan[5]. Bu uylar asosan 1-2 qavatli bo‘lib, qurilishda ko‘proq mahalliy materiallar ishlatilgan.

Ammo, uy-joylarni qurib foydalanishga topshirish ancha achinarli ahvolda edi. 1992 yilda bu sohadagi yillik reja bor yo‘g‘i 64 foizga bajarildi. Viloyat bo‘yicha topshirilmay qolgan uy-joylar 117 ming kv.metrni, maktablar 1192 o‘rinni, bolalar bog‘chalari 510 o‘rinni tashkil etdi[6]. Avariya holatidagi maktablar o‘rniga yangi bino qurish ishlari juda sust olib borilgan.

1993 yilda Jizzax shahridagi 11 mingdanziyod turar joy xonadonlarning barchasi aholiga xususiy mulk qilib berildi[7].

Mustaqillikning dastlabki yillarida ba’zi qurilish ob’ektlari tegishli tashkilotlar nazoratisiz qurila boshlagan. Jumladan, “Olmazor” bozori bosh rejasi tasdiqlanmasdan tartibsiz ravishda qurilish ishlari olib borilgan[8]. Aslida esa 1992 yil 15 dekabrda viloyat hokimligi qarori bilan arxitektura qurilishni nazorat qilish davlat inspeksiyasi tashkil etilgan, lekin keyinchalik u tarqatib yuborilgan. Ushbu bozordagi savdo do‘konlari ularning egalari tomonidan qurilgan hamda qurilish qoidalariga amal qilmasdan (zilzilaga chidamliligi, fundamentlar armaturasiz) qurilgan.Xuddi shunday holatni “Ko‘kat bozor” qurilishida ham ko‘rish mumkin edi. Mazkur bozorlar bosh rejasi ishlab chiqilmaganligi sababli Toshkent va Hamroqul Nosirov ko‘chalari, bir tomonlamalik yo‘l, piyodalar uchun trotuar, avtobekatlar, ko‘kalamzorlashtirish ishlari loyihalashtirilmagan.

Mustaqillik sharofati bilan Jizzax shahrining bosh rejasi qaytadan ishlanib, zamonaviy inshootlar qurilishi, savdo majmualarining barpo etilishi ko‘zda tutilgan. Vazirlar Mahkamasining 2010 yil 4 dekabridagi “Shahar va shaharchalarning bosh rejalarini hamda qishloq fuqarolar yig‘inlari hududlarini arxitektura-rejalashtirish jihatidan tashkil etish loyihalarini ishlab chiqish va amalga oishirsh tartibini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi 286-sonli qarori[2]ga binoan viloyat

shaharlari, tuman markazlari, ayniqsa, Jizzax shahrining qiyofasini tubdan o‘zgartirish bo‘yicha bosh reja asosida ishlar olib borilayotganligi e’tiborga molikdir.Markaziy ko‘chalar kengaytirilib, turar joy binolari qad ko‘tarmoqda. O‘zbekiston Respublikasi Birinchi Prezidenti Islom Karimov 2013 yilning 19 iyunida viloyatga tashrifi chog‘ida bosh reja asosida amalga oshirilayotgan qurilish va obodonlashtirish ishlari bilan atroflicha tanishdi. Shuningdek, Jizzax shahrining bosh rejasida, albatta, aylanma xalqa yo‘lining qurilishi ko‘zda tutilishi lozimligi xususida qimmatli maslahatlarini berdi.

Bugungi kunda viloyat markazida bunyodkorlik ishlari qizg‘in davom etmoqda. Bosqichma-bosqich amalga oishirilayotgan qurilish ishlari samarasi o‘laroq viloyat markazi chet elning go‘zal shaharlaridan qolishmaydigan qiyofa kashf etishi shubhasizdir. Xususan, so‘nggi yillarda Jizzax shahrining Mustaqillik (sobiq Rasul Isayev), Buyuk Turon (eski nomlanishi Ubaydulla To‘raqulov), Sharof Rashidov, Alisher Navoiy va Shifokorlar ko‘chalarida katta bunyodkorlik ishlari bajarilmoqda. Ko‘chalarning ikki tomonidagi pastqam uy va inshootlar o‘rnida bugungi kunda 2-3 qavatli go‘zal imoratlar qad rostlamoqda. “Ko‘k bozor”ga kelib birlashadigan Toshkent ko‘chasi, Bog‘don, Alisher Navoiy ko‘chalari 50 metrga kengaytirilib, ikki tomonlama qatnovni yo‘lga qo‘yish bo‘yicha ishlar bajarilmoqda[9].

Mustaqillik ko‘chasiningbir tomonida biri-birini takrorlamaydigan ko‘p qavatli binolar, savdo shoxobchalari qad ko‘targan. “Eski shahar dehqon bozori” va “Eski shahar buyum bozori” ham zamonaviy me’moriy echimga ega ekanligi, xaridor hamda sotuvchi uchun qulay sharoit yaratib berilganligi bilan ajralib turadi. Ana shu ko‘chadagi “Oybek” klinikasi, “Zilol” mahalla fuqarolar yig‘ini idorasi va boshqa ko‘rkam binolar ham bugungi kunda shahar ko‘rkiga yarashib turibdi. Mustaqillik ko‘chasidagi yo‘lning kengligi 50 metrni tashkil qilib, aynan shu ko‘chada yo‘l osti yo‘li qurilgan[10], mustaqillikning 23 yilligi bayrami arafasida foydalanishga topshirilgan. 2015 yil avgustida Jizzax shahrining Alisher Navoiy ko‘chasida tijorat banklari mablag‘lari hisobidan qad rostlagan 5 ta ko‘p qavatli turar joy binolari foydalanishga topshirildi[11].

Loyiha-smeta hujjatlariga ko‘ra, Jizzax shahrining markaziy qismidagi “Sug‘diyona” stadioni o‘rnida 11.650 tomoshabinga mo‘ljallangan sport majmuasi qurilishining qiymati 56 mlrd so‘mni tashkil etdi. Bugungi kunda sport majmuasida qurilish-montaj ishlari to‘liq bajarilib, ob’ekt foydalanishga topshirildi. Sport majmuasi asosan mebel va inventarlar bilan jihozlangan sport arenasi, ma’muriy bino, sport zal va yopiq suzish havzasi, nazorat o‘tkazish punktlari, tashqi to‘siq, tashqi muxandislik tarmoqlari, suv qudug‘i, yo‘lakchalar, sug‘orish tarmoqlari, yoritish minoralari va favvoralar, minifutbol maydoni, tashqi yoritish chiroqlari, 2 sport sport zali va yopiq suzish havzasidan iboratdir.

“Mustaqillik” ko‘chasidagi 38 ta hamda “Navoiy” ko‘chasida 6 ta ko‘p qavatli uylarda qurilish ishlari olib borilib, bugungi kunda 65,1 mlrd so‘mdan ortiqroq qurilish ishlari amalga oshirildi.

Yo‘l mintaqasiga (qizil chiziqga) tushgan “Mustaqillik” ko‘chasidagi 25 ta va “Navoiy” ko‘chasidagi 146 ta turar joy hamda shahar hududida 210 ta noturar joy binolari buzildi. Ularning o‘rniga yangi zamonaviy ko‘rinishdagi ko‘p qavatli uy-joylar qurilmoqda. Buzilishga tushgan jami 249 nafar fuqarolarga uy-joylar uchun 18,5 mlrd so‘mlik kompensatsiya pullari to‘langan. YAngi uylar qurish uchun viloyatdagi nufuzli 8 ta tijorat banki tomonidan 15 yil muddatga kreditlar ajratilmoqda. 3 qavatli uylarning birinchi qavatida asosan savdo va maishiy xizmat ko‘rsatish shoxobchalarini joylashtirish rejalashtirilgan.

2014 yilda Jizzax shahrida 1991 yilgacha qurilgan 15 ta uy mukammal, 120 ta uy joriy ta’mirlandi[12]. 2015 yil mustaqillik bayrami arafasida Jizzax shahrida 10 gektar maydonni egallagan zamonaviy xiyobon to‘liq foydalanishga topshiriladi. Unda musiqali favvora, salqin ichimliklar, muzqaymoq sotadigan xizmat ko‘rsatish shoxobchalari, bolalar uchun turli attarksionlar dam oluvchilarning ixtiyoridadir. Bu hiyobon qurilishi 2015 yil 14 martida boshlanib, shu yilning 15 iyuniga kelib ishga tushirildi. Yangi xiyobon qurilishisha 3 milliard so‘mlik byudjet mablag‘i sarflangan. Xiyobondagi musiqali favvoraning bo‘yi 30, eni 15 metrni tashkil etib, 25 metr yuqoriga suv purkash qudratiga ega. Oqshomlari bu erda 2-2,5 ming aholi dam olib, hordiq chiqarmoqda[13]. Hozirga qadar Jizzax shahrida ana shunday 21 ta istirohat bog‘lari shahar aholisi hamda uning

mehmonlari ixtiyoriga topshirilgan[14].

2015 yilda Investitsiya dasturi asosida viloyatda sog‘liqni saqlash tizimidagi 8 ta shifo maskanida, xalq ta’limi tizimidagi 14 ta va o‘rta maxsus kasb-hunar ta’limi tizimidagi 9 ta o‘quv muassasalarida jami 33,9 milliard so‘mlik kapital rekonstruksiya va ta’mirlash ishlari olib borildi[15].

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 1999 yil 2 martdagi farmoniga asosan 9-may Xotira va qadrlash kuni deb e’lon kilinib, respublika poytaxtida va barcha viloyatlar markazida Xotira maydonlari tashkil etildi. Jizzax shahrida barpo etilgan xotira bog‘i va undagi motamsaro ona haykali 2016 yilda qayta qurildi va yangidan ta’mirlash ishlari amalga oshirildi.

Jizzax shahridagi Xotira bog‘idagi qurilish ishlari 2016 yilning 25 yanvarida “Jizzax tadqiqot” mas’uliyati cheklangan jamiyati loyiha smeta hujjatlari asosida boshlanib, mazkur jamiyat quruvchilari tomonidan amalga oshirildi. Bu erda 2 ta ayvon qurilib, unga Ikkinchi jahon urushida halok bo‘lganlarning ismlari yozilgan “Xotira kitobi” o‘rnatildi. Bundan tashqari kirish darvozalari ta’mirlandi. 800 metr 2 joyga bruschatka beton qoplamalari, 1200 metr$^2$ joyga granit tabiiy toshi bilan pardozlash ishlari bajarildi.660 metr joy temir panjaralar bilan uraldi. Bu ishlar uchun esa 6 milliard so‘mga yaqin pul mablag‘i ajratildi. 4,5 gektarlik er maydonida esa obodonlashtirish va ko‘kalamzorlashtirish ishlari bajarilib, 2 ming tupga yaqin kashtan, qrim qarag‘ayi, oq qayin, lola kabi manzarali daraxt ko‘chatlari o‘tkazildi[16].

Hududlarda adliya tizimidagi davlat notarial idoralari uchun zamonaviy binolar qurilib, foydalanishga topshirilishi viloyat fuqarolariga malakali yuridik xizmat ko‘rsatish sifati ham rivojlanib borishiga yordam bermoqda. Xususan, 2015 dekabrida Jizzax shahar 1-son davlat notarial idorasi binosi bunyod etilib, bino qurilishiga 1 milliard so‘mga yaqin davlat mablag‘lari sarflandi[17]. Mustaqillikka erishgan har kanday davlat tarixiy nomlarga hurmat bilan qarash, bu boradagi yo‘qolgan nomlarni tiklash va tartibga solish ishini o‘z qo‘liga olishi kerak. Bunda yirik shaharlarning nomlarinigina emas, balki o‘rta va kichik shaharlar, shaharchalar, qishloklar nomlarini ham qayta tiklash zarurligi o‘z-o‘zidan ayon, chunki mustaqillik yo‘liga kirgan davlat uchun toponimika masalasi madaniy va ilmiy masalagina emas, balki siyosiy masala hamdir.

**Iqtiboslar/Сноски/References:**


1. Ш.М.Мирзиёев. “Буюк келажагимизни мард ва олийжаноб халқимиз билан бирга курашамиз”. – Тошкент: “Ўзбекистон” НМИУ 2017 йил. 345 б. (Sh.M. Mirziyoev. "We will fight for our great future together with our brave and noble people." Tashkent "Uzbekistan" NMIU 2017. 345.)
2. Qarang.Vazirlar Mahkamasining 2010 yil 4 dekabridagi “SHahar va shaharchalarning bosh rejalarini hamda qishloq fuqarolar yig‘inlari hududlarini arxitektura-rejalashtirish jihatidan tashkil etish loyihalarini ishlab chiqish va amalga oishirsh tartibini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi 286-sonli qarori
3. Babajanov A.R., Muqumov A.M., Sharipov S.R. Hududlarni rivojlantirish (o‘quv qo‘llanma). T: 2019.340-б.
4. Jizzax viloyati davlat arxivi, 448-fond, 3-ro'yxat, 88-ish, 8- varaqlar.
5. Jizzax viloyati davlat arxivi, 448-fond, 3-ro'yxat, 88-ish, 9- varaq.
6. Jizzax viloyati davlat arxivi, 448-fond, 3-ro'yxat, 40-ish, 19- varaq.
7. Jizzax viloyati davlat arxivi, 448-fond, 6-ruyxat, 70-ish, 2- varaq.
8. Jizzax viloyati davlat arxivi, 448-fond, 3-ro'yxat, 88-ish, 24- varaq.
9. Аҳмедов А., Адилов У. Бугуни обод, эртаси нурафшон// Жиззах ҳақиқати. – 2014. - №1-2 (5414- 5415). (Ahmedov A., Adilov U. Today is prosperous, tomorrow is bright// The truth of Jizzakh. – 2014. - #1-2 (5414-5415).
10. Камолов Т. Жиззах гўзал шаҳарга айланади // Жиззах ҳақиқати. – 2014. - №1 6 (5429). (Kamolov T. Jizzakh will become a beautiful city // The truth of Jizzakh. – 2014. - No. 16 (5429).
11. Kamolov T. Yangi uylar quvonchi // Jizzax haqiqati. – 2015. - №65 (5585).

12. Kamolov T. Viloyat faollarining yig'ilishi // Jizzax haqiqati. – 2014. - №92 (5505). Мусиқали рангли фаввора шаҳримиз аҳолиси ва меҳмонларига хуш кайфият бағишлаяпти // Жиззах ҳақиқати. – 2015. - №71 (5591). (The colored fountain with music brings a good mood to the residents and visitors of our city // The truth of Jizzakh. – 2015. - No. 71 (5591).
13. Исмоилов М. Обод манзилга айланаётган шаҳар // Жиззах ҳақиқати. – 2015. - №70 (5590). (Ismailov M. A city that is becoming a prosperous destination // The reality of Jizzakh. – 2015. - #70 (5590)
14. Jizzax viloyati hokimining protsessiga Yangi yil bayrami tabiati // Jizzax haqiqati. – 2016. – 1 yanvar (№1-2). (11. Jizzax viloyati hokimining viloyat ahliga yangi yil tabrigi // Jizzax haqiqati. – 2016. – 1 yanvar (№1-2)
15. Jizzax shahridagi «Xotira xiyoboni» qayta rekonstruksiya qilinmoqda // http://jizzaxtv.uz/2016/05/ (Jizzaxshahridagi "Xotirahiyoboni" rekonstruksiya qilindi // http://jizzaxtv.uz/2016/05/
16. Malikov M. Bunyodkorlik – davr talabi ( Malikov M. Ijod – zamon talabi/)// http://jizzax.adliya.uz/jizzax/uz/news/detail.php?ID=21389
17. Erkiny zonalar ostidagi. 1996 yil 25 aprel. (Erkin iqtisodiy zonalar to‘g‘risidagi qonun. 1996 yil 25 aprel).
18. Abdusamatov A. “Yanada yuksak marralar sari”. Jizzax haqiqati, 2015 y. №70 (5590) (A. Abdusamatov “Yuksak marralar sari”. Jizzax haqiqati. 2015 yil №70 (5590)
19. Beknazar T. Vvedeno v stroy novoe predpriyatie. Djizzakskaya provda 2016. 9 yanvar №4. (Beknazarov T. Vvedeno v stroy novoe predpriyatie. Djizzakskaya provda 2016 yil. 9 yanvar №4.)Latipov D.V, Mirzaev M.K. O‘zbekiston Respublikasi shaharsozligi asoslari. – T., 2000.
20. Tursunov H.K., Mirzaev M.K. “Shaharsozlik iqtisodiyoti asoslari” T.2002y.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Жанилсин Жалгасовна Айтмуратова,**
Тарих фанлари бўйича фалсафа доктори
Қорақалпоқ Давлат университети
«Ўзбекистон ва Қорақалпоғистон тарихи»
кафедраси доцент в.б.
E-mail: aytmuratova 88.88@ mail.ru

# ҚОРАҚАЛПОҚ ҚЎШИҚЧИЛИК САНЪАТИНИНГ РИВОЖЛАНИШИДА ЯККАХОН ИЖРОЧИЛАРНИНГ ХИЗМАТИ

**For citation:** Janilsin J. Aytmuratova, MERITS OF SOLO PERFORMERS IN THE DEVELOPMENT OF KARAKALPAK SINGING ART. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Мақолада XX асрнинг 50-60- йилларида республикамиз театр саҳнасида, якка қўшиқ ижро этишда ўз истеъдоди билан танилган Қорақалпоғистон қўшиқчилик санъатининг ривожланишига ҳисса қўшган якка ижрочилар фаолиятига алоҳида тўхтаб ўтилади. Айимхон Шамуратова, Тарбия Жолимбетова, Гулхан Шеразиева, Арзигул Атамуратова, Тўхта Рахманова,Фатима Бекполатова, Тилеухан Ахмедова, Қалбике Матякубова ва Сулухан Мамбетоваларнинг актриса ва қўшиқчилар сифатида ўз репертуаридаги моҳирона ижро қилган қўшиқлари орқали халқимиз юрагидан жой олиб, қорақалпоқ қизларининг санъатга қўйган илк қадамлари ҳақида сўз боради.

**Таянч сўзлар**: театр, саҳна устаси, актриса, спектакл, театр образлари, халқ қўшиқлари.

---

**Жанилсин Жалгасовна Айтмуратова**
Каракалпакский государственный университет.
и.о.доцента кафедры истории Узбекистана и Каракалпакстана.
Доктор философии по историческим наукам (PhD)
E-mail: aytmuratova 88.88@ mail.ru

# ЗАСЛУГИ СОЛЬНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ В РАЗВИТИИ КАРАКАЛПАКСКОГО ПЕВЧЕСКОГО ИСКУССТВА

**АННОТАЦИЯ**

Статья посвящена деятельности сольных исполнителей, внесших свой вклад в развитие певческого искусства Каракалпакстана, известных своим талантом исполнения сольных песен на сцене театра нашей республики в 50-60-е годы XX века. Айымхан Шамуратова, Тарбия Жолимбетова, Гульхан Шеразиева, Арзигуль Атамуратова, Тохта Рахманова, Фатима Бекполатова, Тилеусан Ахмедова, Калбике Матякубова и Сулёхан Мамбетова как актрисы и

певицы умело исполнили песни из своего репертуара, заняв место в сердцах нашего народа и заговорив о первых шагах каракалпакских девушек в искусстве.

**Ключевые слова:** театр, мастер сцены, актриса, спектакль, театральные персонажи, народные песни.

---

**Janilsin J. Aytmuratova**
Karakalpak State University.Department
of history of Uzbekistan and Karakalpakstan
Doctor of philosophy in historical sciences (PhD)
E-mail: aytmuratova 88.88@ mail.ru

## MERITS OF SOLO PERFORMERS IN THE DEVELOPMENT OF KARAKALPAK SINGING ART

**ABSTRACT**

The article is devoted to the activities of solo performers who contributed to the development of the singing art of Karakalpakstan, known for their talent of performing solo songs on the stage of the theater of our republic in the 50-60s of the twentieth century. Ayymkhan Shamuratova, Tarbiya Zholimbetova, Gulkhan Sherazieva, Arzigul Atamuratova, Tokhta Rakhmanova, Fatima Bekpolatova, Tileusan Akhmedova, Kalbike Matyakubova and Sulyokhan Mambetova as actresses and singers skillfully performed songs from their repertoire, taking a place in the hearts of our people and talking about the first steps of Karakalpak girls in art.

**Index Terms:** Theater, stage master, actress, performance, theatrical characters, folk songs.

---

**1. Долзарблиги:**

Ҳар бир миллатнинг ўз маданияти ва санъати унинг халқ сифатидаги қадр-қимматини белгилаб берувчи асосий омилларидан биридир. Инсоният вужудга келибдики, ўзининг бутун салоҳиятини ишга солиб, яратувчилик, бунёдкорлик, ижодкорлик, мушоҳадакорлик борасида тинимсиз изланади, бундан эстетик завқ олади ва бу жараёнда руҳан юксалади. Ҳар миллат ўзининг маданияти ва санъатининг қудрати боис жаҳон тамаддунидан мустаҳкам жой эгаллайди.

**2. Методлар ва ўрганилганлик даражаси:**

Мамлакатимиз ўзининг жаҳон майдонидаги ўрни ва аҳамиятини янада мустаҳкамлаш йўлидан борар экан миллий маданиятни янада ривожлантириш, янги Ўзбекистоннинг янги тарихини яратиш, моддий ва номоддий маданий мерос дурдоналарини сақлаш ва тарғиб этиш, халқ оғзаки ижодиёти ва ҳаваскорлик санъатини янада оммалаштириш, юртимизнинг жаҳон маданий маконига фаол интеграциялашувини таъминлаш, маданият ва санъат соҳасини инновацион ривожлантиришга қаратилган тизимли чора-тадбирларни амалга оширди. Бунинг яққол мисоли сифатида давлатимиз раҳбари томонидан «Маданият ва санъат соҳасининг ривожланиши», «Жамият ҳаётида маданият ва санъатнинг ўрни ва таъсирини янада ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги қабул қилинган қатор Қарор ва Фармонлари соҳанинг ривожи учун зарур бўлган улкан имкониятлар эшигини очади. Шу нуқтаи назаридан Қорақалпоқ қўшиқчилик санъатининг ривожланишига ҳисса қўшган ижрочиларимизнинг ижодий фаолиятини бугинги ёшларга яқиндан таништириш мақсадида уларнинг фаолиятига алоҳида тўхталиб ўтишимиз жоиз.

**3.Тадқиқот натижалари:**

XX асрнинг 50-80 йилларида Қорақалпоғистон қўшиқчилик санъатининг ривожланишида якка ижрочилар фаолиятида алоҳида ўрин эгаллайди. Улардан Айымхан Шамуратова 1968 йил «СССР халқ артисти» унвонини олган [1]. У Қорақалпоқ давлат театрида бош ролларни ижро этиш билан бирга қардош халқларнинг қўшиқларини ҳам куйлаган.

XX асрнинг 50-60 йилларида яккахон қўшиқчилардан Тарбия Жолимбетова (1917-1963), Гулхан Шеразиева (1920-1978), Арзигул Атамуратова (1923-2017), Тўхта Рахманова

(1934 ), Фатима Бекполатова, Тилеухан Ахмедова, Қалбике Матякубова ва Сулыўхан Мамбетовалар ўз истеъдоди билан танилган. Улар ўз репертуаридаги моҳирона ижро қилган қўшиқлари орқали халқнинг юрагидан чуқур жой олган. Ўзбекистон Республикаси халқ артисти Гулхан Шерозиева мусиқали спектаклларда бош ролни ижро қилиш билан бирга қорақалпоқ халқ қўшиқларини ўз репертуарида мерос қилиб қолдирган[2].

Ўзбекистон ва Қорақалпоғистон халқ артисти Арзигул Атамуратова 40 йилдан кўпроқ Қорақалпоғистон саньатини ривожлантиришга ўз умрини бағишлаган. Арзигул Атамуротова «Дембермес», «Ешбай». «Жети асырим», «Бес перде», «Баҳар суйген яр», «Бугун бахыт бағиндамиз», «Танг самаллари», «Нөкис гуллери», «Бағман қиз», «Яр-яр» қўшиқларини ижро этган.

ХХ асрнинг 60-80 йилларида ўзининг хуш овози истеъдоди билан танилган қорақалпоқ қизлари халқ қўшиқларини дунёга танитдилар. 1959 йили Москвада бўлиб ўтган Қорақалпоғистон адабиёти ва маданияти кунларида Гулпаршин Сырымбетова «Дәрьясан» қўшиғини ижро этган. Истеъдод соҳиби Тамара Дўшумованинг «Дем бермес», «Налыш», «Дўстима», «Йўлларим» қўшиқлари халқ хотирасида ўчмас наволар сифатида қолган[3].

ХХ асрнинг 60-70 йилларида ажойиб истеъдод эгаси Даўытбай Қайыпов етти йиллик фаолияти давомида бетакрор қўшиқлари, жарангдор овози билан қорақалпоқ халқининг юрагидан ўрин олган.

ХХ асрнинг 80 йилларида қорақалпоқча миллий қўшиқларнинг эстрада йўналишида қайта ишланган вариантлари пайдо бўлди. Унда қорақалпоқ эстрадасини бир поғонага кўтарган[4] Даутбой Қайипов, Замира Хожаназароваларнинг хизматлари катта бўлган. З. Хожаназарова «Анажаным», «Толқын», «Жаным кимди жақсы көресен?» сўзи Г.Шамуратова мусиқаси Д.Жанабаева. «Қайларда едиң мухаббат?», «Шағалалар», «Баҳар самалы», «Келмединң», «Маған келип кет», «Туўылған жер», «Айралық», «Бердақ» мусиқали драмасидан арияларни ижро этиб, қорақалпоқ миллий қўшиқчилик санъатини бойитди. Бу икки истеъдод эгаси ўзларининг қисқа умри давомида қорақалпоқ ижрочилик санъати билан юртга танилиб, халқ орасида эъзозланган ҳолда “Сўнмас юлдузлар” сифатида баҳоланди. Қорақалпоқ қўшиқчилик санъатининг ривожланишига ҳисса қўшган ўзининг 37 йиллик фаолияти давомида хуш овози, жўшқин ҳис туйғулари ва тингловчиларни ўзига жалб қиладиган саҳна маданияти билан танилган Байрам Матжанов (1940-2020) репертуари бой новатор ижрочи сифатида халққа танилган. Б. Матжановнинг репертуар танлаш масаласига алоҳида эътибор қаратиб, сўзларнинг маъноси билан мусиқанинг ҳамоҳанглигига алоҳида эътибор берган. Б.Матжанов қорақалпоқ қўшиқчилик санъатини қардош халқларга танитиб, Ўзбекистон, Башкирдистон, Қорақалпоғистон халқ артисти унвони ва давлат мукофотларига сазовор бўлган.

Ўзбекистон, Туркманистон, Қорақалпоғистон халқ артисти Комилжон Отаниёзов шогирдлари орасида Отажон Худайшукуровга «Амударёнинг нариги томонида тенгдошларидан ўзининг Аллоҳ берган овози билан ажралиб турадиган, истеъдодли бир йигит бор. Уни Отажон Худайшукуров дейди. Санъат бўстонининг эртанги булбули ҳам, ғурури ҳам ўша йигит бўлади" – дея таъриф берган эди. Отажон Худайшукуров 1963 йилдан Қорақалпоқ Давлат Филармониясида яккахон хонанда сифатида ижод қилган. Унинг ижодида мумтоз ашулалар билан бирга туркман, озарбайжон, қорақалпоқ, қозоқ ва қирғиз халқ қўшиқлари ўрин олган. О.Худайшукуров, хонанда, созандалик билан бирга «Мужгонларинг», «Оламда бир», «Биринчи муҳаббатим» каби 300 дан ортиқ қўшиқларнинг бастакори сифатида ҳам танилган. Унга “О.Худойшукуров жозибали, тембрли, барча пардаларда равон ва жарангдор овоз соҳиби бўлган. Унинг қўшиқларидаги эҳтирос, шижоат ва жўшқинлик, мазмунан теранлик каби хислатлар тингловчилар қалбидан чуқур жой олган- деб таъриф берилиши бежиз эмас эди”.

ХХ асрнинг 70-80 йилларида Қорақалпоғистон миллий қўшиқчилик санъатида ўзига хос мактаб яратган Базарбой Нодиров[5], Гулпаршын Сырымбетова, Бибираба Утепбергенова, Турсынгул Қайыпназарова, Турсынбай Палымбетов, Утебай Темирханов, Тамара Дошумова, Маржангул Тилеўмуратова, Света Шыныкулова, Махсет Матеков, Ханзада Палўанова,

Перихан Алибековалар ўзларининг такрорланмас истеъдоди билан миллий қўшиқчилик санъатида ўчмас из қолдирди.

Ида Рафикова, Илич Ходжаметов, Махсет Хожаниязов, Давлет Атажанов, Кенесбой Сержанов, Гулхатийша Айимбетова, Базаргул Каримова, Далибай Мамбетмуратов, Мырзагул Сапаева, Роза Кутекеевалар қоракалпоқ миллий қўшиқчилик санъатини янги босқичга кўтардилар. Истеъдодли қўшиқчи Махсет Хожаниязовнинг Бразилиянинг Рио-де Жанейро шаҳрида ўтказилган халқаро фестивалда совриндор бўлиши, Марказий Осиё вокалчилар фестивали лауреати бўлиши қорақалпоқ қўшиқчилиқ санъатининг дунёга танилишида муҳим ўрин тутди.

Қорақалпоғистонда эстрада йўналишининг ривожланишида Илич Ходжаметовнинг ҳам ўрни катта бўлган. И.Ходжаметов томонидан Бердақ номидаги Қорақалпоқ Давлат филармонияси қошида «Қирқ қиз» ревю эстрада ансамбли ташкил этилди. Ансамблнинг қўшиқчиларидан А.Бояркина, Л.Кошан (Россия), И.Вахлаков (Боку) И.Ходжаметов, Қ.Аллаяров, М.Тилеўмуратова, 0.Темирханов, Д.Мамбетмуратов, М.Артикова, З.Камалова, Г.Мунтеева, М.Тажигалиева, Замира ва Инкар Хожаназаровалар, В.Чабан раққосалардан С.Доспанова, Зарема ва Лола Рафиковалар, И.Лосева, И.Швалова, И.Сон, И.Ли, О.Каликовалар Қорақалпоғистон санъатида эстрада жанрининг ривожланишига катта ҳисса қўшди. Ансамбль дастлабки вақтлари хорижий ижрочилар репертуарларидан асарлар, ўзбек, қорақалпоқ халқ қўшиқ ва тароналарини қайта ишлаб ижро этган. Хусусан, «Мухаббатыңнан», «Тошкент оқшоми, «Қора толлар», «Туўған жерге», «Шағала», «Толқин» қўшиқлари ҳозирги кунгача халқ хотирасида сақланиб келинмоқда. 1981 йили "Қирық қиз" ансамбли эстрада-хореография ревю деб аталиб, бадиий раҳбар Д.М.Тарлеев ва бош балетмейстер Д. Юсуповлар иш олиб борган.

1981-1982 йиллари ансамбль концерт дастури билан Жанубий Сахалин, Узоқ Шарқ, Камчатка, Кавказ, Қрим, Молдавия, Бурятия Республикаларида, 1983 йили Магадан, Чита, Улан-Уде шаҳарларида, 1986 йили Мойкоп, Украина, Вильнюс, Рига, Белоруссия, Қирғизистон, Қозоғистон Республикаларида гастролда бўлишган. Айниқса, Муяссар Раззакова, Роза Қутекеева, Элиза Айтниязовалар қорақалпоқ операси, халқ қўшиқларини бутун дунёга танилишида ўз ҳиссаларини қўшганлар.

Жапақ бахши Шамуратовнинг 100 йиллигига бағишлаб Тошкент шаҳрида бахши ижрочиларнинг республика танловини ташкил этилиб, унда қорақалпоғистонлик Т.Қурбанов, М.Пирназаров, ёш қўшиқчи А.Айтниязовлар ғалаба қозонган.

1992 йили 11 санъат ижодкорларининг юбилейларига бағишланган танловлар ва хотира кечалари ўтказилди. Хусусан, Жапақ бақши Шамуратов, Айимхан Шамуратова, А.Хожалепесов, Е.Қосполатов, Ж.Бекмуратов, Д.Қайипов, З.Хожаназаровалар хотирасига бағишланган ёш иқтидорлилар фестиваллари ташкиллаштирилди. Ўтказилган фестивалларда Туркманистоннинг Ташовуз, Хоразм ва Бухоро вилоятидан ҳам меҳмонлар иштирок этган[6].

1993 йили 25-29 январь кунларида Тошкент шаҳрида Қорақалпоғистон Республикасининг Маданият кунлари бўлиб ўтди. Бу маданият кунларида Қорақалпоғистоннинг адабиёт ва санъат ижодкорлари Тошкент шаҳрининг давлат театр ва саҳналарида концерт дастурларини тақдим қилдилар. Бир гуруҳ қорақалпоқ ижодкорларга Ўзбекистон Республикаси Президенти фармони билан Ўзбекистон Республикасининг фахрий унвонлари берилади. Улардан Т.Қайипбергенов «Ўзбекистон халқ ёзувчиси», Г.Айимбетова, М.Сапаева, Р.Сапарова ва Б.Қайиповлар «Ўзбекистон Республикасига хизмат кўрсатган артист» унвони, «Арал қызлары» журналининг бош мухбири Г.Есемуратовага «Ўзбекистон Республикасига хизмат кўрсатган маданият арбоби»[7] унвони берилади.

2007 йил Қорақалпоқ Давлат мусиқали театрининг актрисаси Сарбиназ Аннақулова “Ниҳол” мукофоти лауреати бўлди. У театр актрисаси сифатида «Алпомиш» спектаклида Гулбаршин, С.Хожаниязовнинг «Сүймегенге сүйкенбе» спектаклида Айсанем, К.Рахмановнинг «Яр дийдары» спектаклида Мақпал ва бошқа кўпчилик спектаклларда бош қаҳрамон образларини яратган.

2008 йили “Ниҳол” мукофотининг совриндори ёш қобилият эгаси эстрада қўшиқчиси марҳум Рашид Хожасов ҳақиқий қобилият эгаси сифатидаги хизмати юқори баҳоланиб, «Қорақалпоғистон Республикасида хизмат кўрсатган артист» ҳурматли унвони берилган.

Сўнгги йилларда Айгул Надирова ўзининг халқ қўшиқлари ва эстрада йўналишидаги миллий қўшиқларни ижрочилик маҳорати билан кўзга ташланди. Унинг ижросида халқ қўшиқлари «Налыш» ва «Юринг қизлар» қўшиқларини замонавийлаштириб айтилган бўлса, Н.Муҳаммединовнинг, «Ёр-ёр айтайин», Ж.Шамуратовнинг «Естелик еттим орамал» қўшиқлари миллийлик услубида юксак маҳорат билан ижро этишган[8].

Мустақиллик қобилиятли ёшларимизнинг жаҳон саҳналарига танилишида муҳим ўрин тутди. Хусусан, Ўзбекистон ва Қорақалпоғистон Республикасида хизмат кўрсатган артист Женисбек Пиязов опера йўналишидаги алоҳида ижод қобилияти билан 2007 йили “Ниҳол” мукофотини олишга муяссар бўлди. Женисбек Пиязов Франция, Испания, Португалия, Россия, Малайзия, Қозоғистон сингари давлатларда ўтказилган танловларда қатнашди[9]. 2010 йили Президент фармонига мувофиқ “Шуҳрат” медали билан мукофотланди. Ж.Пиязовнинг миллий санъатни жаҳонга танитишдаги тинимсиз ижоди юксак баҳоланиб, 2014 йили “Ўзбекистон Республикасида хизмат кўрсатган артист”, 2021-йили “Ўзбекистон Республикаси халқ артисти” унвони берилди.

Истиқлол даврида “Аму тўлқини” фольклор-этнографик ансамбли қорақалпоқ халқининг мусиқа хазиналарини авлодларга етказиб беришда муҳим ўрин тутмоқда. Ансамбль аъзоларидан Ўзбекистон ва Қорақалпоғистон халқ артисти Гўлхатийша Айимбетова, Қорақалпоғистон республикасига хизмат кўрсатган артистлар Бахтияр Есемуратов, Саламат Қаллибеков, Султан Қосекеевлар халқ ва замонавий қўшиқларни ижро этишда ўз қобилиятларини намоён қилишган.

1999 йил 10 июнда Ўзбекистон Республикаси Президенти фармони билан “Зулфия” номидаги давлат мукофотини таъсис этилиши қобилиятли ёшларнинг ижодий ва фаоллигини моддий ва маънавий қўллаб-қувватлашда катта ўрин тутди. Бугунги кунгача Қорақалпоғистон Республикаси бўйича 2000 йилдан бошлаб 20 дан ортиқ қизлар Зулфия номидаги давлат мукофотининг ғолиби бўлди.

“Ниҳол” мукофоти ёш қобилият эгаларини аниқлаш ва уларнинг ижодий қобилиятдан янада такомиллаштиришга кенг йўл очди. Қорақалпоғистон Республикасидан мукофотнинг дастлабки ғолиби истеъдодли хонанда Мақсет Утемуратов бўлди. Кейинги йилларда халқ куйлари, эстрада, опера ва рақс йўналишлари бўйича Дилфуза Бекимбетова, Гулнар Алжанова, Элеонора Қутлибулатова, Гулназ Утепова, Сарбиназ Аннакулова, Женисбек Пиязов, Рашид Хожасов, Гулбар Абипова, Ғайрат Бекчанов, Лола Муҳамматдинова, Г.Ахимбетова, Жанибек Пиязов, Адилбек Бахтыбаев, Наўризбек Маҳаммадияровлар “Ниҳол” мукофоти совриндори бўлишди.

**4.Хулосалар:**

XX асрнинг 50-80 йилларида қорақалпоқ мусиқа маданиятини ривожлантиришда профессионал композиторлар янги мусиқалар билан миллий қўшиқчилик санъатининг ривожланишига ҳисса қўша олдилар. Қўшиқчилик санъатида опера жанрини дунёга танитишда Женисбек Пиязовнинг хизматлари катта бўлиб, натижада унинг орқасидан иқтидорли талантлар пайдо бўлмоқда. Қорақалпоғистонда эстрада жанрининг ривожланишида “Аму тўлқини” қорақалпоқ давлат фольклор этнографик ансамбли фаолияти санъатда янги давр бошланганини билдирара эди. Шу билан бирга мустақиллик йиллари республикада рақс санъатининг ривожланишида Айқулаш жулдызлары ансамблининг ўрни катта бўлиб, мазкур ижодкорлар миллий рақс санъати билан Ўрта Осиё республикаларида ва Шарқ тароналари фестивалларида қатор ютуқларни қўлга киритди. Мустақиллик даврида Г.Алламбергенова, З.Шарипова, Т.Қаллиев, Г.Ахымбетовалар қорақалпоқ миллий бахшичилик санъатини дунё халқларига танитишга ўз ҳиссаларини қўшдилар. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2021 йил 10 апрелда “Иккинчи халқаро Бахшичилик санъати фестивалига тайёргарлик кўриш ва бахшичилик санъатини ривожлантириш учун қулай

шароитлар яратишга боғлиқ қўшимча чора-тадбирлар ҳақида”ги Қарори миллий бахшичилик санъатини республика ва халқаро миқёсда ривожлантириш учун имкониятлар эшигини очди.

**Иқтибослар/Сноски/References:**


1. Шамуратова А. Шеберликтиң шыңына қарай. Еске тусириўлер. –Нөкис: «Қарақалпақстан» баспасы, 1984.
2. Nadirova A. Qaraqalpaq muzika tariyxi. –Toshkent: 2018.
3. Жиемуратов М. «Аққан жулдызлар» - Нөкис: «Қарақалпақстан» баспасы, 1998.
4. Т.Давлетмуратова, Ә.Әбдикамалов. «Бизге кел…». Нөкис: «Qaraqalpaqstan», 2018-жыл.
5. Қ.Камалов. Ел хызметинде Еске тусириўлер. –Нөкис: «Қарақалпақстан» баспасы, 1995.
6. ҚР МД архиви Фонд-Р229, 1-рўйхат,2443-иш.
7. Айтмуратов, Ж. (2023). Первая Каракалпакская Актриса И Самоотверженный Деятель Искусства. CENTRAL ASIAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCES AND HISTORY, 4(1), 1-9.
8. Айтмуратов, Ж. (2012). XX әсирдиң биринши ярымында миллий мәдениятымыздың раўажланыўында қарақалпақ мәмлекетлик сазлы театры хызмети. вестник каракалпакского государственного университета имени бердаха, 17(3-4), 36-41.
9. Aytmuratova, J., & Kalimbetov, B. (2022). Service of representatives of modern singing arts in karakalpak musical culture. Science and innovation, 1(C4), 214-220.
10. Aytmuratov, J., & Aytmuratova, J. (2020). FOLK MUSIC IN THE ART OF THE KARAKALPAK BAKHSY: THE PROBLEM OF EMERGENCE. Polish Journal of Science, (29-1), 58-62.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Хасан Бахтиёрович Бабаджанов,**
Муҳаммад ал-Хоразмий номидаги
ТАТУ Гуманитар фанлар кафедраси мудири
т.ф.ф.д. (PhD), доцент

# СУРОНЛИ ЙИЛЛАРДА АЙРИЛМАГАН ТАҚДИРЛАР (ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИ ДАВРИДА ИСҲОҚ ВА ҲАБИБУЛЛА КОМИЛОВНИНГ МАРДОНОВОР ЙЎЛИ)

**For citation:** Khasan B. Babadzhanov, DESTINIES NOT SEPARATED BY HARD LIFE (THE PATH OF ISKHAK AND KHABIBULLA KOMILOVYKS DURING THE SECOND WORLD WAR). Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Мақолада икки инсон, икки ака-ука Комиловлар мисолида ўзбекистонлик шифокорларнинг ҳарбий шароитларда тайёрланиши, бевосита фронтда, госпиталларда фаолияти ва тақдири баён этилади. Ака-ука Комиловлар фронтда фаолияти билан боғлиқ воқеалар фронт шифокорларининг уруш давридаги кундалик ҳаётини очиб беради. Айнан шундай инсонлар меҳнати туфайли фронтда миллионлаб кишилар жароҳатлардан даволаниб чиқди. Аскарлар орасида юқумли касалликлар эпидемиясининг оммавий тарқалиши кузатилмади.

**Калит сўзлар**: Иккинчи жаҳон уруши, тиббиёт, госпитал, кундалик ҳаёт, ҳарбий операциялар.

---

**Хасан Бахтиёрович Бабаджанов,**
заведующий кафедрой гуманитарных наук ТАТУ
имени Мухаммада аль-Хоразми
(PhD), доцент

# СУДЬБЫ, НЕ РАЗЛУЧЕННЫЕ ЛИХОЛЕТИЕМ (ПУТЬ ИСХАКА И ХАБИБУЛЛЫ КОМИЛОВЫХ В ГОДЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ)

**АННОТАЦИЯ**

В статье рассматриваются вопросы подготовки узбекских врачей в военных условиях, их деятельности и судьбе в госпиталях и на передовой, на примере двух братьев Камиловых. События, связанные с деятельностью братьев Комиловых на фронте, раскрывают повседневную жизнь фронтовых врачей в годы войны. Именно благодаря труду таких людей были излечены от ран на фронте миллионы людей. Массовых вспышек инфекционных заболеваний среди солдат не было.

**Ключевые слова.** Вторая мировая война, медицина, госпиталь, повседневная жизнь, боевые действия.

---

**Khasan B. Babadzhanov,**
Head of the Department of Humanities, TATU
named after Muhammad al-Khwarizmi
(PhD), Associate Professor

## DESTINIES NOT SEPARATED BY HARD LIFE (THE PATH OF ISKHAK AND KHABIBULLA KOMILOVYKS DURING THE SECOND WORLD WAR)

**ABSTRACT**

The article discusses the issues of training Uzbek doctors in military conditions, their activities and fate in hospitals and on the front line, using the example of Kamilov brothers. Events related to the activities of the Komilov brothers at the front reveal the daily life of front-line doctors during the war years. It was thanks to the work of such people that millions of people were healed from wounds at the front. There were no mass outbreaks of infectious diseases among the soldiers

**Index Terms.** World War II, medicine, hospital, everyday life, fighting.

---

**1. Долзарблиги:**

Иккинчи жаҳон уруши йилларида тиббиёт ҳодимлари ва айниқса, ҳарбий дала жарроҳлари аскарларнинг ҳаёти ва саломатлигини учун курашда олдинги сафларда бўлишди. Шу даврда ўзбекистонлик юзлаб тиббиёт ходимлари фронтга сафарбар этилди. Ака-ука Комиловлар ҳаёти мисолида уруш даврида тиббиёт ходимларининг кундалик турмуши ва машаққатларини билиб олиш мумкин.

**2. Методлар ва ўрганилганлик даражаси:**

Тадқиқотда Иккинчи жаҳон уруши йилларида фронт тиббиёт тизими фаолияти ва фронт шифокорлари турмуши микротарих нуқтаи назаридан очиб берилади. Айнан микротарихий ёндашув алоҳида шахсларнинг ҳаётини қайта тиклаш имконини беради, ҳамда автобиографиянинг манбашунослик аҳамиятини оширди. Микротарих табиий офатлар, урушлар, инқилоблар, очарчилик ва бошқа экстремал шароитларда инсоннинг ҳатти-ҳаракатлари ўрганишда муҳим сетод ҳисобланади.

**3. Тадқиқот натижалари:**

Ака-ука Исҳоқ ва Ҳабибулла фронтовик шифокорлар Тошкент шаҳрининг Олмазор маҳалласида (ҳозирги “Tashkent city” ўрнида) зиёли оиласида дунёга келишди. Уларнинг оталари Комилжон Ҳакимбой ўғли ўз даврининг зиёли кишиларидан бўлиб, савдо ишлари билан шуғулланган. Комилжон ота хонадонида шарқ тилларидаги бой кутубхона бўлган. Ўзлари турли тилларни яхши билганлар. Шунинг учун бўлса керак, отанинг фарзандлари ҳам илмга интилдилар.

Комилжон отанинг оиласида тўрт фарзанд, уч ўғил ва бир қиз бўлган. Оиланинг тўнғич ўғли Исҳоқ Комилов 1909 йилда Тошкент шаҳрида дунёга келган. Таълимни дастлаб Тошкентнинг “Кўкалдош” мадрасасида бошлаб, кейинчалик тузем мактаби ва тиббиёт техникумида давом эттирди. Техникумда ўқиш давомида шаҳар тез тиббий ёрдам бўлимида фельдшер бўлиб ишлади. 1927 йилда Исҳоқ Ўрта Осиё Давлат Университетининг тиббиёт факультетига ўқишга кириб, уни 1932 йилда аъло баҳолар билан битирди.

Сўнг иш фаолиятини янги ташкил этилган Тошкент Тиббиёт институтида, машҳур профессор Маркелов И.И. кафедрасида бошлади. Кафедрада Исҳоқ Комилов фаол илмий ва педагогик фаолият олиб борди. Ҳамда профессор Маркелов И.И.нинг “Фармакологии” дарслигини ўзбек тилига таржима қилди. 1940 йилда республикада биринчилардан бўлиб фармакология ихтисослиги бўйича номзодлик диссертацияни ҳимоя қилди. Исҳоқ Комилов ташкилотчи сифатида Тошкент Фармацевтика институтини ташкил этишда фаол қатнашди. Умуман олганда, XX асрнинг 30-йиллари охирида Исҳоқ Комилов Ўзбекистонда кўзга

кўринган фармаколог-олим сифатида танилди. Оиланинг кенжа ўғли Ҳабибула Комилов (1920 йил туғилган) ҳам ўз акасининг йўлидан юриб, 1938 йилда тиббиёт олийгоҳи талабаси бўлди.

Урушгача бўлган йилларда Исҳоқ Комилов Раҳимахон Комилова билан оила қурди. Оилада уч ўғил фарзанд тарбияланарди. 1941 йил июнда уруш бошланиши ҳақида хабар оиланинг осуда ва тинч ҳаётга нуқта қўйди. 1941 йил августида минглаб ўзбекистонликлар каби Исҳоқ Комилов ҳам фронтга сафарбар этилди. Исҳоқ Комиловнинг укаси Ҳабибулла ҳам Ватанни ҳимоя қилиш, акаси каби фронтга кетишни орзу қиларди. Уруш бошланганда Ҳабибулла 3-босқич талабаси эди. 1942 йил июлида Ҳабибулла бир гуруҳ талабалар билан тезликда икки йиллик программани ўзлаштириб, диплом олди. 1942 йил августида эса фронтга сафарбар этилди. Шундай қилиб қилиб, Комилжон ота ва Нисохонлар оиласидан икки ўғил, икки шифокор Исҳоқ ва Ҳабибуллалар фронтга кетди.

1941 йилда Исҳоқ Камилов Туркманистоннинг Кушка шаҳрида уч ойлик тезкор ҳарбий тайёргарлик курсларини ўтади. 1941 йил охирида ўзбек дивизияси таркибида фронтга жўнатилди. Аскар ва офицерлар темирйўл вагонларига йўлда тушдилар. Исҳоқ Комилов йўлда темирйўл орқали Ўзбекистонга келаётган минглаб одамлар, яралар аскарлар, болалар ҳамда саноат корхоналари асбоб-ускуналарини кўрди.

Охир-оқибат эшелон 1942 йилнинг январ ойи охирида Куйбышев (ҳозирги Самара)га етиб борди. Эшелонга комендатурадан кишилар келиб, капитан Комиловга улар билан бирга юришни буюрдилар. Комендатура вакиллари уни Куйбышев Ҳарбий-тиббиёт Академияси бошлиғи генерал Закусов В.В. олдига олиб бордилар. Академиядагилар Исҳоқ Комиловнинг фармацевтика ихтисослиги бўйича тиббиёт фанлари номзоди, доцент эканлигини билиб, уни эшелондан тушириб олган эдилар. Шу даврдан бошлаб Исҳоқ Комилов Куйбышев Ҳарбий-тиббиёт Академиясида педагогик фаолият олиб борди. 1942 йил июн ойи бошларида академия профессор-ўқитувчилари демобилизация қилиниши муносабати билан Исҳоқ Комилов фронтга ҳарбий хизматга чақирилди.

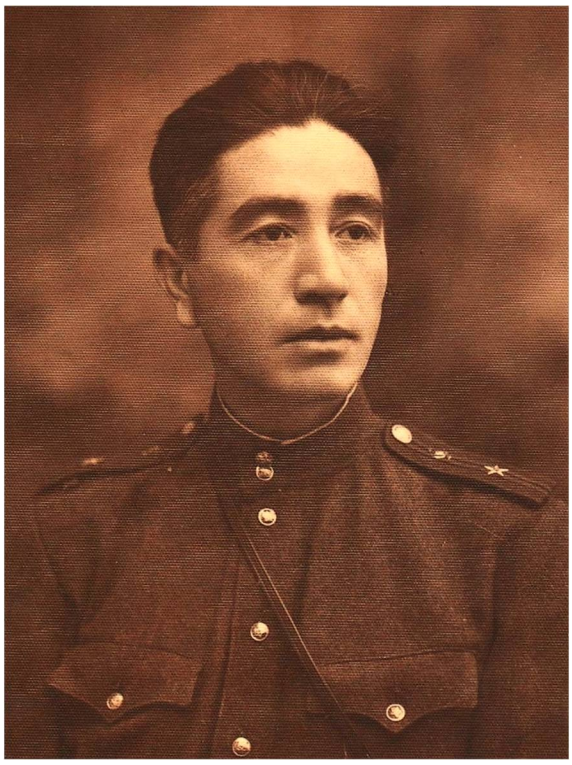
Исҳоқ Комиловнинг юқори малакаси инобатга олинган ҳолда, уни токсиколог врач сифатида 72-махсус ротага жўнатишга қарор қилинди. 1942 йилнинг ноябр ойигача ўқув машғулотлари олиб борилиб, сўнг уни Харьков яқинидаги Чугуев шаҳарчасига госпиталга сафарбар этишди. Госпитал бошлиғи подполковник Трофимович Петр Петрович эди.

1943 йилнинг марта ойида Харьков атрофида душман қарши ҳужумга ўтди. Душман бомбардимончилари госпиталга тегишли транспорт воситаларини йўқ қилди. Душман қуршови хавфи ва ўқ ёмғири остида икки мингдан ортиқ яралорларни эвакуация қилиш ишлари ташкил этилди, уларнинг аксарияти ҳаёти сақлаб қолинди. Бу ишларни ташкил этишда Исҳоқ Комилов бевосита иштирок этди. Шундай бўлсада, бомбалар остида яралорлар, кўплаб госпитал шифокор ва ҳамширалари ҳалок бўлди.

Йўлда ҳам яралорлар ва шифокорлар колоннасига бетўхтов равишда самолётлар ҳужум қилишарди. Шу пайтда Исхак Комилов ангина билан касалланган, оёқлари шишиб кетиб юришга қийналарди. Лекин бурч ва матонат унга куч бериб, йўлни давом эттирди. Уч кун давомида колонна Донец дарёсига етиб бориб, ҳолсизланган яралорлар бир амаллаб шифокорлар ёрдамида дарёдан тўртинчи кун деганда ўтиб олдилар.

Яралорлар ва шифокорлар аянчли аҳволда эди: кимдир музлаган, оч, яралари йиринглаган, шифокорлар эса руҳий ва жисмоний босимлардан ўта толиққан эди. Исҳоқ Комилов оёқлари шишиб кетганидан чарм этикларини қайчи билан кесишга мажбур бўлди.

Бу воқеадан сўнг уруш яна уч йил давом этди. Шу мураккаб ва қонли йиллар давомида Исҳоқ Комилов ҳарбий-дала шифокорларини тайёрлаш, унинг ҳарбий қисми жанг олиб бораётган ҳудудда юқумли касалликларга қарши кураш ва энг асосийси, госпиталда жангчиларни даволаш ишлари билан шуғулланди. Жанглар авжига чиққан вақтларда ҳарбий-шифокор 7-10 кун давомида муттасил 20 соатдан яралорларни даволар эди. Шунингдек, кимёвий разведка ишларида қатнашиб, кўплаб қимматли маълумотлар келтирди. Фронт чизиғи билан Исҳоқ Комилов Белоруссия, Польша, Германия чегараларини кесиб ўтди. 1945 йил май, Ғалабани Берлинда кутиб олди.



**1-расм. Комилов Исҳоқ. Фронтдаги фотосурат.**

1945 йилда майор Комилов 72-ОРМУ токсикологик-терапевт гуруҳ бошлиғи этиб тайинланди. Сўнг малака ошириш мақсадида Вена (Австрия)даги фармацевтика лабораториясига жўнади. Венадаги лабораторияда фармацевтика ва токсикология соҳаси бўйича илғор тажрибаларни ўрганди. Исҳоқ Комилов Исҳоқ Комилов 1946 йил кузида Исхак Камилович Қизил Юлдуз ордени ва кўплаб медалллар билан Ватанига қайтди.

1942 йилда Ҳабибулла Комилов Тиббиёт институтдаги курсдошлари билан экстерн асосида олийгоҳнинг 4-босқичини тугатиб, ҳарбий вақтда шифокор бўлиб ишлаш ҳуқуқини қўлга киритди. Шу йилнинг август ойида ҳарбий хизматга чақирилди. 1942 йилнинг сентябрида Ҳабибулла Комилов вокзалдан Сибирга жўнади. Поезд етиб бориш нуқтаси Томск шаҳри эди. Эшелон бир ойга вақт мобайнида манзилга етиб борди. Сибирдаги бу шаҳарда СССРнинг турли жойларидан келган ҳарбийлар, курсантлар, шификор ва госпиталлар кўп эди.



**2-расм. Комилов Ҳабибулла. Фронтдаги фотосурат.**

Томскда ҳарбий-шифокорликка тайёрлаш курслари бошланди. Барча ҳарбийлар каби шифокорлар ўз касбий маҳоратларини оширишдан ташқари, жисмоний тайёргарлик ва бошқа билимларни эгаллашарди. Бу ерда Ҳабибулла шифокор ва ҳарбий-шифокор ўртасида катта фарқ борлигини тушуниб етди. Табиатан меҳнаткаш, қизиқувчан ва янги билимларга чанқоқ Ҳабибуллани курс бошлиғи подполковник Хуснуллин ўзига ёрдамчи этиб тайёрлади. Подполковник Хуснуллин Москва мудофаасида иштирок этган тажрибали ҳарбий шифокор эди. 1943 йил августига қадар Ҳабибулла бу инсон бошчилигида касбнинг сир-асрорларини ўрганди. 1943 йилда ака-укалар олти маротаба хат алмашдилар. Хатларда Ҳабибулла акасига Ватанни ҳимоя қилиш учун тайёрлигини, бу йўлда жонини ҳам аямаслиги ёзиб ўтди.

Маълум тажриба ва билимларни эгаллаган Ҳабибулла 1151-ўқчи полкига сафарбар этилди. Биринчи ҳарбий тажрибани шифокор ука Ржев-Вяземск йўналишидаги Қизил Армиянинг ҳужум операциясида олди. Унинг госпитали фронтдан 20 км. узоқликда жойлашди. Турли калибрдаги бомба ва снадярларнинг портлаши шундоқ эшитилиб турарди. Оғир жангдан сўнг юзлаб ярадор аскарлар госпиталга оқиб кела бошлади. Ярадорлар оғриқли нолишлари, одам ва отлар жасадлари, қон, бақирик ҳамда портлаётган снарядлар портлашидан

шовқин, “мессер”лар ҳужуми одамни гангитиб қўярди. Ҳамма нарса аралашиб кетди. Фақат соатлаш иш, операциялар миядан ёмон ҳаёлларни узоқлаштирар эди.

Ўн кун давом этган жанглардан сўнг портлашлар товуши узоқлаша бошлади. Энди ўзига келиш, ўтган воқеаларни фикрлаш имкони туғилди. Дастлабки жангдан сўнг Ҳабибулла акасига хат ёзар экан, урушнинг даҳшатларини энди англагани билдиради. Энди акасига “аввалги” Ҳабибулла эмас, балки урушни кўрган ҳақиқий эркак ёзарди. Энди бундай ўн кунликлар Ҳабибулла ҳаётининг бир қисмига айланиб қолди. Жанглар, қон, ярадорлар, операция, қисқа муддат жимжитлик, госпиталнинг фронтга яқинлашуви ва яна ҳамма нарса қайтадан ...

1943-1945 йилларда Ҳабибулла Белоруссия, Польша босиб ўтиб, Ғалабани Кенингсбергга кутиб олди. Кўплаб жанглар иштирокчиси бўлган Ҳабибулла Кенингсбергдаги жанглар даҳшатини алоҳида эслар эди. 9 апрелгача давом этган жангларда Ҳабибулла ҳарбий-госпитали кирган 343-ўқчи дивизия иштирок этди. Шаҳарда юзага келган жангларда катта ёнғин чиқиб, ҳатто қалъа деворлари ҳам ёнарди, деб эслар эди Ҳабибулла Комилов. Кенингсберг учун жангларда юзлаб жангчилар қуйиб, уларни даволаш анча мураккаб кечди.

Кенингсбергда уруш тугаши ҳақидаги хабар барча аскарлар, офицерлар ва шу жумладан, Ҳабибуллага ҳам катта қувонч келтирди. Лекин дивизия учун уруш ҳали тугамаганлигини ҳали улар билмас эдилар ...

1945 йил май ойи ўрталарида ҳарбий қисм вагонларга ортилиб, номаълум йўналишга жўнади. Эшелон ўн минг чақириқ узоқликка Узоқ Шарққа жўнади. Амур дарёси бўйида жойлаштирилган қисм дарёнинг нариги тарафида турган миллионлик Япониянинг Квантун армияси билан жанг қилиши керак эди. Жанг бошланишидан аввал ҳам ҳарбий-шифорларга жуда кўп юмушлар топилди. Аскарлар энцефалит (шоллик) келтириб чиқарувчи каналар ва безгак тарқатувчи чивинлардан азият чекардилар. Шу вазиятда Ҳабибулла вақтинчилик инфекционист бўлиб фаолият олиб борди.

1945 йил 8 августда Олий Бош қўмондон буйруғи билан Қизил Армия Квантун армиясига қарши ҳужумга ўтди. Узоқ Шарқда даҳшатдт жанглар бошланди. Аскарларда кимёвий куйишлар ҳам учраб турарди. 1945 йил 15 августда Япония императори Хирохитонинг таслим бўлиш ҳақидаги буйруғи жангларни тўхтатди, Квантун армияси таслим бўлди. 23 августда Ҳабибулла ҳарбий қисми Порт-Артурда эди. Ҳабибулла Комилов бу ерда яна бир неча йил давомида хизмат қилди.



**3-расм. Ҳарбий госпитал. Исҳоқ Комилов томонидан томонидан олинган сурат.**

Иккинчи жаҳон уруши ака-ука шифокорлар, Исҳоқ ва Ҳабибулла Комиловлар учун катта синов бўлди. Ака Венада, укаси эса дунёнинг нариги бурчаги Порт-Артурда эди. Ҳаёт синовлари, уруш ака-укалар ўртасида меҳр-оқибат туйғуларини асло йўқотмади. Уларнинг тақдири ҳар қандай шароитда ҳам биродарлик туйғулари узилмаслигини кўрсатиб берди.

**Иқтибослар/Сноски/References:**


1. Мирзиёев Ш.М. Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 9 май – Хотира ва қадрлаш кунига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи // Халқ сўзи. – 2018. – 10 май – Б.1-2. (Mirziyoyev Sh.M. Speech of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev at the ceremony dedicated to May 9 - Day of Remembrance and Appreciation // 10th of May 2018. – P.1-2.)
2. Мирзиёев Ш.М. Аждодлар жасорати – мардлик мактаби, ғурур-ифтихор манбаи [Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 9 май – Хотира ва қадрлаш кунига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи] // Халқ сўзи. – 2019. – 10 май – Б.1-3. (Mirziyoyev Sh.M. Courage of ancestors a school of courage, a source of pride [Speech of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev at the solemn ceremony dedicated to the Day of Remembrance and Appreciation on May 9] // 10th of May 2019. – P.1-3)
3. Мирзиёев Ш.М. Аждодларимизнинг мислсиз жасорати ёш авлодни Ватанпарварлик руҳида тарбиялашга хизмат қилади [Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг Буюк ғалабанинг 75 йиллиги ҳамда Хотира ва қадрлаш кунига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи] // Халқ сўзи. – 2020. – 10 май – Б.1-2. (Mirziyoyev Sh.M. The unparalleled courage of our ancestors serves to educate the younger generation in the spirit of patriotism [Speech of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev at the solemn ceremony dedicated to the 75th anniversary of the Great Victory and the Day of Remembrance and Appreciation] // 10th of May 2020. – P.1-2)
4. Мирзиёев Ш.М. Миннатдор авлодлар оталар жасорати билан умрбод фахрланади [Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 9 май – Хотира ва қадрлаш кунига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи] // Халқ сўзи. – 2021. – 10 май – Б.1-2. (Mirziyoyev Sh.M. Grateful generations are forever proud of the courage of their fathers [Speech of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev at the ceremony dedicated to the Day of Remembrance and Appreciation on May 9] // 10th of May 2021. –P. 1-2).
5. Бабаджанов Х., Рахимов Ш. История, политология, социология, философия: теоретические и практические аспекты: сб. ст. по матер. LIII междунар. науч.-практ. конф. № 2(41). – Новосибирск: СибАК, 2022. – С. 10-14.(Babadjanov Kh., Rakhimov Sh. History, political science, sociology, philosophy: theoretical and practical aspects: sb. St. po mater LIII mejdunar. nauch.-prakt. conf. No. 2(41). - Novosibirsk: SibAK, 2022. – P. 10-14.)
6. Саидов А. Ғалаба боғи фалсафаси. – Тошкент “ТАСВИР” нашриёт уйи, 2021. – 348 б. (Saidov A. Victory garden philosophy. - Tashkent "TASVIR" publishing house, 2021. - 348 p.)
7. Ўзбекистон Иккинчи жаҳон уруши даврида: китоб-альбом / нашр учун масъул Х.Султонов; тузувчилар: С. Саидолимов, К.Сагдуллаев, Ҳ.Бобожонов, Д.Аберкулов. – Тошкент: “Ўзбекистон” нашриёти, 2020. – 320 б. (Uzbekistan during the Second World War: book-album. - Tashkent: "Uzbekistan" publishing house, 2020. - 320 p.)
8. Ўзбекистон халқининг фашизм устидан қозонилган ғалабага қўшган ҳиссаси: китоб-альбом / нашр учун масъул Х.Султонов; тузувчилар: С.Саидолимов, М.Рахимов, К.Сагдуллаев, Р.Назаров, Ҳ.Бобожонов. – Тошкент: “Ўзбекистон” нашриёти, 2022. – 352 б. (The contribution of the people of Uzbekistan to the victory over fascism: book-album. - Tashkent: "Uzbekistan" publishing house, 2022. - 352 p.)

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Хайрия Амануллаевна Буриева,**
т.ф.д., проф.в.б.,
**Зумрад Бойхурозовна Раҳмонкулова,**
т.ф.н., профессор, кафедра мудири
**Шерзоджон Шокиржоновоич Чориев,**
т.ф.фд. (PhD), доцент
**Дилдора Жўракуловна Юсупова,**
Ўқитувчи Мирзо Улуғбек номидаги
Ўзбекистон Миллий университети
Манбашунослик ва архившунослик кафедраси

# ARXIV YO'LKO'RSATKICHINING TARIXIY-MANBAVIY AHAMIYATI (O'zMA 1960 YIL YO'LKO'RSATKICHI MISOLIDA)

**For citation:** Khairiya A. Burieva, Zumrad B.Rakhmonkulova, Sherzodjon Sh.Choriev, Dildora Zh. Yusupova. THE GUIDE OF THE ARCHIVE AS A REFLECTION OF IT HISTORICAL AND DOCUMENTARY POTENTIAL (BY THE EXAMPLE OF THE GUIDE OF 1960 NAUz). Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ANNOTATSIYA**

Maqola kommunikatsiyalar va texnologiyalarni rivojlantirishning zamonaviy bosqichidagi dolzarb muammolaridan biri - tarixiy nashrlar va manbalarning axborot mazmuniga bag'ishlangan. Jumladan, O'zbekiston Milliy arxivi ilmiy-ma'lumotnoma apparati tizimidagi ma'lumotnomalardan biri - Markaziy davlat arxivi fondining 1960 yiliardagi O'zbekiston SSR Oktyabr inqilobi va sotsialistik qurilishi bo'limi yo'lko'rsatkichining tahliliy sharhi o'tkazildi.

Tadqiqotda hujjatlar turlari, ularning o'ziga xos xususiyatlari, xronologik asoslari, tarixiy ahamiyati, o'rganilayotgan davrda davlat va jamiyat hayotidagi roli haqida ma'lumot berilgan. Shuningdek, O'zbekiston Milliy arxivining sobiq sovet davridagi fondlarini raqamlashtirish bosqichlari haqida ma'lumot berilgan.

---

**Хайрия Амануллаевна Буриева,**
к.и.н., и.о. проф.,
**Зумрад Бойхурозовна Рахмонкулова,**
к.и.н., профессор, заведующий кафедрой
**Шерзоджон Шокиржонович Чориев,**
PhD, доцент
**Дилдора Журакуловна Юсупова,**
преподаватель

Кафедра источниковедения и архивоведения
Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

# ПУТЕВОДИТЕЛЬ АРХИВА КАК ОТРАЖЕНИЕ ЕГО ИСТОРИКО-ДОКУМЕНТАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА (НА ПРИМЕРЕ ПУТЕВОДИТЕЛЯ 1960 г. НАУз)

**АННОТАЦИЯ**

Статья посвящена одной из актуальных проблем современного этапа развития коммуникаций и технологий – информативности исторических изданий и источников. В частности, выполнен аналитический обзор одного из справочников в системе научно-справочного аппарата Национального архива Узбекистана – Путеводителя по фондам ЦГА ОРСС УзССР 1960 г.

В ходе исследования представлены сведения о видах документов, их специфике, хронологических рамках, исторической значимости, роли в жизни государства и общества в изучаемый период, а также дана информация об этапах оцифровки фондов НАУз советского периода.

---

**Khairiya A. Burieva,**
Ph.D., acting prof.,
**Zumrad B.Rakhmonkulova,**
PhD in History, Professor, Head of Department
**Sherzodjon Sh.Choriev,**
PhD, Associate Professor
**Dildora Zh. Yusupova,**
Teacher Department of Source and Archival Studies
National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek

# THE GUIDE OF THE ARCHIVE AS A REFLECTION OF IT HISTORICAL AND DOCUMENTARY POTENTIAL (BY THE EXAMPLE OF THE GUIDE OF 1960 NAUz)

**ANNOTATION**

The article is devoted to one of the urgent problems of the modern stage of the development of communications and technologies - the information content of historical publications and sources. In particular, an analytical review of one of the reference books in the system of the scientific and reference apparatus of the National Archives of Uzbekistan, the Guide to the funds of the Central State Archive of the ORSS of the Uzbek SSR, 1960, was carried out.

The study provides information about the types of documents, their specifics, chronological framework, historical significance, role in the life of the state and society in the period under study, and also provides information on the stages of digitization of the NAU funds of the Soviet period.

---

## 1. Dolzarbligi:

Jamiyat va kommunikatsiyalar rivojlanishining hozirgi bosqichida eng muhim va talab qilinadigan resurs, bu axborotdir. Axborot o'tmish bilan tanishish, bugungi kunni rejalashtirish va kelajakni bashorat qilish uchun zarur elementga aylandi. Ma’lumki, muayyan soha o‘zining tarixidan shakllanib kelgan poydevori asosida rivojlanadi, lekin uni doimiy ravishda yangi vositalar bilan mustahkamlanishida informatsion bilimlar muhim ahamiyatga ega. Hozirgi vaqtda axborot oqimi turli manbalardan keladi, ular orasida retrospektiv manbalar ishonchli ma'lumotlarning yuqori mazmuni bilan ajralib turadi. Bular orasida o'tgan yillar voqealariga oid dalillarni o'z ichiga olgan arxiv materiallarini alohida qayd etish lozim. Arxiv hujjatlari ma’lumotlarini o‘rganish davlatlar va jamiyatlar taraqqiyoti tarixining kam o‘rganilgan jihatlariga oydinlik kiritish imkonini beradi, bu esa

ularning jahon hamjamiyatidagi bugungi va kelajakdagi o‘rni va mavqeini aniqlashda ham muhim ahamiyatga ega.

Arxiv hujjatlarining ko‘psonliligi va ularning doimiy ravishda to‘planib borishi ularning arxivda tartibga solinishini taqozo etadi, bu esa, o‘z navbatida, tizimlilikni ta’minlaydi. Bunda arxiv muassasasining ma’lumot beruvchi ma’lumotnomalari, ya’ni yo‘riqnoma, inventar, katalog, indeks, ro‘yxat va boshqalar asosiy o‘rinni egallaydi. Ma’lumki, ular arxivning ilmiy ma’lumotnoma apparatini tashkil qiladi. Ma'lumotnomalarning har biri materiallarni tasniflash va tizimlashtirishning ma'lum printsipiga rioya qilgan holda tegishli tuzilishga ega. Arxiv jamg‘armalari haqidagi nisbatan to‘liq ma’lumotni arxiv yo‘lko‘rsatgichlaridan olish mumkin, sababi, ular eng yirik arxiv fondlari haqida qisqacha ma'lumotlarni o'z ichiga oladi. Qayd etish joizki, fan va texnika taraqqiyotining hozirgi darajasi arxiv foydalanuvchilariga arxivlardan operativ ma’lumotlarni taqdim etish vositasi sifatida arxiv muassasalari ma’lumotnomalarining elektron turlarini yaratishni taqozo etmoqda. Bu jarayon ko'plab mamlakatlarda muvaffaqiyatli amalga oshirilmoqda, raqamlashtirish dastlabki hujjatlardan hozirgi kungacha bosqichma-bosqich davom etmoqda. Arxiv ma’lumotnomalari arxivning ishonchli axborot manbai bo‘lib, ular ilmiy tadqiqotlar olib borish, ijtimoiy so‘rovlarni bajarish, fuqarolar, yuridik va jismoniy shaxslar o‘rtasidagi ziddiyatli masalalarni hal etish, madaniy tadbirlar o‘tkazish, fan, madaniyat, ta'lim, sog'liqni saqlash va boshqalarga oid hamkorlikdagi turli xalqaro dasturlarni amalga oshirishda muhim ahamiyat kasb etadi.

Ana shunday salmoqli ma’lumot beruvchi manbalar qatorida O‘rta Osiyodagi eng yirik arxiv muassasasi O‘zbekiston Milliy arxivining yo‘lko‘rsatkichlarini alohida ta’kidlash joiz. Uning ilmiy-ma’lumotnoma apparatida 5 ta yo‘lko‘rsatkich mavjud: 4 tasi sovet davri (1917-1991 yillar), 1 tasi mustaqillik davri fondlari bo‘yicha bo‘lib, ularning har biri Milliy arxiv tuzilishi va arxiv jamg‘armalari haqida ma'lumot olishda o‘z o‘rniga ega. Ushbu yo‘lko‘rsatkichlarning mazmuni bilan tanishish tadqiqotchiga foydalanuvchi tomonidan talab qilinadigan ma'lumotlarni tezda topish va muammoni hal qilish uchun uning oldiga qo'yilgan vazifalarni muvaffaqiyatli hal qilish imkonini beradi. Arxiv yo‘lko‘rsatkichning tarixiy-manbaviy salohiyatini o‘rganish muhim ahamiyatga egaligi va bugungi kunda dolzarbligini hisobga olgan holda, ushbu maqolada O‘zbekiston Milliy arxivining 1960-yilgi yo‘lko‘rsatkichi to‘g‘risda atroflicha ma’lumot berish va uning axborotliligi darajasini qayd etish maqsad qilib belgilangan.

Mazkur muammoni o'rganish darajasi haqida fikr yuritar ekanmiz, shuni aytish joizki, respublika va bir qator xorijiy mamlakatlar olimlari tomonidan XX - XXI asrlarda O‘zMA arxiv materiallari asosida fan va texnikaning turli yo‘nalishlari bo‘yicha minglab ilmiy izlanishlar olib borilgan, biroq bu arxivning ilmiy ma’lumotnoma apparatining axborot salohiyatini o‘rganishga alohida bag‘ishlangan yaxlit ilmiy ish, xususan, uning yo‘lko‘rsatkichlarini tadqiq etish hozirgi vaqtga qadar amalga oshirilmagan. Faqat, L.M.Landa, N.A.Xalfin [1], [2] kabi mualliflarning bir qator maqolalari va ensiklopedik adabiyotlar [3] ma’lumotlarini ta’kidlash lozim. Bu asarlarda 1920-1950 yillarda arxiv fondlarida to‘plangan hujjatli arxiv materiallarining predmeti haqida qisqacha umumiy ma’lumotlar berilgan. 20-asr (Ushbu arxiv XX asr 2-choragidan “O‘zSSR MDA” – “O‘zSSR Markaziy davlat arxivi”, 1991 yildan “O‘zSSR MDA”, 2019 yildan “O‘ZMA” – “O‘zbekiston Milliy arxivi” deb nomlanadi. ).

**2.Metodlar:**

Maqolada sharhlash, mantiqiylik, tizimlilik, statistik, umumlashtirish kabi umumilmiy metodlar bilan bir qatorda, davriylik, muammoli, tarixiy tahlil, taqqoslash, tarixiy manbashunoslik uslublaridan foydalanilgan.

**3.Tadqiqot natijalari:**

Yo‘lko‘rsatkich tuzilishi sharxi

Arxivng hujjatli materiallari ilmiy va xalq xo'jaligi sohalarni tadqiq etishda keng qo‘llanilib, natijalar ilmiy maqolalar, mavzuli hujjatli to'plamlar, alohida nashrlar, monografiyalar, maqolalar, ko'rgazmalarda o‘z aksini topgan. Arxiv fondlari hujjatlari asosida ko‘plab asarlar nashr etildi, yuzlab dissertatsiyalar yozildi va himoya qilindi. Shu jumladan, O‘zbekiston Fanlar Akademiyasi va boshqa olimlar tomonidan tayyorlangan ko'p jildli ilmiy nashrlarni yozishda arxiv hujjatlaridan

foydalanilgan: “O‘zbekiston SSR tarixi” [4], “O‘zbekiston tarixi” (“O‘zbekiston tarixi”) [5], “O‘zbekiston tarixi kitobxoni” (“O‘zbekiston tarixi bo‘yicha kitobxon”) [6].

Arxiv materiallariga bo‘lgan chuqur ilmiy qiziqish mamlakatimiz bosh arxivining hujjat boyligi mazmuni bilan tanishish imkonini beruvchi batafsil ilmiy ma’lumotnomalarni yaratish zaruratini keltirib chiqardi. Shu maqsadda arxiv fondlarining tarkibi va mazmunini ochib beruvchi bir qancha ma’lumotnomalar tayyorlandi: 1948 [7], 1960 [8], 1975 [9], 1996 [10], 2013 [11] yo‘lko‘rsatkichlari.

O‘zbekiston Milliy arxivining 1960 yildagi yo‘lko‘rsatkichi (keyingi o‘rinlarda Yo‘lko‘rsatkich) O‘zbekiston SSR Markaziy davlat arxivi OISQ bo‘limi – Oktyabr inqilobi va sotsialistik qurilishi bo‘limi – tuzilishi va mazmunini to‘liq aks ettiruvchi birinchi to‘liq ilmiy-ma’lumotnoma nashridir. Shu o‘rinda bir oz aniqlik kiritish lozim: mazkur bo‘lim 1931 yil 20 mayda O‘zSSR Markaziy Ijroiya Qo‘mitasi qarori bilan alohida arxiv sifatida tashkil etilib, u O‘zSSR Oktyabr inqilobi va satsalistik qurilish Markaziy davlat arxivi deb nomlangan (ЦГАОРСС УзССР – O‘zSSR ОИСҚМДА). 1935-yil 1-yanvar holatiga ko‘ra bu arxivda jami 173230 saqlov birligidan iborat 455 fond, 1941-yil 1-yanvarga kelib jami 248872 saqlov birligidan iborat 742 fond jamlangan. 1940-45 yillarda arxiv tarkibiga: O‘zbekiston SSR kasaba uyushmalari harakati va mehnat arxivi, Davlat harbiy arxivi va bir qator muassasalar arxivlari kiritilgan. 1958 yilda esa bu arxiv yangi tashkil etilgan O‘zSSR Markaziy davlat arxivi tarkibiga bo‘lim sifatida kiritildi . Бу transformatsiya uni "ORSS CGA UzSSR" – O‘zbekiston SSR Markaziy davlat arxivi Oktyabr inqilobi va sotsialistik qurilishi bo‘limi deb atalishiga sabab bo‘ldi.

ORSS arxiv jamg‘armalarining tarixiy va manbaviy ahamiyatini ta’riflash uchun quyidagilarni qayd etish joiz. Bo‘lim tarkibiga Turkiston Muxtor SSR, Buxoro va Xorazm Xalq Sovet Respublikalari hamda O‘zbekiston SSR davlat hokimiyati va davlat boshqaruvi oliy organlarining hujjatli materiallari; respublika ahamiyatiga molik davlat, jamoat va kooperativ muassasalari, tashkilotlari va korxonalari; sud va prokuratura organlari; kasaba uyushmalari va ixtiyoriy jamiyatlarning ilmiy-tadqiqot, ta'lim va madaniyat muassasalari, ayrim shaxsiy fondlar kiritilgan. Arxiv fondlarining hujjatli materiallari 1917-yil fevralidan 1960-yillargacha bo‘lgan davrni o‘z ichiga oladi. 20-asr Ular nafaqat O‘zbekiston, balki qo‘shni respublikalar – Turkmaniston, Tojikiston, Qirg‘iziston, Qozog‘iston tarixini o‘rganishda qimmatli manba hisoblanadi. Hujjatli materiallarda Oktyabr inqilobi, fuqarolar urushi, bolsheviklar hokimiyatining o‘rnatilishi, mahalliy xalqlarning mustaqillik uchun kurashi, sotsialistik tipdagi xalq xo‘jaligini yaratish jarayonlari, Yangi iqtisodiy siyosat (YaIS), milliylashtirish, kollektivlashtirish, sanoatlashtirish, madaniy inqilob, umuman, butun mamlakat aholisining, shu jumladan O‘zbekiston Respublikasida sovetlashtirish jarayonlari aks etgan.

O’RSSning yuqoridagi o'zgarishlarini hisobga olgan holda, shuni ta'kidlash kerakki, aslida Yo‘lko‘rsatkich ikki tomonlama funktsiyani bajara boshladi. Birinchidan, u Markaziy arxivning yangi tuzilgan hamda batafsil ma'lumotnomalaridan biri (sovet davri fondlari uchun), ikkinchidan, bu eng yirik tarixiy bo'lim – Oktyabr inqilobi va sotsialistik qurilish bo'limi – fondlarini bevosita tavsiflovchi tarixiy ma'lumotlarni o'z ichiga olgan ma'lumotli qo'llanma hisoblanadi.

Qo‘llanma so‘zboshi, sakkiz bob, ikkita indeks, atamalarning qisqacha lug‘atidan iborat. Muqaddimada 1917-1960 yillar davomida OISQ fondlari bo'limini butlanish tarixi, shu jumladan ulardagi saqlash birliklari soni haqida ma'lumot berilgan. Sakkiz bo‘limda turli sohalarga oid 285 nomdagi arxiv fondlari qayd etilgan (shundan 240 tasi sharhlangan, 45 tasi sharhlanmagan). Birinchi bo'limga ma'muriy boshqaruvning ikki turi - Turkiston o'lkasi bo'yicha Muvaqqat hukumat tuzish jamg'armasi va Ishchilar va askarlar deputatlari Sovetlari jamg'armasi (Oktyabr inqilobi davridan oldingi) fondlariga sharhlar kiritilgan. 1917). Ikkinchi bo‘limda davlat hokimiyati va davlat boshqaruvi oliy organlari (beshta bo’limda — Turkiston ASSR, Buxoro Xalq Sovet Respublikasi, Xorazm Xalq Sovet Respublikasi, O‘zbekiston SSR, O‘rta Osiyo hukumat organlari) jamg‘armalarining qisqacha sharhlari keltirilgan. Uchinchi bo'lim adliya organlari va sud jamg'armalariga sharhlaridan iborat. To‘rtinchi bo‘limda xalq xo‘jaligi muassasalari, korxonalari, tashkilotlari (etti yo‘nalish va tarmoq bo‘yicha) jamg‘armalari to‘g‘risidagi sharh ma’lumotlar keltirilgan. Beshinchi bo‘limda madaniyat va maishiy muassasa va tashkilotlar jamg‘armalarining

(to‘rt yo‘nalish bo‘yicha) qisqacha tavsifi berilgan. Oltinchi bo'lim mehnat va ijtimoiy ta'minot institutlari jamg'armalarining ta’rifiga bag'ishlangan. Ettinchi bo'lim kasaba uyushmalari (kasaba uyushmalari), jamoat va sport tashkilotlari jamg'armalariga берилган sharhlardan iborat. Sakkizinchi bo'limda Shaxsiy fondlarga sharhlar keltirilgan (ikkita shaxsiy fond – V.I. Anuchin, V.L. Vyatkin). Qo‘llanmaning har bir bo‘limi va bo‘linmalarida fondlarning sharhi (ya’ni annotatsiya) ularning idoraviy bo‘ysunish tartibida, shuningdek, imkon qadar, xronologik tartibda joylashtiriladi. Shuni ham ta'kidlash kerakki, u tarkibida nisbatan kichik bo'lgan fondlarni, masalan, mahalliy qo'mitalar, kasaba uyushmalari, ko'ngillilar jamiyatlari bo‘linmalari, omborlar, ustaxonalar, bazalar va boshqalarning mablag'larini aks ettirmaydi.

Yo‘lko‘rsatkichdan foydalanuvchilariga qulaylik sifatida yana bir nechta ilovalar mavjud bo‘lib, ular ma’lumotnomaning ikkinchi qismini tashkil etadi, jumladan, bu: bo‘lim tarkibidagi fondlarning Alifbo ko‘rsatkichi, Geografik ko‘rsatkich (98 joy nomlari) va Sharqiy atamalar lug‘ati (19 so‘z) ilova qilingan. Alifbo ko‘rsatkichidagi fondlar ketma-ketligi alifbo tartibida "A" dan "Ya" gacha (1500 dan ortiq fond nomlari) joylashgan. Alifbo ko‘rsatkichining bunday tuzilishi OISQ tarkibi va uning fondlari to'g'risida umumiy ma'lumotlarni taqdim etish nuqtai nazaridan ham, dastlabki besh yilligida respublika hayotining sohalarning shakllanishi va rivojlanishi tarixini ushbu fond nomlarida aks ettirish nuqtai nazaridan ham uning keng ko‘lamli axborotliligini ta’minlaydi.

Arxiv fondlarini tashkil qiluvchi arxiv materiallarini o'rganishda shuni қайд этиш жоизки, arxiv fondlarida quyidagi turdagi hujjatlar uchraydi (miqdoriy nisbat bo'yicha taqsimlanadi):

- farmonlar, farmoyishlar, farmoyishlar, sirkulyarlar, majlis bayonlari, nizomlar, hisobotlar;
- yozishmalar, sharhlar, hisobotlar, statistik ma'lumotlar;
- dasturlar, nizomlar, kartochkalar, ijara, vaqf kitoblari, chizmalar, diagrammalar, bayonotlar, muayyan voqea bo'yicha materiallar.

Yo‘lko‘rsatkichdagi fondlar sharhida ma’lum fonddagi hujjatlarining turlari, ularning davriy chegarasi, yirik fondlarda esa esa tashkilot tuzilmasining asosini tashkil etgan bo'limlarning nomlari batafsil ko'rsatilgan. Hujjatli manbalarning batafsil o'rganish natijalari Turkiston ASSR mavjud bo'lgan yillar va O'zbekiston SSRning birinchi o'n yilliklaridagi manbashunoslik, iqtisodiyot tarixi, sud ishlarini yuritish, xalq xo'jaligi, fan, madaniyat, ta'lim, sog'liqni saqlash, ijtimoiy ta'minotni rivojlantirish bilan bog'liq ko'plab masalalarga aniqlik kiritish imkonini beradi.

Yo‘lko‘rsatkichda keltirilgan arxiv fondi sharhlariga asoslanib, ushbu Ma’lumotnomadagi fondlarning uch guruhga bo'lish mumkin: yirik (fonddagi saqlov birliklari soni 1000 va undan ortiq), o'rtacha (saqlov birliklari soni 501 dan 1000 gacha), kichik (saqlov birliklari soni 1 dan 500 gacha) arxiv fondlari. Архив жамғармалари mazmuni va tuzilishini tahliliy ko'rib chiqishda quyidagi asosiy mezonlarni hisobga olish tavsiya etiladi: fonddagi saqlov birliklari soni va fond materiallarining xronologik chegaralari; shuningdek, xronologik davr davomiyligining fondda mavjud bo'lgan saqlov birliklari soniga nisbatini hisobga olish tavsiya etiladi.

Xulosa o‘rnida shuni ta’kidlash joizki, Yo‘lko‘rsatkichning barcha tarkibiy qismlari sho‘rolar davridagi yirik fondlarning tarkibi va mazmuni haqida qimmatli ma’lumotlarni o‘z ichiga oladi va bu zarur faktlarni tezkorlik bilan topish, davlat va jamiyat hayotida muayyan sohalarning shakllanishi va rivojlanishini tarixini yoritishda, O'zbekiston SSRning tizimli tarixini yaratishda muhim ahamiyatga ega.

Boshqaruv tashkilotlarining arxiv fondlari sovet davridagi ma'muriy hokimiyat tarixiga oid manbalar sifatida sovet davridagi respublika ma’muriy boshqaruvi tarixini tegishli yillar arxiv hujjatlari materiallari asosida o‘rganish maqsadga muvofiq. Ular o'nlab OISQ bo’limi fondlarida, shuningdek, 1970-80-yillarda shakllangan bir qator arxiv fondlarida jamlangan. 1960 yilgi Yo‘lko‘rsatkichni tuzuvchilar ushbu fondlarning eng muhimlari, xususan, markaziy boshqaruv organlariga tegishli bo'lganlari haqida qisqacha ma'lumot to'plaganlar. Jumladan, davlat organlari bo’yicha Yo‘lko‘rsatkichning sharhlangan fondlarning umumiy soni 78 ta (qo‘sh hokimiyatchilik davridagi organlar uchun - 2 ta, Turkiston ASSR uchun - 36 ta, BXSR uchun - 18 ta, XXSR uchun - 10 tadan), O'zSSR uchun - 8, O'rta Osiyo organlari boshqaruvi uchun – 4 ta). Adliya va sud organlarida bo‘yicha 6 ta fond sharhi ko‘rib chiqildi. Jami davlat boshqaruvi va sudlar uchun 82 ta fond sharhi mavjud.

Har bir fond hajmining tahlili respublika boshqaruv va adliya muassasalarining fondlarini uch guruhga bo'lish imkonini beradi (1-jadvalga qarang).

**1-jadval**

**Yo‘lko‘rsatkichda sharxi berilgan ma'muriy organlar va sudlar arxiv fondlarining tasnifiy guruhlari***

| № | Guruh turi | Fondlar soni | Fond nomlari (misollar) |
|---|---|---|---|
| 1. | Yirik fondlar | 21 | Turkiston ASSR Markaziy Ijroiya Qo‘mitasi**, TASSR Adliya xalq komissarligi**, TASSR Maorif xalq komissarligi. |
| 2. | O'rtacha fondlar | 10 | TASSR Davlat reja komissiyasi, TurkASSR Ichki Ishlar Xalq Komissarligining Aholini evakuatsiya qilish markaziy boshqarmasi**, Turkiston aloqa okrugi inqilobiy harbiy temir yo‘l tribunali. |
| 3. | Kichik fondlar | 51 | Turkiston oblasti askarlar va ishchilar deputatlari kengashi, Turkiston xalq banki, RSFSR Oliy sudi Turkiston bo‘limi. |

* Jadval 1960 yilgi Yo‘lko‘rsatkichning 1 va 2-bo'limlarida berilgan fondlar sharhini tahlili asosida tuzilgan.

**Turkiston ASSR, TurkASSR, TASSR — Turkiston Avtonom Sovet Sotsialistik Respublikasi (1918-1924) qisqartmalari.

Jadvallar ma’lumotlari kichik fondlarning soni ko'pligini (62%) ko'rsatadi, bu bolsheviklarning Turkistonda o'z hokimiyatini o'rnatish yo'lidagi tezkor harakatlari va ular hukmronligining birinchi yillarida mintaqada ko'plab yangi harbiy-ma'muriy organlari yaratishi bilan izohlanadi. Shuningdek, ushbu turdagi tashkilotlarning nisbatan qisqa davr faoliyat yuritganini ham e’tiborga olish lozim (4-6 yil). Bu Turkiston ASSRning o‘zi ancha qisqa muddat mavjudligi bilan bog‘liq, ma’lumki, hududiy chegaralanish natijasida uning o‘rnida yangi respublikalar – O‘zbekiston SSR (1924 yil 27 oktyabr – 1991 yil 31 avgust), Turkmaniston Respublikasi SSR, keyingi yillarda – Qirg‘iziston SSR, Tojikiston SSR tashkil topdi. Shu munosabat bilan Turkiston ASSRning boshqaruv organlari tugatildi yoki O‘zbekiston SSR ma’muriy organlariga aylantirildi. Respublika boshqaruv tuzilmasidagi o'zgarishlar natijasida yangi davlat hokimiyati organlari shakllantirildi, ularning faoliyatida ish yuritish hujjatlari to'planib, keyinchalik yangi arxiv fondlari tashkil etildi.

Yo‘lko‘rsatkichda davlat va sud organlarining sharhlangan fondlar orasida yirik fondlar 27%, o'rtacha fondlar - 11% ni tashkil qiladi. Bu fond yaratuvchilarning (fond tegishli bo‘lgan muassasalarining) ko‘pchiligi ham qisqa muddatda mavjud bo‘lgan, lekin ular Turkiston Respublikasi boshqaruv tizimidagi eng muhim, shuningdek, markaziy hokimiyat organlariga tegishli bo‘lgan va shuning uchun ularda ancha katta hajmdagi hujjatlar mavjud. Ammo davlatda markaziy hokimiyat organlari nisbatan kamroq bo'lganligi sababli, arxivlarda ularga tegishli fondlarsoni ham, quyi ma’muriy tashkilotlarga nisbatan, ancha kam bo‘lishi ta’biiy hol.

Yo‘lko‘rsatkichda keltirilgan sharhlarga nazar solsak, davlat va adliya organlari orasida eng yirik fond yaratuvchilar, bu quyidagilar: fond 837 – O‘zbekiston SSR Xalq Komissarlari Soveti (10893 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1925-1940 yillar); fond 86 – O‘zbekiston SSR Ishchi, Dehqon va Qizil Armiya deputatlari Sovetlari Markaziy Ijroiya Qo‘mitasi (8373 ta saqlov birligi; davriy chegarasi: 1925-1932), fond 33 – Turkiston Muxtor Sovet Sotsialistik Respublikasi pochta va telegraf xalq komissarligi (4916 ta saqlov birligi; davriy chegarasi: 1917-1922), 29-fond – Turkiston Muxtor Sovet Sotsialistik Respublikasi Qishloq xo'jaligi xalq komissarligi (3618 ta saqlov birligi; davriy chegarasi: 1917-1924), fond 34 – Turkiston Avtonom Sovet Sotsialistik Respublikasi Maorif xalq komissarligi (3355 ta saqlov birligi; davriy chegarasi: 1917-1924).

Turkiston ASSR Markaziy Ijroiya Qo‘mitasi, Xalq Komissarlari Soveti va Xalq Komissarliklari arxiv jamg‘armalari hujjatlarida Oktyabr sotsialistik inqilobi voqealari, sovet

hukumatining xo‘jalik va madaniy qurilishdagi ilk tadbirlarga oid ma’lumotlar mavjud. Turkiston Sovet Sotsialistik Respublikasining e'lon qilinishi, sanoat korxonalari, pomeshchiklar mulklarini milliylashtirish, ishlab chiqarishda ishchi nazoratini joriy etish to'g'risidagi hujjatlar, frontlardagi vaziyat, mahalliy qurolli kuchlarga qarshi harakatlar to'g'risida hisobotlar mavjud.

1924-yilda O‘rta Osiyoning milliy-hududiy chegaralanishiga tayyorgarlik ko‘rish va amalga oshirish, O‘zbekiston va Turkmaniston SSR, Tojikiston ASSR, Qirg‘iziston Muxtor viloyatining tashkil topishi va sovet O‘zbekistoni tarixidagi keyingi voqealar Turkiston Markaziy Ijroiya Qo‘mitasi, O‘zbekiston SSR Favqulotda ijroiya qo‘mitasi, Xalq Komissarlari Soveti, O‘zbekiston xalq komissarlari fondlari hujjatlari bilan tavsiflanadi.

Arxivda Buxoro va Xorazm Xalq Sovet Respublikalari (1920-1924) markaziy va mahalliy muassasalarining respublikalarning siyosiy, iqtisodiy va madaniy rivojlanishi haqidagi ma’lumotlarni o‘z ichiga olgan hujjatlari saqlanadi.

Sud va prokuratura fondlarida O‘rta Osiyoda sovet huquqi normalarining vujudga kelish tarixi, musulmon sudlarining tashkil etilishi haqida ma’lumotlar mavjud.

Arxiv fondlari sharhlarining yuqorida keltirilgan tahliliy tadqiqi Turkiston ASSR, shuningdek, O‘zbekiston SSR birinchi o‘n yilliklaridagi davlat boshqaruvi tizimi ierarxiysini аниқлашда qimmatli ma’lumotlar beradi. Shu bilan birga, Yo‘lko‘rsatkichning 1 va 2-bo'limlaridagi fondlar sharhlarida davlat boshqaruvi tizimi muassasalari arxiv jamg‘armalaridagi hujjatlarining mazmuni haqida muhim ma'lumotlar mavjud, ya'ni, birinchidan, ularning tuzilishi va tasnifini aniqlashda, ikkinchidan, ushbu muassasalarning ish yuritish masalalarini yoritishdagi o’rni, uchinchidan, ular mavjud bo'lgan davrdagi faoliyatining mohiyati, yo'nalishi va o'ziga xos xususiyatlarini o'rganishda mazkur Yo‘lko‘rsatkich annotatsiyalari alohida ahamiyatli sanaladi.

Arxiv fondlari materiallarining xalq xo‘jaligi tarmoqlarini o‘rganishdagi manbaviy ahamiyati

Ma’lum bir davlatga ta’rif berganda, uning ma'muriy va sud hokimiyatining tavsifi bilan bir qatorda, mamlakat iqtisodiy hayotining turli sohalarini o'z ichiga olgan xalq xo‘jaligi tarmoqlarini yoritish muhim hisoblanadi. Sovet davri, xususan, 1917-1960 yillarda, O‘zbekiston Respublikasi xalq xo‘jaligining shakllanishi va rivojlanishi haqidagi ma’lumotlarni ushbu davrga oid hujjatli manbalarda izlash maqsadga muvofiq bo‘lib, ularning talaygina qismi arxiv materiallarida jamlangan. O‘zbekiston Milliy arxivining 1960 yil arxiv yo‘lko‘rsatkichi respublikadagi xo‘jalik tarmoqlari tashkilotlari fondlarining nomlari sanab o‘tilgan dastlabki ma’lumotnomalardan biri bo‘lib, unda shuningdek, xalq xo'jaligining tegishli tarmoqlarining eng muhim fondlari tuzilmasi bo‘yicha qisqacha sharhlar ham keltirilgan.

Ushbu fondlarning tavsifi Yo‘lko‘rsatkichning 2-bo'limida berilgan bo'lib, unda arxiv jamg'armalarining sharhlari ettita bo'linmalarda joylashtirilgan: Rejalashtirish va statistika (2 ta fond), Moliya (10 ta fond), Sanoat (26 ta fond), Qishloq xo'jaligi (31 ta fond), Savdo, ta’minot, haridlar (26 ta fond), Transport va aloqa (10 ta fond), Loyihalash va qurilish (8 ta fond) jami 112 ta fond. Har bir fond yaratuvchining hujjatlari soniga qarab xalq xo‘jaligi tarmoqlarining arxiv fondlarini quyidagi nisbat bo‘yicha guruhlarga bo‘lish mumkin (2-jadvalga qarang).

**2-jadval**

**Yo‘lko‘rsatkichda sharhlangan xalq xo'jaligi tashkilotlari fondlarning tasnifiy guruhlari***

| № | Guruh turi | Fondlar soni | Fond nomlari (misollar) |
|---|---|---|---|
| 1. | Yirik fondlar | 30 | O‘zSSR Davlat plan komissiyasi,<br>O‘zbekiston SSR Moliya Xalq Komissarligi,<br>O‘zbekiston SSR Vazirlar Soveti huzuridagi Mahalliy yoqilg‘i sanoati Bosh boshqarmasi. |
| 2. | O'rtacha fondlar | 22 | O‘zbekiston SSR Qishloq xo‘jaligi vazirligining ipakchilik bosh boshqarmasi,<br>sabzavot tayyorlash, qayta ishlash va sotish bo'yicha O'zbekiston tresti, |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | "Sredazugol" O'rta Osiyodagi ko'mir sanoati davlat birlashmasi. |
| 3. | Kichik fondlar | 60 | Butunittifoq kooperativ bankining O‘zbekiston respublika idorasi,<br>O‘rta Osiyo davlat ipakchilik tresti, Butunittifoq sabzavotchilik uyushmasining O‘rta Osiyo meva-sabzavot boshqarmasi |

*Jadval 1960 yilgi Yo‘lko‘rsatkichning 4-bo'limida keltirilgan fondlar sharhlarini tahlil qilish asosida tuzilgan.

Jadvaldagi ma'lumotlarning qiyosiy tahlili ushbu uch guruh o'rtasidagi nisbatni ko'rsatadi: kichik fondlar – 53 %, yirik fondlar – 27 %, o'rta fondlar – 20 %.

Fondlarga sharxlar tahlili natijasida Sovet hokimiyatining dastlabki yillarida respublika xalq xo'jaligining turli sohalarida eng yirik fond yaratuvchilarni aniqlash imkonini beradi: 93-fond – O'zbekiston SSR Moliya Xalq Komissarligi (9135 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1924-1936), fond 756 – O‘rta Osiyo va Qozog‘iston suv xo‘jaligi boshqarmasi (4745 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1925-1935), 267-fond – Turkiston okrugi transport xodimlarini ta'minlash bo‘limi (2495 ta saqlov birligi, fondning даврий chegarasi: 1917-1922), 233-fond – Turkiston aloqa yo‘llari okrugi (3289 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1917-1922).

Ushbu fond yaratuvchi tashkilotlarning nisbatan qisqa muddatga faoliyat yuritganiga qaramay (5 yildan 10 yilgacha), ularning arxiv jamg‘armalari bir necha ming hujjatlarni o'z ichiga oladi, buni ushbu muassasalarning vazifasi bilan izohlash mumkin – ular respublika iqtisodiyotning ma'lum bir sohasida markaziy, bosh boshqaruv organlari bo‘lgan, shu tufayli mazkur tashkilotlarda juda ko'p miqdordagi ish yuritish hujjatlari jamlangan.

O‘rta Osiyo, shu jumladan O‘zbekiston SSR xalq xo‘jaligini rivojlantirish masalalariga oid ma’lumotlar Xalq xo‘jaligi Markaziy Kengashi, Xo‘jalik Soveti, Davlat plan qo‘mitasi, Turkiston ASSR xalq xo‘jaligi boshqarmalari, Oliy xo‘jalik kengashi fondlarida jamlangan. Birinchi besh yilliklarda amalga oshirilgan sanoatlashtirish davri, Ikkinchi jahon urushi va urushdan keyingi yillarda sanoatlashtirish jarayonini tavsiflovchi respublikadagi og'ir sanoat, mashinasozlik, tog'-kon sanoati, paxta tozalash, yengil sanoat, oziq-ovqat va boshqa sanoat tarmoqlarining shakllanishi va rivojlanishi haqidagi ma'lumotlar, sanoat xalq komissarliklari va korxonalari fonlari arxivi hujjatlarida o‘z aksini topgan.

Yer ishlari xalq komissarligi, uning бошқармалари va bo‘limlari, kooperativ birlashmalari fondlari manbalarida qishloq xo‘jaligini jamoalashtirish (kollektivlashtirish) tarixi, 1925-1926 yillardagi yer-suv islohoti, Qo‘shchi uyushmalarining tashkil etilishi, qishloq xo‘jaligidagi sotsialistik o‘zgarishlar, paxtachilik, ipakchilik, o‘rmon xo‘jaligi, suv xo‘jaligi, chorvachilik, sug‘orish sohalarining rivojlanishi jarayonlari aks etgan. Mirzacho‘lni sug'orish va o'zlashtirishning bosh rejasi saqlangan. Hujjatlarda paxta yig‘im-terimi va yig‘im-terim mavsumlarning borishi va ularga tayyorgarlik ko‘rish ishlari, agrotexnika tarmog‘ini tashkil etish, zararkunandalarga qarshi kurashish, tuproqni o‘rganish, melioratsiya va gidrotexnika ishlari, jamoa xo‘jaliklarining tashkil etilishi va faoliyati to‘g‘risidagi ma’lumotlar mavjud.

O‘rta Osiyo respublikalari hududida davlat va kooperativ savdosini tartibga solish, qo‘shni davlatlar bilan savdo qilish, aholini qishloq xo‘jaligi mahsulotlari va boshqa mahsulotlar bilan ta’minlash, O‘rta Osiyo bozorlarining holati to‘g‘risidagi hujjatlar, shuningdek, savdo hajmi, O‘rta Osiyo va umumittifoq yarmarkalarida O‘rta Osiyo respublikalarining ishtiroki, sanoat va iste’mol kooperatsiyasi ishida savdo muassasalari, kooperativ tashkilotlari, aksiyadorlik jamiyatlari, bojxona ishlari to‘g‘risidagi ma’lumotlar savdo tashkilotlarining arxiv jamg‘armalarida saqlanadi.

Umuman olganda, sovet davrining birinchi o'n yilliklarida O‘zbekiston SSRning xalq xo‘jaligining boshqaruv organlari, zavod, fabrika, kooperativ, artellar faoliyati natijasida shakllangan

xalq xo‘jaligi tarmoqlari korxonalariga tegishli arxiv fondlarining muhim manbaviy rolini qayd etish lozim. Ushbu fond yaratuvchilarning hujjatlarida tashkilotlar yaratilish tarixi, tuzilishi va tashkil etilishining o'ziga xos xususiyatlari, xodimlarni nazorat qilish usullari, ishlab chiqarish va mahsulotni sotish ko'lami, shuningdek, ishlab chiqarishning yangi – sotsialistik uslublarini joriy etish bilan bog'liq muammolar aks ettirilgan va mazkur iqtisodiy fondlarning arxiv hujjatlari Sovet hokimiyati o‘rnatilishi, urush yillarining og‘ir sharoitlari, xalq xo‘jaligining barcha sohalarini markazlashtirish, kollektivlashtirish, sanoatlashtirish siyosati, faol ishlab chiqarish, sanoat va qishloq xo‘jaligi ishlab chiqarishining sotsialistik usullari, savdo munosabatlari va iqtisodiy kooperatsiya, paxtachilikni monopollashtirishni amalga oshirish, xususiy mulkchilikdan davlat mulkiga o‘tish, mamlakat iqtisodiy hayotining barcha sohalarida boshqaruvning davlat ma’muriy-ma’muriy usulini kuchaytirish jarayonlari bilan bevosita bog‘liq tarixiy manbalar sanaladi.

Arxiv hujjatli merosida ijtimoiy-madaniy o‘zgarishlar mohiyatining aks etishi

Jamiyat hayotining ijtimoiy, maishiy, madaniy sohalarining shakllanishi va rivojlanishi, shuningdek, undagi jamoat tashkilotlarining shakllanishi va faoliyati o‘ziga xos tarixiy xususiyatlarga ega bo‘lib, ularni arxiv fondlari hujjatlari orqali o‘rganish maqsadga muvofiq. O‘zRMA 1960 yilgi yo‘lko‘rsatkichning tavsifiy maqolalarida (annotatsiyalarda) bunday tashkilotlar fondlariga qisqacha sharhlar berilgan (87 ta fondga sharhlar berilgan, yana 43 ta fondning nomlari keltirilgan). Jumladan, Yo‘lko‘rsatkichning “Madaniyat va turmush muassasalari va tashkilotlari” nomli beshinchi bo‘limida quyidagi tasnif bo‘yicha tashkilotlar fondlari bo‘yicha ma’lumotlar keltirilgan: xalq ta’limi va fan muassasalari (28 fond), matbaa (8 fond), san'at (5 fond), salomatlik (3 fond). “Mehnat va ijtimoiy ta’minot institutlari” nomli oltinchi bo‘limida 6 ta fond bo‘yicha tavsiflar tuzilgan. “Kasaba uyushmalari va jamoat tashkilotlari” nomli yettinchi bo‘limida kasaba uyushmalari (26 fond), jamoat tashkilotlari (9 fond), sport tashkilotlari (3 fond) mablag‘lari tavsiflanadi. Yuqorida qayd etilgan arxiv fondlaridagi saqlash birliklari soniga ko‘ra ularni uch guruhga bo‘lish mumkin (3-jadvalga qarang).

**3-jadval**

**Yo‘lko‘rsatkichda sharhi keltirilgan ijtimoiy-madaniy soha tashkilotlari fondlarning tasnifiy guruhlari***

| № | Guruh turi | Fondlar soni | Fond nomlari (misollar) |
|---|---|---|---|
| 1. | Yirik fondlar | 14 | O‘zbekiston kasaba uyushmalari markaziy boshqarmalari va respublika qo‘mitalari,<br>Markaziy Osiyo Davlat reja komissiyasi huzuridagi Iqtisodiyot tadqiqot instituti,<br>O‘zbekiston Sovet Sotsialistik Respublikasi Mehnat Xalq Komissarligi |
| 2. | O'rtacha fondlar | 18 | O‘zbekiston Sovet Sotsialistik Respublikasi Maorif xalq komissarligi,<br>Markaziy Osiyo qishloq xo‘jaligi instituti,<br>O‘zbekiston SSR xo‘jalik muassasalari xodimlari kasaba uyushmasi markaziy kengashi |
| 3. | Kichik fondlar | 55 | O‘zbekiston SSR Sog‘liqni saqlash xalq komissarligi,<br>O‘zbekiston ilmiy muhandislik jamiyatlari kengashi,<br>Turkiston Sharq instituti |

* Jadval 1960 yilgi Qo'llanmaning 5, 6, 7-bo'limlarida fondlarga berilgan sharhlar tahlili asosida tuzilgan.

Ta'riflangan fondler sharhlari nisbati kichik fondler ko‘pchilikni tashkil etganidan dalolat beradi, ular 63 %ni tashkil qiladi, undan keyin o'rtacha fondlar – 21 % va eng kam miqdorda yirik

fondlar – 16 %. Yo‘lko‘rsatkich mualliflari tomonidan sharhlash uchun fondlarni bunday tartibda tanlab olganliklarini ijtimoiy va ma’daniy sohalarga oid OICQ bo‘limida saqlanayotgan arxiv fondlarining miqdoriy nisbati, tashkilotlarning faoliyati turi, ish ko'lami, muhimlik darajasi, shuningdek, ushbu fond yaratuvchilarning hujjatlari to'liqligi holati bilan izohlash mumkin. Yo‘lko‘rsatkichning arxiv fondlarnigina tuzilgan sharhlardan kelib chiqib, Turkiston Respublikasi va O‘zbekiston SSRning dastlabki yillarida ijtimoiy, maishiy va madaniy sohalarning eng yirik arxiv fondlariga ega bo‘lgan tashkilotlar qatorida quyidagilarni qayd etish lozim: 97-fond – O‘zbekiston Sovet Sotsialistik Respublikasi Mehnat Xalq komissarligi (1019 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1924-1933), 421-fond – Urush nogironlari, kasal va yarador Qizil Armiya askarlari va ularning oilalariga yordam ko‘rsatish Butun o‘zbek jamiyati (1314 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1925-1936), fond 736 – Butunittifoq Kasaba uyushmalari Markaziy Kengashining O'rta Osiyo byurosi (2393 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1923-1934), fond 2089 – Toshkent davlat rus yoshlar teatri Tomoshabinlar (50 ta saqlov birligi, fondning davriy chegarasi: 1945-1948).

Yo‘lko‘rsatkichning 5-, 6-, 7-bo‘limlarida bayon etilgan fondlarning arxiv materiallarida Sovet davlatining tashkil topishi davridagi jamiyatning ijtimoiy, madaniy va ma’naviy hayoti, uning Ikkinchi jahon urushidagi ishtiroki, urushdan keyingi iqtisodiy tiklanish davri, madaniy inqilob yillaridagi madaniy hayoti, aholining ma'naviy hayotini hamda ta'limning barcha tarmoqlarini sovetlashtirish siyosatining amalga oshirilishi haqida manbaviy ma’lumotlar mavjud. Masalan, madaniy qurilish, sovet fanining shakllanishi va rivojlanishi, xalq ta’limining tashkil etilishi, ilmiy muassasalar tarmoqlari, bolalarni tarbiyalash bo‘yicha tadbirlar, aholiga tibbiy xizmat ko‘rsatish bilan bog‘liq jarayonlar madaniyat, ta'lim, sog'liqni saqlash vazirliklari va ularning muassasalari fonlari hujjatlarida yoritilgan. Madaniyat vazirligi, nashriyotlar, tahririyatlar, ijodiy uyushmalar fondlaridagi arxiv fondlarida matbaa va nashriyot, san’at va adabiyot rivojiga oid ma’lumotlar saqlanadi.

Respublika tashkil qilgan dastlabki o‘n yilliklarda Ta'lim va sog'liqni saqlash muassasalarining boshqaruv hujjatlarida sovet ta'lim tizimini yaratish va shu davrgacha mavjud bo'lgan ta'lim muassasalarini butunlay yo'q qilish, aholi o'rtasida davolash-profilaktika ishlarini olib borish, yangi kasalxona, poliklinika, sanatoriylar ochish, ijtimoiy sohadagi tashkilotlarning faoliyat tamoyillari va asosiy vazifalari to‘g‘risida faktlar keltirilgan.

Ilmiy tashkilotlarning hujjatlari xalq xo‘jaligi, madaniyati, turmushi, aholi ijtimoiy hayotini rivojlantirishning muayyan sohalaridagi tadqiqotlari to‘g‘risida ma’lumotlarga ega. O‘zbekiston SSR tashkil etilishining dastlabki yillarida ilk loyiha, ilmiy institutlarning tashkil etilishi, fan va texnikaning rivojlanishi haqida hujjatlar mavjud. Qishloq xo‘jaligi tarmoqlari – paxtachilik, irrigatsiya, melioratsiya, agrotexnika, yangi texnikani sinovdan o‘tkazish, mashina va uskunalarning yangi konstruksiyalarini ishlab chiqish, yangi yerlarni o‘zlashtirishga doir arxiv hujjatlarining salmog‘i nisbatan yuqori ekanligini alohida ta’kidlash joiz.

TASSR Maorif xalq komissarligi huzuridagi Markaziy vaqf boshqarmasi fondlarning hujjatlarida Vaqf masalasini hal etish, vaqf mulkidan madaniy-ma’rifiy maqsadlarda foydalanish o‘z aksini topgan.

Kasaba uyushmalari va jamoat tashkilotlarining mehnatni muhofaza qilish, mehnatkashlar salomatligini mustahkamlash, ularni sotsialistik qurilishga jalb etish va boshqa masalalar bo'yicha faoliyati Butunittifoq kasaba uyushmalari markaziy kengashi Turkbyurosi, O'zbekiston kasaba uyushmalari kengashi fondlarida yoritilgan.

Umuman olganda, O‘zbekiston Respublikasida sovet davrining birinchi o‘n yilliklarida jamiyatning ijtimoiy-madaniy hayoti sohasidagi jamg‘armalarning tavsifi ushbu tarmoqlarni yaratuvchi fondlarning mazmuni, tuzilmasi, ularning tuzilishi, ish tartibi, o'z faoliyatida qaysi tashkilot va muassasalar asos qilib olinganligi to'g'risida me'yoriy hujjatlar haqida ma’lumot olish imkonini beradi. Arxiv jamg‘armalariga tuzilgan sharhlar ham ushbu arxiv fondlarining hujjatli salohiyati bilan tanishish imkoniyatini beradi, bu esa tadqiqotchi uchun qo‘yilgan ilmiy muammoning manbaviy asosini o‘rganishda muhim ahamiyatga ega.

**4. Xulosalar:**

O‘zbekiston Milliy arxivining 1960 yilgi yo‘lko‘rsatkichning tarixiy va manbashunoslik ahamiyatiga oid yuqoridagi tadqiqot yakunida shuni ta’kidlash joizki, uning ilmiy ma’lumotlar va

axborot taqdim etish salohiyati yuqori bo'lib, sovet davridagi yirik tashkilotlarning arxiv fondlari va ularning arxiv manbalarining mazmuni haqida ma'lumotlar mavjud, shuningdek, ushbu davrda mamlakatda faoliyat ko'rsatgan bir necha yuzlab muassasalar, tashkilotlar faoliyati yo'nalishi bo'yicha materiallar mujassamlashgan.

Arxiv jamg'armalari to'g'risidagi ma'lumotlarni o'z ichiga olgan arxiv fondlarining qisqacha sharhlari ayniqsa qimmatli. Yo'lko'rsatkichdagi sharhlarda fondlardagi saqlov birliklari soni va fond yaratuvchisining faoliyat yuritgan yillari, arxiv hujjatlarining davriy chegaralari to'g'risidagi ma'lumotlar bilan bir qatorda tavsiflangan fond hujjatlari turlari to'g'risidagi ma'lumotlar mavjud. Arxiv jamg'armalarining hujjatli merosi mazmunini tahlilidan ma'lum bo'lishicha, tashkiliy-ma'muriy hujjatlar salmog'i eng yuqori bo'lib bo'lib, ikkinchi o'rinda hisobot, sharh, tavsif berish xususiyatiga ega hujjatlarni qayd etish kerak, uchinchi guruhni huquqiy-me'yoriy hujjatlar tashkil etadi. O'z navbatida, bunday ma'lumotlar, birinchidan, ma'lum bir boshqaruv organining ish yuritish tizimi bilan tanishish imkonini beradi, ikkinchidan, o'rganilayotgan tashkilot faoliyatining mohiyati, uning g'oyaviy-siyosiy faoliyati, yo'nalishi, asosiy vazifalari, davlat apparati mexanizmidagi o'rni, respublika siyosiy hayotidagi o'rni va ahamiyati haqida ma'lum farazlar berish mumkun bo'ladi.

Yo'lko'rsatkichning sakkiz bo'limida joylashtirilgan arxiv fondlariga qisqacha sharhlar O'zbekiston Respublikasining sho'rolar davridagi davlat boshqaruvi tuzilmasi, xalq xo'jaligining tuzilishi, uning asosiy tarmoqlari, sud-huquq tizimi, faoliyati, tibbiyot, ta'lim, ijtimoiy muassasalar, mehnatkashlar kasaba uyushmalari tizimi, ilmiy muassasalar va ularning asosiy yo'nalishlari, to'g'risida qimmatli ma'lumotlar berib, ularda orasida paxtachilik sohasidagi ilmiy ishlar ustunlik qilganini ko'rsatadi. Buning sababi shundaki, O'zbekiston SSR Sovet davlati tarkibida butun sho'rolar mamlakati uchun asosiy paxta bazasi bo'lgan, shu sababli yuqori paxta hosiliga erishish, paxta maydonlarini kengaytirish, bu sohani rivojlantirishga ko'proq odamlarni jalb qilish respublika oldiga sovet hukumati tomonidan belgilangan asosiy masala edi. Paxta yetishtirish sohasining iqtisodiyotda ham kuzatildi, buning isboti sifatida faoliyati paxta xomashyosini qayta ishlash, qishloq xo'jaligi texnikasi ishlab chiqarish, birlamchi to'qimachilik mahsulotlarini ishlab chiqarish bilan bevosita bog'liq bo'lgan yirik zavod va fabrikalarning mavjudligini qayd etish joiz.

Keyinchalik qishloq xo'jaligining bunday bir yoqlama rivojlanishi respublikani, birinchidan, SSSR uchun paxta xomashyosi yetkazib beruvchisiga aylantirdi, ikkinchidan, qishloq xo'jaligining boshqa mahsulotlarini ishlab chiqarishni keskin cheklab, respublikani iqtisodiy jihatdan Ittifoqning boshqa respublikalariga qaram etdi, uchinchidan, respublikada jiddiy ekologik muammolarga olib keldi.Yo'lko'rsatkichning sharhlarida keltirilgan har bir arxiv fondining saqlov birliklari haqidagi miqdoriy ma'lumotlar Turkiston Respublikasi tashkilotlarining fondlari son jihatdan ko'p, lekin ular hajmi jihatidan nisbatan kichikroq va bu holatni TASSRning qisqa davrda mavjudligi bilan bog'lash mumkin.

O'zbekiston Sovet Sotsialistik Respublikasi tashkil topgan davrda faoliyat yuritgan tashkilotlarning arxiv fondlari esa uzoqroq xronologik doirasi va ko'p miqdordagi hujjatli materiallar bilan ajralib turadi, sababi O'zbekiston SSR oltmish besh yil davomida mavjud bo'lgan va bu davrda respublika hayotining ko'plab sohalari sovet davlati me'yorlari asosida faoliyatini olib borgan. Yo'lko'rsatkich ma'lumotlarini o'rganishda tizimli yondashuv o'rganilayotgan davrda aholi va xalq xo'jaligi ob'ektlarining faoliyati tarixiy xususiyatlarini batafsil yoritishga yordam beradi.

**Iqtiboslar/Сноски/References:**


1. Landa L.M., Xalfin N.A. O'zbekiston markaziy davlat arxivining hujjatli materiallari // Вопросы истории, 1947 yil, 8-son.
2. SSSR davlat arxivlari (qisqacha ma'lumotnoma). – Moskva, 1956 yil.
3. Toshkent. Entsiklopediya. - Toshkent, 1992 yil.
4. O'zbekiston SSR tarixi. - Toshkent, 1955 yil.
5. O'zbekiston tarixi. Xrestomatiya. 4-jild / Mas'ul muharrir D.K.Ziyayeva. – Toshkent: Fan, 2014 yil.
6. O'zbekiston tarixi. – Toshkent,.....

7. 7.O‘zSSR Markaziy davlat tarix arxivi yo‘lko‘rsatkichi. Tuzuvchilar: Z.I.Agafonova, N.A.Xalfin / Ya.N.Seriy tahriri ostida. – Toshkent, 1948 yil.
8. O‘zbekiston SSR Markaziy davlat boshqarmasi Oktyabr inqilobi va sotsialistik qurilish fondlari bo‘limi bo‘yicha yo‘lko‘rsatkich / L.M.Land tahriri. – Toshkent, 1960 yil.
9. O‘zbekiston SSR Markaziy davlat boshqarmasining sovet davridagi fondlar katalogi. – Toshkent, 1975 yil.
10. O‘zbekiston Respublikasi MDA fondlari bo‘yicha йўлкўрсаткич. – Toshkent, 1996 yil.
11. O‘zbekiston Respublikasi Markaziy davlat arxivi fondlari bo‘yicha yo‘lko‘rsatkich. – Toshkent, 2013 yil.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Отабек Маҳмудов,**
тарих фанлари бўйича фалсафа доктори, доцент
Фарғона давлат университети
Жаҳон тарихи кафедраси мудири
bekmakhmudov@mail.ru

# ЎРТА АСР ЕВРОПА ТАРЖИМА МАРКАЗЛАРИ ТИЗИМИДА ИСПАНИЯ ШАҲАРЛАРИНИНГ ЎРНИ: СЕВИЛЬЯ ВА МУРСИЯ

**For citation:** Otabek Makhmudov, THE PLACE OF SPANISH CITIES IN THE SYSTEM OF MEDIEVAL EUROPEAN TRANSLATION CENTERS: SEVILLE AND MURCIA. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Мақолада лотин тилли манбалар таҳлили асосида Испаниянинг Севилья ва Мурсия шаҳарларида араб-иброний-лотин таржимачилик анъаналарининг шаклланиши ва ривожи, мазкур жараёнда иштирок этган таржимон-олимларнинг фаолияти ёритилган. Муаллиф ўз тадқиқот натижаларига таянган ҳолда, мазкур икки шаҳарни ўрта аср Европа таржима марказлари тизимидаги биринчи тоифа – илмий ва таълим муассасаси кўринишидаги таржима марказлари қаторига киритиш лозим, деган хулосага келган. Бундан ташқари, ҳозирги кунда фан тарихида баҳсли ҳисобланган Мурсия мактабининг ташкил топиш санаси масаласига манбалар таҳлили асосида ойдинлик киритилган.

**Калит сўзлар:** Испания, Севилья, Мурсия, араб, иброний, лотин, манбалар, арабшунослик, таржима, таржимонлар, таржима марказлари, мусулмон Шарқи алломалари.

---

**Отабек Махмудов,**
доктор философии по историческим наукам (PhD), доцент
заведующий кафедрой Всемирной истории ФерГУ
bekmakhmudov@mail.ru

# МЕСТО ИСПАНСКИХ ГОРОДОВ В СИСТЕМЕ СРЕДНЕВЕКОВЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЦЕНТРОВ ПЕРЕВОДА: СЕВИЛЬЯ И МУРСИЯ

**АННОТАЦИЯ**

В статье на основе анализа латиноязычных источников освещается становление и развитие традиции арабо-иврито-латинского перевода в таких городах Испании, как Севилья и Мурсия, а также деятельность ученых-переводчиков, участвовавших в этом процессе. Автор, опираясь на результаты своих исследований, пришел к выводу, что эти два города следует отнести к первой категории в системе средневековых европейских переводческих центров, то есть центров перевода в виде научных и образовательных учреждений. Кроме того, на основе

анализа источников был прояснен вопрос о дате основания Мурсийской школы, являющиеся спорным в истории науки.

**Ключевые слова:** Испания, Севилья, Мурсия, иврит, арабский язык, латынь, источники, арабистика, перевод, переводчики, переводческие центры, ученые мусульманского Востока.

---

**Otabek Makhmudov,**
doctor of philosophy on historical science, assistant professor
Head of the Department of World History of Fergana State University
bekmakhmudov@mail.ru

## THE PLACE OF SPANISH CITIES IN THE SYSTEM OF MEDIEVAL EUROPEAN TRANSLATION CENTERS: SEVILLE AND MURCIA

**ABSTRACT**

Based on the analysis of Latin-language sources, the article highlights the formation and development of the tradition of Arabic-Hebrew-Latin translation in Spanish cities such as Seville and Murcia, as well as the activities of translation scientists involved in this process. The author, based on the results of his research, came to the conclusion that these two cities should be attributed to the first category in the system of medieval European translation centers, that is, translation centers in the form of scientific and educational institutions. In addition, based on the analysis of sources, the issue of the date of foundation of the Mursi School, which is controversial in the history of science, was clarified.

**Index Terms:** Spain, Seville, Murcia, Hebrew, Arabic, Latin, sources, Arabic studies, translation, translators, translation centers, scholars of the Muslim East.

---

**1. Долзарблиги:**

Биз, аввалроқ ўрта аср Европа таржима марказлари тизимида Италия ва жанубий Франция шаҳарларининг тутган ўринини очиб беришга қаратилган мақолаларимизни [10–12, 15] эълон қилган эдик. Қайд этиш жоизки, XII–XIII асрларда араб тилидаги асарларни лотин тилига ўгириш жараёни Европанинг бошқа ҳудудларига қараганда Пиреней ярим оролида анча сермаҳсул бўлган. Бу борада, таржимачилик ишлари асосан ярим оролнинг Испания таркибидаги Барселона, Мурсия, Памплона, Сарагоса, Севилья, Сеговия, Толедо каби шаҳарларида кечган эди.

Мазкур таржима марказлари ичида Толедо алоҳида ўринга эга бўлиб, бошқа шаҳарлардан фарқли равишда бу ерда том маънодаги таржима муассасаси ташкил топган эди. Фан тарихида Толедо таржимонлар мактаби, Толедо таржима мактаби ва Толедо мактаби номлари билан юритилувчи мазкур муассаса тарихи бугунги кунга қадар европалик тарихчилар томонидан муайян даражада ўрганиб келинмоқда. Қайд этиш лозимки, Марказий Осиё олимлари илмий меросини Европадаги илк тадқиқ маркази сифатида ушбу мактаб тарихи юртимизда ҳам махсус [9] ўрганилди. Шундай бўлсада, Испаниянинг Толедодан бошқа шаҳарларида олиб борилган таржимачилик ишлари тарихига маҳаллий тадқиқотларда эътибор қаратилмаган. Ваҳоланки, Толедодан ташқари, Барселона, Мурсия, Памплона, Сарагоса, Севилья ва Сеговия каби шаҳарларда ижод қилган таржимонларнинг бу борадаги хизматлари ҳам алоҳида эътибор ва тадқиқотга лойиқдир. Чунончи, ўрта аср мусулмон Шарқи, шу жумладан Марказий Осиё алломалари асарларининг лотинчага таржима этилишини ҳамда бу улкан илмий меросни Европада кенг ёйилишини уларнинг хизматларисиз тасаввур қилиш анча мушкул. Шу сабабдан ҳам бундан аввалги ишимизда XII–XIII асрлардаги таржима жараёнида Барселона, Памплона, Сарагоса ва Сеговия каби шаҳарларнинг тутган ўринини очиб беришга ҳаракат қилдик. Ўзининг тузилиши, фаолият кўлами ва моҳиятига кўра уларни ўрта аср Европа таржима марказлари тизимининг иккинчи тоифасига, яъни таржима жараёнлари таржимонларнинг мустақил фаолияти кўринишида кечган марказлар қаторига киритиш мақсад мувофиқдир. Тизимда биринчи тоифага кирувчи, яъни таржима жараёнлари

таълим муассасаларида олиб борилган, бошқача айтганда, том маънодаги таржима муассасалари фаолият юритган Мурсия ва Севильядаги жараёнлар эса мазкур мақола учун тадқиқот объекти сифатида танланди. Бундай ёндашувга сабаб, Севилья ва Мурсиядаги таржима жараёнлари аввалги тўрт шаҳардан кўра кейинроқ йўлга қўйилганлигидадир.

**2. Мавзунинг ўрганилганлик даражаси:**

**Мавзуга оид тадқиқотлар шарҳи.** Юқорида санаб ўтилган шаҳарлардан фарқли ўлароқ, XII – XIII асрларда Севилья ва Мурсияда йўлга қўйилган таржима жараёнлари ҳозирга қадар махсус тадқиқот объекти сифатида ўрганилмай қолмоқда эди. Бу борада, машҳур испан олими Хосе Мария Миллас-Валликроса (1897–1970) ўзининг «El literalismo de los traductores de la corte de Alfonso el Sabio» [16] («Альфонсо Донишманд таржимонлари [ишлари]нинг аслига мувофиқлиги») номли мақоласи эълон қилинган бўлса-да, унда асосий ўрин Толедо мактабидаги таржима услубларининг таҳлилига ажратилиб, Севилья ва Мурсиядаги таржимачилик ишларининг бош ташаббускори Альфонсо X (1252–1284) томонидан мазкур икки шаҳарда ташкил этилган таржимонлар жамоаси фаолиятига эътибор қаратилмаган.

Мадриддаги Карлос III университети кичик илмий ходими Ҳулиан Гомес де Маянинг «De al-Ricotí al rector Sabater: estudios históricos sobre la Universidad de Murcia y sus antecedentes» [14] («Мурсия университети ва унинг ўтмишига оид тарихий тадқиқотлар: ал-Риқотийдан ректор Сабатергача») номли тадқиқотида эса Мурсиянинг таълим маскани сифатидаги ўринини ёритишга ҳаракат қилингани ҳолда, шаҳарнинг таржима жараёнларидаги аҳамияти эътибордан четда қолган. Бундан ташқари, фан тарихида баҳсли бўлган масала – Мурсия мактабининг ташкил топишига доир якуний хулосалар берилмаган. Биз айни масала юзасидан ўз хулосаларимизни қуйироқда баён этамиз.

Наздимизда, мазкур икки шаҳардаги таржима жараёнларига тадқиқотчилар томонидан кам этибор қаратилганлигининг асосий сабаби, ушбу масалага оид манбаларнинг тақчиллигидир.

**Мавзуга оид манбалар таҳлили.** Севилья ва Мурсия шаҳарларида олиб борилган таржимачилик ишларини ёритишдаги ягона бирламчи манба бу – мазкур ишларга бевосита раҳнамолик ва ҳомийлик қилган қирол Альфонсо X муаллифлиги остида ёзилган «Estoria de España» («Испания тарихи») номли асар ҳисобланади. Асарнинг яратилиши уч босқични ўз ичига олади. 1260–1274 йилларда қирол бошчилигидаги Толедо мактаби олимлари томонидан ёзилган асарнинг дастлабки нусхасига милодий биринчи йилдан то 1135 йилгача бўлган воқеалар тўғрисидаги маълумотлар киритилган. Бу даврда асар юқоридаги ном билан аталган ва 4 қисмдан иборат бўлган. Бироқ, ушбу нусха қиролни қаноатлантирмаганлиги боис, 1282–1284 йилларда асарнинг янги тўлдирилган нусхаси яратилади. Асарнинг мазкур нусхасига 1289 йилга қадар бўлган муддатда Альфонсо Хнинг ўғли Санчо IV (1284–1295) даврида қўшимчалар киритилиб, маълумотлар хронологияси 1255 йилга қадар кенгайтирилади. Тугалланган вариантига «Crónica General de España» [1] («Испания тарихининг умумий йилномаси») деб ном берилган ушбу асар эски кастил тилида ёзилган дастлабки тарихий китоб ҳисобланади. Асарда Толедо мактабида яратилган таржималар, бу ерда олиб борилган астрономик кузатишлар ва уларда иштирок олимларнинг шахсияти, қирол Альфонсо Хнинг таржима методикаси бўйича амалга оширган ислоҳотлари, Севилья ва Мурсияда ташкил этилган янги таълим мактаблари ҳамда бу мактабларга толедолик таржимонларнинг кўчириб олиб келинишига оид қимматли маълумотлар жамланган. Асарнинг турли даврларда кўчирилган нусхалари йигирмадан ортиқ бўлиб, унинг нисбатан қадимги ва тўлиқроқ варианти Эскориал кутубхонасининг Альфонсо даврида яратилган асарлар антологияси (AAS 12) таркибида сақланмоқда. Асарнинг Эскориал кутубхонасида сақланган яна бир Es 13 рақамли нусхаси мавжуд бўлиб, у «La Crónica general e grand Estoria» [2] («Умумий солнома ва буюк тарих») деб номланади. Ушбу қўлёзма матнининг таҳлили уни 1312–1364 йилларда Кастилия қироллигининг ўша даврдаги бош нотариуси ва муҳрдори бўлган Фернан Санчес де Вальядолид (ваф. 1364) томонидан янги қўшимчалар киритилиб, маълумотлар хронологияси 1325 йилга қадар кенгайтирилган варианти эканлигидан далолат бермоқда. Бу нусхада ҳам муаллиф сифатида қирол Альфонсо X кўрсатилган.

Асарнинг қўлёзмаси унинг замонавий испан тилидаги изоҳли таржимаси билан «General estoria» («Умумий тарих») номи остида 2009 йилда Хосе Антонио де Кастро фонди [3–8] томонидан Мадридда чоп этилди.

**3. Тадқиқот натижалари:**

**3.1. Севилья.** Испания ҳудудидаги мусулмонлар ҳукмронлиги энг узоқ давом этган шаҳарлардан бири ҳисобланган Севилья 712–1248 йиллар оралиғида расман исломий ҳокимият бошқаруви остида бўлган. Шу сабабдан ҳам мусулмон маданияти XVII аср ўрталарига қадар ўзининг таъсирини сақлаб қолган бўлиб, бу даврда ҳам шаҳарда яшовчи мусулмонлар кўпчиликни ташкил этар эди.

Севильяни арабшунослик таржима марказига айланиши XIII асрнинг ўртасида, яъни қирол Альфонсо X даврида юз берган. Аниқроқ қилиб айтганда, 1254 йилда қирол ташаббуси билан шаҳарда Escuela Estudio de latín e de arábigo (Лотин ва араб тилларини ўқитиш мактаби) ташкил қилинган.

Биз томонимиздан ушбу мактабни таржима марказлари қаторига киритилганлигининг боиси, Альфонсо X ўзининг Толедо мактабидаги таржимонларни бир қисмини мазкур муассасага кўчириб олиб келган. Натижада, Севилья мактабида ҳам таржимачилик ишлари йўлга қўйилади. Бу борадаги қисқа маълумотлар, «Crónica General de España»да келтирилган. Мақоланинг манбашунослик қисмида айтиб ўтилганидек, мазкур асар қирол Альфонсо Хнинг шахсий ташаббуси билан ёзилган эди. Қайд этилишича, қирол отаси Фернандо III (1217–1252) томонидан 1248 йилда мусулмонлардан тортиб олган Севильяга ўз олимларини кўчиртириб, шаҳарда ташкил қилган янги мактабда ижод қилишлари учун яшаш жойи ва маош ажратади [6: 457]. Асардаги маълумотларга асосланадиган бўлсак, бу ерга Толедо мактабининг Альфонсо X даврида ижод қилган таржимонларнинг энг машҳурлари, жумладан Яҳуд ибн Моше Коэн, Исҳоқ ибн Сид, Самуэл Леви, Авраам де Толедо, Алваро де Овиедо, Феррандо де Толедони кўчиб келишган. Бироқ, манбадаги маълумотлар таҳлили ушбу таржимонларни Севильяда доимий яшаб қолмасдан, уларнинг фаолиятига бўлган эҳтиёждан келиб чиқиб Толедо, Севилья ва кейинчалик қирол томонидан асос солинган яна бир илмий марказ Мурсиядаги муассасада ҳам ижод қилганликларини далолат бермоқда.

«Crónica General de España»да қирол мактаб фаолияти ва толедолик олимлар учун шаҳардаги қароргоҳи Real alcázar (Қироллик қасри)нинг жанубий қисмидан махсус жой ажратиб, қўшимча хоналар қурдирган [6: 458]лиги қайд этилган. Бундан ташқари, асарда Севилья мактабини бошқариш астроном ва таржимон Яҳуд ибн Моше Коэнга топширилганлиги, толедолик олимлар бу ерда ижод қилиш билан бирга ўқувчиларга лотин ва араб тилларидан таълим берганликлари [7: 234] тўғрисида маълумотлар мавжуд. Бундан англашиладики, мактаб ўзининг тузилиши ва фаолиятининг моҳиятига кўра таълим муассасаси бўлиш баробарида, илмий изланишлар олиб борилувчи маскан ҳам эди. Агар, юқорида исмлари тилга олинган таржимон-олимларни асосан астрономия, математика ва фалсафа соҳаларида ижод қилганликларини инобатга олсак, мактабдаги илмий изланишлар мазкур уч йўналиш доирасида олиб борилган, деган фикрни илгари суриш мумкин бўлади.

Аммо, бу ердаги таржимонлик фаолияти Толедо мактабидек сермаҳсуллик касб этмаган. Асарлари Севильяда кастил тилига ўгирилган ўрта аср Шарқ олимлари рўйхати ҳам кам сонли бўлиб, улардан энг машҳури Абдураҳмон ас-Сўфий (903–986) ҳисобланади. Бу ерда алломанинг «Китоб фи сувар ал-кавокиб ас-сабита» («Қўзғалмас юлдузлар туркумига оид китоб») номли асари таржима қилинган.

Севильяда Альфонсо X раҳнамолигида таржимонлик билан шуғулланган яна бир шахс Сиеналик Бонавентура бўлиб, у қиролнинг шахсий котиби лавозимида ишлаган. Таржима тарихида Сиеналик Бонавентура «Қурʾон»нинг айрим қисмларини Альфонсо X топшириғига биноан кастил тилидан эски французь тилига ўгирган таржимон сифатида ном қолдирган бўлиб, у томонидан яратилган мазкур таржима «Қурʾон»нинг эски французь тилидаги илк нусхаси ҳисобланади. Қайд этиш зарурки, Севилья мактабида асосан бадиий адабиёт намуналари, шу жумладан «Калила ва Димна» ва «Ас-Синдиод ал-баҳри» каби нодир

китоблар ҳамда антик давр олимлари асарларининг Толедода яратилган лотинча таржималарини бир қисмигина кастил тилига ўгирилган.

**3.2. Мурсия.** Пиреней ярим оролининг жануби-шарқида жойлашган мазкур шаҳарга 825 йилда Қуртоба амири Абдураҳмон II (822–852) асос солган. Қуртоба халифалиги инқирозидан сўнг бу ерда Мурсия амирлиги ташкил топади. 1243 йилда ҳали тахтга ўтирмаган инфант Альфонсо X томонидан Мурсияда Кастилия протекторати ўрнатилган. Расман 1258 йилда христианлар ҳокимияти ўрнатилган ушбу шаҳар мусулмон маданияти тараққий этган ва маҳаллий анъаналарга ўзининг кучли таъсирини ўтказган маданий марказларидан бири эди.

Юқорида таъкидланганидек, Мурсияда ҳам Альфонсо X ўз мактабини ташкил этади. Кастилча Escuela de Murcia (Мурсия мактаби) деб номланган мазкур маскан тузилиши ва фаолият қамровига кўра том маънодаги таълим муассасаси кўринишида бўлган. Замонавий давр илмий адабиётларига ушбу мактаб хусусида гап борганда унга қирол томонидан 1269 йилда асос солингани ва муассасага математик олим ал-Риқотий исмли шахс раҳбар этиб тайинланган [14: 25]лигига оид қисқа қайдлар учрайди, холос. Аммо, манбаларда мавжуд маълумотлар таҳлили Альфонсо X 1254 йилда Севильяда мактаб ташкил этиш вақтида Толедодан чақиртирилган таржимон ва олимларнинг бир қисмини Мурсияга жўнатганлиги ҳамда у ерда ҳам янги мактаб ташкил қилиш бўйича кўрсатма берганлигидан далолат бермоқда. Мисол учун бу ҳақидаги маълумот «Crónica General de España»да келтирилган. Унга кўра, қирол ўзининг толедолик таржимонларидан Хуан де Аспа, Гуиллен Арремон, Эдигио де Парма, Хуан де Месина, Хуан де Кремона, Самуэл эл-Левини «Studim arabicum et hebraicum» (араб ва иброний тилларини ўқитиш) мактабини бунёд этиш учун Мурсияга йўллайди ва уларга айни вақтда Севильяда бўлиб турган Исҳоқ ибн Сидни бош қилади [7: 358]. Агар, «Crónica General de España»даги маълумотлар 1255 йилгача бўлган воқеликларни ўз ичига олишини инобатга олсак, мактаб илмий адабиётларда таъкидланганидек, 1269 йилда эмас, балки ундан аввалроқ ташкил этилган, деган хулоса келиб чиқади. Тадқиқот давомида Мурсия мактабини 1269 йилда ташкил қилинганлигига оид маълумотнинг манбавий асосини топа олмадик. Мазкур маълумот келтирилган бир қанча илмий адабиётлардаги ишораларни ўрганиш ҳам манбаларга эмас, балки аввалги даврлардаги тадқиқотларга олиб чиқмоқда. Таассуфки, бу каби тадқиқотларда ҳам аниқ бир манбага ишоралар мавжуд эмас. Мисол учун, юқорида тилга олинган Ҳулиан Гомес де Маянинг «De al-Ricotí al rector Sabater: estudios históricos sobre la Universidad de Murcia y sus antecedentes» номли йирик тадқиқот ишида ҳам айни масала юзасида аниқ далиллар келтирилмай, Альфосо X Мурсияга келгунга қадар ҳам бу ерда ал-Риқотий ўзининг хусусий мактабига эга бўлган [14: 23-41]лигини айтилади.

«Crónica General de España»даги яна бир маълумотда инфант Альфонсо X отаси [Фернандо III (1217–1252)]нинг топшириғига биноан 1243 йилда Мурсияни Кастилия қироллиги ҳимоясига олинишини тасдиқловчи номани топшириш учун Мурсия шаҳрига бориш чоғида ундан шимолроқдаги Риқота ҳудудида тўхтаб, мусулмонлар орасида катта обрўга эга бўлган машҳур математик Абу Бакр Муҳаммад ибн Аҳмад ал-Риқотий билан учрашган [7: 456]лиги қайд этилган. Араб, иброний, лотин ва кастил тилларини мукаммал билган ҳамда математика, астрономия, фалсафа ва тиббиёт бўйича юксак билим эгаси ҳисобланган ал-Риқотийни Альфонсо X да катта таассурот қолдирганлиги сабаб, инфант олимга барча шароитларни яратиб беришни ваъда қилиб, уни ўзи билан Мурсияга олиб кетган [7: 457]. Риқотий инфант Альфонсо X дан шаҳарда араб ва иброний тилларидан дарс берувчи махсус мактаб очишга рухсат олади [7: 459]. Мазкур мактабни инфант ўз ҳимоясига олиб, уни молиявий қўллаб қувватлаган. Демак, испан олими де Маянинг юқоридаги фикр ҳақиқатга анча яқин. Бироқ, ал-Риқотийнинг хусусий мактаби Альфонсони Мурсияга келгунига қадар эмас, балки у шаҳарга келган вақтида бевосита инфантнинг рухсати ва кўмаги билан ташкил этилган.

«Crónica General de España»га таянадиган бўлсак, 1254 йилда Альфонсо ўзининг толедолик олимларини яшаши учун Мурсиядаги Iglesia Catedral de Santa María la Vieja (Муқаддас Мария-ла-Вьеха черкови)дан жой беришини сўраб, унинг епископи Педро Гальегога мактуб йўллаган [7: 597]. Бироқ, бу черков Мурсия шаҳрида эмас, балки ундан 45

км. жанубдаги Картагена шаҳрида жойлашган. Чунки, тарихдан яхши маълумки, Педро Гальего айнан Картагенада архиепископлик қилган. Мурсияда эса христианлик черкови илк бор 1266 йилда шаҳардаги бош масжидни черковга айлантирилишини натижасида бунёд этилган. Бу черковга ҳам испанча Catedral de Santa María (Муқаддас Мария черкови) номи берилган. Наздимизда, «Crónica General de España»да толедолик олимларини яшаши учун Мурсиядаги черков епископи Педро Гальегога мактуб йўллаганлигига оид маълумотни келтиришда Мурсия шаҳри эмас, балки Мурсия тарихий ҳудуди назарда тутилган бўлиб, юқорида қайд этилгандек бу ерда XI–XII асрлар шу номдаги ярим мустақил амирлик мавжуд эди.

Манбалар ва илмий адабиётларда келтирилган юқоридаги маълумотларни ўзаро қиёсий таҳлилига асосан Мурсия мактабини ташкил этилиши бўйича қуйидагича тўхтамга келиш мумкин:

Мурсия мактаби ҳақиқатдан ҳам Альфонсо X томонидан ташкил қилинган. Бироқ, у илмий адабиётларда қайт этилганидек 1269 йилда эмас, балки расман 1266 йилда ташкил топган. Мактабнинг илк тамал тоши эса 1243 йилда қўйилган. 1254 йилда қирол ўзининг толедолик таржимон-олимларини Мурсия вилоятидаги Картагена шаҳрига жўнатишига Мурсия шаҳрини Кастилия протектората эканлигига қарамасда, шаҳар бошқаруви ҳали ҳам мусулмонлар қўлида эканлиги сабаб бўлган бўлиши мумкин. 1266 йилда кўтарилган мусулмонлар қўзғолонини бостириш чоғида, шаҳарда христианлар ҳокимияти тўлиқ ўрнатилгач Альфонсо X олимлари шаҳардаги Муқаддас Мария черковига кўчирилади ва мазкур черков ўзагида қиролнинг Мурсия мактаби шаклланган. Дастлабки вақтда унга Толедодан таклиф этилган Исҳоқ ибн Сид бошчилик қилган ва мактабда Хуан де Аспа, Гуиллен Арремон, Эдигио де Парма, Хуан де Месина, Хуан де Кремона, Самуэл эл-Леви каби таржимон ва олимлар фаолият юритишган.

Реконкиста жараёнларининг таъсири ҳамда маҳаллий христиан диний арбобларининг босими ва энг асосийси христиан оламида ўзининг мавқеини янада мустаҳкамлаш мақсадида 1269 йилда ал-Риқотийнинг мусулмонлар ва яҳудийларга хизмат қилувчи мактабини қирол ўзи ташкил этган мактаб билан бирлаштириб юборган. Натижада, асосий вазифаси таълим бериш бўлган мактаб турли соҳалар бўйича илмий изланишлар олиб борувчи илмий муассасага айланади.

Мактабнинг дастлабки раҳбари Исҳоқ ибн Сид ҳисобланган. Бироқ, араб ва лотин тилларини мукаммал билмаганлиги учун унинг ўрнига қирол томонидан ал-Риқотий мактаб раҳбарлигига тайинланган бўлиши керак. Мазкур воқелик икки мактабни бирлаштириш чоғида, яъни айнан 1269 йилда юз берган. Демак, бу иш орқали Альфонсо X ҳудудда тобора мустаҳкамланиб бораётган христиан черкови талабини қондириш баробарида, ўз даврининг йирик олими ҳисобланган ал-Риқотий билан дўстона алоқаларни сақлаб қолиш ва уни ўз олимлари қаторидан чиқиб кетмаслигига ҳам ҳаракат қилган.

Мурсия мактабида ҳам Севильяда бўлгани каби асосий вазифа таълим бериш бўлган. Аммо, бу ерда фаолият юритган олимларнинг аксар қисмини толедолик таржимонлар ташкил этганлиги боис, мактабда таржима ишлари ҳам йўлга қўйилади. Жумладан, айни даврда Қуста ибн Луқа (820–912) ва Ибн ал-Ҳайсам (965–1040) каби мусулмон Шарқи олимларининг асарлари кастил тилига таржима қилинган. Толедолик таржимонлар таъсирида маҳаллий мурсиялик олимлар ичидан ҳам таржимонлар етишиб чиқади. Бу каби таржимонлар қаторида XIII асрнинг сўнггида ижод қилган Искандариялик Руфино, Доминго Мароччиларни киритиш мумкин. Улар томонидан Ҳунайн ибн Исҳоқ (809–877)нинг «Масо’ил фи ал-тибб» («Тиббий масалалар»), Али ибн Исо ал-Қаҳҳол (ваф. 1010)нинг «Китоб тадҳират ал-Каҳҳолин» («Кўз табибларининг қайдлари») номли тиббиётга оид муҳим асарлар лотин тилига ўгирилади.

Бу ўринда, бир қанча тилларни мукаммал билган ал-Риқотийнинг ўзи ҳам таржима жараёнида иштирок этганми, деган савол пайдо бўлиши табиийдир. Таассуфки, тадқиқот давомида олимни на мактабга келгунга қадар ва на мактабдаги фаолияти давомида яратган таржималари ёки шахсий асарларига оид маълумотларга дуч келмадик. Бунинг сабаби, олим тўғрисидаги маълумотларни манбаларда жуда кам сақлангани ва борларини ҳам асосан

умумий характерда эканлигидир. Қайд этиш лозимки, ал-Риқотийнинг мактабдаги фаолияти узоқ давом этмаган. Черковнинг доимий босимлари олимни Мурсияни тарк этишга мажбур қилади. Манбада таъкидланишича, қирол ҳатто ал-Риқотийни христианликни қабул қилишини сўраб катта совға-саломлар ҳам юборади. Аммо, ҳаёти давомида фақат ягона Аллоҳга хизмат қилиб келганлигини [7: 987], айтиб олим қирол таклифини рад этади. 1273 йилда олим жанубдаги, ҳануз мусулмонлар қўлида бўлган Гранада амирлиги амири Муҳаммад II (1273–1302) саройига кўчиб ўтади ва умрининг сўнгги қадар шу ерда яшаб қолади.

**4. Хулосалар:**

Мухтасар қилиб айтганда, қирол Альфонсо X томонидан Севилья ва Мурсияда таълим мактабларини ташкил этиш вақтида таржимонларни кўчириб келиниши ҳар икки шаҳарни XIII асрнинг таржима марказлари қаторидан жой олишига сабаб бўлди. Уларда Толедо мактабида бўлгани каби кўп сонли таржималар яратилмаган бўлса-да, икки шаҳар таржимонларининг фаолият натижасида аввалги даврларда Толедо мактабида араб тилидан лотинчага таржима қилинган асарларни, уларнинг лотинча нусхалари асосида кастил тилига ўгириш иши йўлга қўйилди. Ушбу жиҳатлар Севилья ва Мурсия таржимачилигининг XII–XIII асрлардаги бошқа таржима марказларидан ажратиб турувчи ўзига хос фаолият қирраси бўлиб, у минтақавий қамровга эга бўлган лотин таржимашунослиги қаторида XIII асрдан маҳаллий тиллардаги таржимачилик анъаналари шакллана бошлаганлигидан далолат беради. Умуман олганда, қирол Альфонсо X томонидан Севилья ва Мурсияда ташкил этилган мактаблар замонавий нуқтаи-назар билан айтганда Толедо мактабининг ҳудудий филиаллари эди.

**Иқтибослар / Сноски / References:**

**Манбалар, қўлёзмалар**

1. Crónica General de España. – AAS 12. / Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial. España.
2. La Crónica general e grand Estoria. – Es 13. / Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial. España.

**Нашрлар**

3. Alfonso el Sabio. Antologia de las obras: Cantigas de Santa Maria., Prologo., Cantigas profanas., Las siete partidas., Libros de astronomia., Libros de ajedrez, dados y tablas., Una carta y dos testamentos., Primera cronica general., General e grand estoria., El lapidario. / Prologo, seleccion y glosarios de A.G.Solalinde., / Edición de J.Fraud. – Madrid, 1922.
4. Alfonso X el Sabio. General estoria. Primera parte. Tomo I y II / Edición de P.Sánchez-Prieto. – Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2009. – 1590 p.
5. Alfonso X el Sabio. General estoria. Secunda parte. Tomo I y II / Edición de B.A.Cabrejas. – Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2009. – 1747 p.
6. Alfonso X el Sabio. General estoria. Tercera parte. Tomo I y II / Edición de P.Sánchez-Prieto. – Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2009. – 1376 p.
7. Alfonso X el Sabio. General estoria. Cuarta parte. Tomo I y II / Edición de I.F.Ordóñez y R.Orellana. – Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2009. – 1294 p.
8. Alfonso X el Sabio. General estoria. Quinta y Sexta parte. Tomo I y II / Edición de E.Trujillo, B.Almeida y P.Sánchez-Prieto. – Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2009. – 1238 p.

**Тадқиқотлар**

9. Маҳмудов О.В. Европада Марказий Осиё олимлари илмий меросини ўрганишда Толедо мактабининг ўрни. Тарих фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автреферати. – Тошкент: ЎзР ФА ШИ, 2018. – 50 б.
10. Маҳмудов О. В. Толедо мактабининг ҳамкор таржимонлари ва уларнинг фаолияти хусусида баъзи маълумотлар // «ЎзМУ хабарлари» илмий журнали. – Тошкент: ЎзМУ, 2017. – № 2. – Б. 50–54.

11. Маҳмудов О.В. Ўрта аср Европа таржима марказлари тизимида жанубий Франция шаҳарларининг ўрни: Марсель ва Монпелье. // «ЎзМУ хабарлари» илмий журнали. – Тошкент: ЎзМУ, 2022. – № 11/1. – Б. 23-27.
12. Маҳмудов О.В. Ўрта аср Европа таржима марказлари тизимида Италия шаҳарларининг ўрни: Неаполь ва Падуя. // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива: Хоразм Маъмун академияси, 2022. – № 11/3. – Б. 45-49.
13. Маҳмудов О.В. Ўрта аср Европа таржима марказлари тизимида Сицилия шаҳарларининг ўрни: Палермо. // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива: Хоразм Маъмун академияси, 2022. – № 12/3. – Б. 60-65.
14. De Maya J.G. De al-Ricotí al rector Sabater: estudios históricos sobre la Universidad de Murcia y sus antecedentes. – Madrid: Dykindon, 2017. – 391 p.
15. Mahmudov O.V. «O‘rta asr Yevropa tarjima markazlari» tushunchasi va uning ilmiy iste’moliga oid. // «FarDU ilmiy xabarlari» ilmiy jurnali. – Farg‘ona: FarDU, 2022. – № 5. – B. 36.
16. Millas-Vallicrosa J.M. El literalismo de los traductores de la corte de Alfonso el Sabio // Al-Andalus. Revista de las Escuelas de Estudios árabes de Madrid y Granada. 1933. – Vol. 1. – P. 155–187.

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Фируза Жуманазаровна Жуманиязова,**
Хоразм Маъмун академияси
Кичик илмий ходими
jumanazarovafiruza8485@gmail.com

# ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИ ЙИЛЛАРИДА ХОРАЗМ АЁЛЛАРИНИНГ ФАН ВА ТАЪЛИМ СОҲАЛАРИ РИВОЖИДАГИ ФАОЛИЯТИ (1941–1945 ЙИЛЛАР)

**For citation:** Firuza J. Jumaniyazova, ACTIVITIES OF KHOREZM WOMEN IN THE DEVELOPMENT OF SCIENCE AND EDUCATION DURING THE SECOND WORLD WAR (1941-1945yy). Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Мақолада иккинчи жаҳон уруши йилларида Хоразм вилояти хотин-қизларининг фан ва таълим соҳасидаги меҳнат фаолиятлари тўғрисида маълумот берилади.

Уруш йилларида вилоятда биргина Хоразм ўқитувчилар институти мавжуд эди. Уруш муносабати билан бу таълим даргоҳида ҳар хил қисқа муддатли курслар ташкил қилинди. Эркак ўқитувчиларнинг фронтга сафарбар қилиниши натижасида ўқув курсларига асосан хотин-қизлар жалб қилинди. Бундан ташқари, Хива педагогика билим юртининг ҳам бу даврда аҳамият катта бўлди. Бу таълим муассасасида ҳам ўқитувчилар тайёрлайдиган қисқа муддатли курслар ташкил қилинди, унда таълим олган хотин-қизлар мактабларга ўқитувчи сифатида жалб қилинди.

**Калит сўзлар:** Иккинчи жаҳон уруши, Хоразм, фан, таълим, фаолият, ўқитувчи, олий таълим.

---

**Фируза Джуманазаровна Джуманиязова,**
младший научный сотрудник
Хорезмская академия Маъмуна
jumanazarovafiruza8485@gmail.com

# ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ХОРЕЗМСКИХ ЖЕНЩИН В РАЗВИТИИ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ В ГОДЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ (1941-1945гг)

**АННОТАЦИЯ**

В статье представлены сведения о трудовой деятельности женщин Хорезмской области в сфере науки и образования в годы Второй мировой войны.

Во время войны в области был только один Хорезмский учительский институт. В связи с войной в этом учебном заведении были организованы различные краткосрочные курсы. В результате мобилизации учителей-мужчин на фронт к обучению привлекались в основном

женщины. Кроме того, большое значение в этот период приобрел Хивинский педагогический университет. В этом учебном заведении были организованы краткосрочные курсы подготовки учителей, а получившие образование женщины набирались учителями в школы.

**Ключевые слова:** Вторая мировая война, Хорезм, наука, образование, деятельность, педагог, высшее образование.

---

**Firuza J. Jumaniyazova,**
junior researcher
Khorezm Academy of Mamun
jumanazarovafiruza8485@gmail.com

## ACTIVITIES OF KHOREZM WOMEN IN THE DEVELOPMENT OF SCIENCE AND EDUCATION DURING THE SECOND WORLD WAR (1941-1945yy)

**ANNOTATION**

The article presents information about the labor activity of women in the Khorezm region in the field of science and education during the Second World War.

During the war, there was only one Khorezm teacher's institute in the region. In connection with the war, various short courses were organized in this educational institution. As a result of the mobilization of male teachers to the front, it was mainly women who were involved in training. In addition, the Khiva Pedagogical University acquired great importance during this period. Short-term teacher training courses were organized in this educational institution, and educated women were recruited as teachers in schools.

**Key words:** World War II, Khorezm, science, education, activity, teacher, higher education.

---

**1. Долзарблиги:**

Дунё аҳолисининг тўртдан уч қисми қатнашган Иккинчи жаҳон урушида фашизм устидан қозонилган буюк Ғалабага СССР таркибида бўлган Ўзбекистон халқи жумладан хоразмликлар ҳам катта ҳисса қўшишди. Бу ўзбекистонликларнинг жанговар ҳаракатларда иштирок этиши билан бирга Ўзбекистон фронтни таъминлаш ва қўллаб-қувватлаш базасига айлантирилиши, фронт олди ҳудудларидан эвакуатция қилинган одамларга, хусусан болаларга, ишлаб чиқариш, фан ва маданият ходимлари ва бошқаларга ғамхўрлик кўрсатиши кабиларда намоён бўлди. Айни дамда оддий халқ уруш шароити қийинчиликларига нисбатан матонат ва ирода намунасини кўрсатди. Барча нарса мамлакат мудофааси учун курашга сафарбар этилиши натижасида фан ва таълим тизимида катта ўзгаришлар бўлди. Уруш йилларида халқ таълими, айниқса олий ўқув юртлари оғир синовдан ўтди. Уларнинг кўпчилик профессор-ўқитувчилири, ҳарбий чақирув ёшидаги йигит-қизлар фронтга сафарбар этилди[1]. Фронтга кетган ўқитувчиларнинг ўрнини тўлдириш мақсадида республикамизнинг барча ҳудудларида хотин-қизлар ўқув юртлари ташкил қилинди. Бу даварда Хоразм вилоятида ягона олий таълим муассасаси бу Урганч шаҳридаги Хоразм ўқитувчилар институти эди. Бу таълим даргоҳи 1935 йилнинг 9-ноябрида ташкил қилиниб, 1942 йилнинг 1-сентябридан Хоразм давлат педагогика институти сифатида фаолият кўрсата бошлади. Бу таълим муассасаси Хоразм мактаблари учун ўқитувчи қадрлар тайёрлаб берар эди. Уруш муносабати билан Хоразм давлат ўқитувчилар институти ҳаётида ҳам жиддий ўзгаришлар юз берди. Уруш бошланиши билан институтда митинглар бўлиб ўтди. Урушнинг дастлабки кунлариданоқ бир гуруҳ ўқитувчилар, талабалар ва ишчи хизматчилар ҳамма қатори ўзларининг Ватан олдидаги муқаддас бурчларини бажариш учун фронтга жўнадилар.

**2.Методлар:**

Уруш давридаги вилоят хотин-қизларининг фан ва таълим соҳасидаги жасоратларини ёритишда статистик усуллардан ва тарихий-қиёсий методдан фойдаланилди.

**3.Тадқиқот натижалари:**

Хоразмдаги олий таълим муассасасида дастлаб тўлиқсиз олий маълумотли ўқитувчилар тайёрланган бўлиб, унда иккита яъни Физика-математика ҳамда Ўзбек тили ва адабиёти факультетлари бўлиб, уларда 64 талаба таълим олди, 10 дан ортиқ ўқитувчи фаолият кўрсатди. 1942 йилда уруш муносабати билан институтнинг иш услуби, ўқув дастури, таълим-тарбиявий ишларида жиддий ўзгаришлар юз берди. 1942 йилнинг 1-сентябрида педагогика институтининг тарих, ўзбек тили ва адабиёти, рус тили ва адабиёти ҳамда физика-математика факультетларида ўқишлар бошлаб юборилди[2]. Уларга юзга яқин талабалар қабул қилинди. Институтда янги кафедралар очилди. Физика-математика, химия машғулотларида ҳарбий стратегия ва ҳарбий техникага алоқадор бўлган мавзулар кенгайтирилди. Тарих, ўзбек тили, рус адабиёти фанларида эса ёшларни ватанпарварлик ва жанговарлик руҳида тарбиялашга эътибор кучайтирилди. Янги ташкил этилган ҳарбий таълим кафедраси талабаларни бошланғич ҳарбий таёргарликдан ўтказишдек муҳим вазифани амалга оширди. 1941-1942 ўқув йилида институтни 20 киши битириб чиқди[3, б-4]. Институт ўзининг 7 йиллик тарихида 300 га яқин ўқитувчиларни-физиклар, адабиётчилар ва тилчиларни етиштириб чиқарди. 1942-1943 ўқув йилида институтга 125 киши, тил-адабиёт, физика-математика ва рус тили ва адабиёти бўлимларига талабалар қабул қилиши белгиланди. Шу ўқув йилида Ўзбекистон Халқ Маориф Комиссарлиги бу йил тиббиёт-география ва тарих бўлимларини очишга ҳам ижозат берди[4, б-2].

Маълумки, уруш йилларида вилоят мактабларида муаллимлар сони жуда камайиб қолган эди. Ўша даврда институт жамоаси олдида яна бир масъулиятли вазифа пайдо бўлди. Тезкор ва қисқа муддатли курслар очиб, мактабга кўплаб ўқитувчи кадрлар тайёрлаб бериш зарур бўлиб қолди. Шуни ҳисобга олиб, 1942-1944 йилларда институт қошида тарих-география ва физика-математика фанларидан ўқитувчилар тайёрловчи бир йиллик ўқув курслари иш олиб борди.

Уруш йилларида институтда шароитнинг барча қийинчиликларига қарамай, талабаларга фан асосларини ўргатишда, уларни тарбиялашда хотин-қиз ўқитувчилардан Ф.Исхоқова, Р.Болтачева, Ф.Садриддинова, Ф.Раҳимбоева кабиларнинг хизматлари катта бўлди[5,б-89].

Шу даврда фан ўқитувчиларини тайёрлашда Хоразм ўқитувчилар институтининг ўрни жуда катта бўлган. 1941 йилнинг иккинчи ярмида Хоразм ўқитувчилар институтида фронтга ҳамшираларни тайёрлаш курсини 20 нафар талаба аъло баҳоларга тугатганлиги, яна 40 нафар талаба ҳамшираликка ўқитилаётганлиги архив ҳужжатларида келтириб ўтилган[6,б-2]. 1944 йилда тўлиқсиз олий маълумот берувчи икки йиллик ўқитувчилар институти билан бир қаторда олий маълумот берувчи тўрт йиллик педагогика институти ҳам очилди. 1944-1945 ўқув йилида вилоятда 2186 нафар ўқитувчи фаолият кўрсатди. Уларнинг 55 нафари олий, 292 нафари тўлиқсиз олий маълумотга эга эди. Бу рақамлар орқали биз хотин-қизлардан ўқитувчилар сони кўпайганлигини кўришимиз мумкин. Мисол учун, 1942-1943 ўқув йилида республикада ўқитувчилик билан шуғулланаётган хотин-қизлар республикадаги ўқитувчиларининг 46,8 фоизини ташкил этган бўлса, 1944-1945 ўқув йилида бу кўрсаткич 94,3 фоизга етганлигини кўришимиз мумкин.

Ўзбекистон ҳукуматининг 1941 йил 9-ноябрдаги қарорига биноан Урганч ва Хива шаҳарларида 9-10-синфларнинг иқтидорли ўқувчиларидан педагогик кадрлар тайёрловчи синфлар ташкил қилинди. Хива педагогика билим юрти шулардан бири эди. Хива педагогика билим юртида ҳам бошланғич синф ўқитувчиларини тайёрлаш қисқа муддатли курслари ташкил қилинди[7, б-175]. Бундан ташқари, Хива педагогика билим юрти ва Хоразм ўқитувчилар институтида 3 ва 6 ойлик қисқа муддатли педагоглар тайёрлаш курсларига асос солинди. Педагогика ўқув юртларида ўқиган қизлар сони кундан-кунга ортиб борди.

Мактабларда ўқитувчилик қилаётган хотин-қизлар тарғибот-ташвиқот ишларини ҳам олиб боришди. Янгиариқ туманидаги ўқитувчилар мактаб ўқувчиларини ўқув машғулотларидан кейинги бўш вақтларида дала ишларига жалб этиб, фидокорона меҳнат қилишга ундадилар. 1941 йилги архив маълумотларида, мактаб ўқувчиларидан Уллижон Раҳимова, Қурбонжон Собировалар дала ишларида намунали ишлаб, кунига уч нормадан

бажарганликлари ҳамда улар колхоздан олган меҳнат ҳақларини Ўзбекистон комсомоли номидаги танк бўлинмасини қуришга берганликлари ёзиб қолдирилган[8,б-4].

Иккинчи жаҳон уруши йилларида хотин-қизлардан Ҳадича Бекчурина, Г.Бекчурина, Саодат Салимова, О.Юсуповалар ёшларга таълим тарбия бериб фаолият кўрсатдилар. Улардан айримларининг ҳаёт ва фаолиятига тўхталиб ўтамиз.

Саодат Салимова суронли йилларда хоразмлик ўзбек аёллари орасидан етишиб чиққан биринчи ўқитувчидир. Олдин ўқитувчи бўлиб ишлаган С.Саломова айни уруш йилларида Хива тумани маъорифи бўлимига мудир қилиб тайинланди. Уни қилган меҳнатлари қадрланиб уруш тугагандан кейин “Халқ маъорифи аълочиси” кўкрак нишони, ҳукуматимизнинг бир қанча орден, медаллари ва фаҳрий ёрлиқлари билан тақдирланди. Саодат Салимова 39 йил мобайнида бир соҳада узликсиз ишлаган таълим соҳасининг жонкуярларидан бири эди.

Ўзбекистонда хизмат кўрсатган ўқитувчи, Хива шаҳридаги саводсизликни тугатишнинг фаол иштирокчиси Ойимжон Юсупова Хива шаҳридаги педагогика билим юртининг кечки бўлимини 1936 йил аъло баҳолар билан битказди. Шу йили Ойимжон Юсупова Хивадаги Полвон Қори мадрасасида жойлашган “8 март” номидаги мактабда бошланғич синф ўқувчиларига сабоқ берди. Ойимжон Юсупова С.Салимова, Д.Каримова, М.Отажонова каби маърифатчи аёллар билан биргаликда Хивада ва Хоразмнинг чекка қишлоқларида саводсизликни тугатишда фаол қатнашди. 1941-1945 йилларда Ойимжон Юсупова Қўшкўпир туманидаги “Кўктом” қишлоғида ўқитувчилик қилди. 1945 йилда Хивага келиб, шаҳардаги Ворошилов (ҳозирги Аваз Ўтар) номли мактабда ишлаб, Хоразм Давлат педагогика институтининг сиртқи бўлимида маълумотини оширди. 1958 йилда Ойимжон Юсупова катта меҳнатлари ва халқ таълимини ривожлантиришдаги хизматлари учун ҳукуматимиз томонидан “Ўзбекистонда хизмат кўрсатган ўқитувчи” унвони билан тақдирланган.

Ойимжон Юсупова етук маҳорат эгаси бўлиб ёшларга шундай таълим берганки, унинг кўпчилик ўқувчилари ҳали бугунги кунларимизгача устозини номини фахр билан тилга олишиб бизни саводимизни “Ойимжон муаллим чиқарган” деб айтишади.

**4.Хулосалар:**

Хулоса ўрнида шуни айтиш керакки, уруш даврининг муҳтожликлари, етишмовчиликлари ва йўқотишларига қарамасдан таълим ходимлари ҳам мардонавор меҳнат қилиб фашизм устидан қозонилган ғалабанинг пойдеворини барпо қилдилар. Хоразм давлат педагогика институти ҳамда Хива педагогика билим юрти жамоаси 1941-1945 йиллар мобайнида вилоят халқ маорифига жами 400 га яқин малакали ўқитувчилар тайёрлаб берди. Ушбу билим масканларида таҳсил олган ёш йигит-қизлар келажакда элимизга муносиб фарзандлар тайёрлаб, етказиб берадиган устоз мураббий бўлиб етишдилар. Вақт ўтиб боргани сари Иккинчи жаҳон уруши йилларида чинакам инсонийлик намунасини кўрсатган юртдошларимизнинг ғалабага қўшган ҳиссаси қадри ортиб бораверади. Халқимиз уларнинг тинчлик йўлидаги буюк жасоратини асло унутмайди.

**Иқтибослар/Сноски/References:**


1. http://dkm.gov.uz/ru/buyuk-galabaning-75-yilligiga-3-toshkent-front-orqasidagi-karamon-saar.( http://dkm.gov.uz/ru/buyuk-galabaning-75-yilligiga-3-tashkent-front-arkasidi-karamon-saar.)
2. http://urdu/site/about.( http://urdu/site/about.)
3. Хоразм ҳақиқати 1 август 1943 йил №154 (4464), б-4. (The truth of Khorezm, August 1, 1943 #154 (4464), p-4.)
4. Хоразм хақиқати 31 май 1942 йил № 124 (4132), б-2. (The Truth of Khorezm, May 31, 1942, No. 124 (4132), p-2.)
5. Хоразм вилояти давлат архиви. Ф-1,оп-123,д-19. Б-89. (State archive of Khorezm region. F-1, op-123, d-19. B-89.)

6. Хоразм вилояти давлат архиви. Хоразм ҳақиқати газетаси.1941 йил 24-декабрь, №305. Б-2. (State archive of Khorezm region. Khorezm Haqikat newspaper. December 24, 1941, No. 305. B-2.)
7. Ўзбекистон Республикаси Энциклопедияси.-Т.: ҚБТ, 1997. Б 175. (Encyclopedia of the Republic of Uzbekistan.-T.: QBT, 1997. B 175.)
8. Хоразм вилояти Давлат архиви. Хоразм ҳақиқати. 1941 йил 9-декабрь.№292. Б-4.( Khorezm Region State Archive. The truth of Khorezm. December 9, 1941. No. 292. B-4.)

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Darmon Kuryazova,**
Kamoliddin Behzod nomidagi
Milliy rassomlik va dizayn instituti
Muzeyshunoslik kafedrasi professori
tarix fanlari doktori

# MINIATURA SAN'ATI TARIXIDAN

**For citation:** D.T. Kuryazova, FROM HISTORY OF MINIATURE ART. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ANNOTATSIYA**

Ushbu maqolada XIII-XVII asrlardagi miniatyuralarning qisqacha tarixi va evolyutsiyasi ko'rib chiqiladi. Turli asrlardagi miniatyura asarlarini qiyosiy tahlil qilish va tavsiflashga alohida e’tibor qaratilgan. Shuningdek, turli viloyat ustalari tomonidan yaratilgan miniatyura asarlarining ijro uslubi va uslubi o‘rganiladi.

**Kalit so’zlar:** miniatyura, tarix, davr, tasviriy san'at, O'rta Osiyo, kitob miniatyurasi, qo'lyozma, kompozitsiya, ritm, rang, usta.

---

**Darmon Kuryazova,**
доктор исторических наук, профессор кафедры музееведения,
Национальный институт художеств и дизайна
им.Камолиддина Беҳзода

# ИЗ ИСТОРИИ МИНИАТЮРНОГО ИСКУССТВА

**АННОТАЦИЯ**

В данной статье рассматривается краткая история и эволюция миниатюры в XIII-XVII веках. Особое внимание уделено сравнительному анализу и описанию миниатюрных произведений разных веков. Также будет изучена техника исполнения и стиль миниатюрных работ, выполненных мастерами разных регионов.

**Ключевые слова:** миниатюра, история, эпоха, изобразительное искусство, Средняя Азия, книжная миниатюра, рукопись, композиция, ритм, цвет, мастер.

---

**Darmon T. Kuryazova**
Doctor of History, Professor
Department of museum studies
National Institute of Fine Arts and Design
named after Kamoliddin Bekhzod

## FROM HISTORY OF MINIATURE ART

**ABSTRACT**

This article examines the brief history and evolution of miniatures in the XIII-XVII centuries. Particular attention is paid to the comparative analysis and description of miniature works of different centuries. Also, the execution method and style of the miniature works made by the masters of different regions will be studied.

**Index Terms:** miniature, history, era, visual arts, Central Asia, book miniature, manuscript, composition, rhythm, color, master.

---

**Introduction:**

The tradition of miniature art continues today. Therefore, studying the history and traditions of its origin is considered one of the important issues. Because the development evolution of the miniature has its own uniqueness, and it helps to improve the skills of modern miniature painters. This wonderful art is being made available through effective scientific researches of famous art historians and scientists. N. Norkulov, I. Nizomiddinov, Z. Rahimova, G. Pugachenkova, F. Martin, B. Denike, O. Galerkina, M. Ashrafiy studied this art form. In the course of their scientific research, they clarified the evolution and development of the centers of miniature art, defined the scope of the works of some miniature artists, and noted that the miniatures of several countries, such as Iran and India, were related to each other and had connections.

**Research results:**

Fine art has been developing on earth, especially in the countries of Central Asia since ancient times. An example of this is the rock (Zarautsoy, Sarmishsoy, Bildirsoy), wall (images in Afrosiyob, Varakhsha, Panjikent monuments) and various objects and images drawn on books that have come down to us. The above points prove that mankind has always had a desire to depict the environment and beauty since its inception.

With the introduction of Islam, large-scale murals of living creatures were replaced by compositions of plant-like and geometric patterns. The authors did not depict human and animal figures, but carried out their art in the form of tazhib (embroidering, decorating with gold or silver color). The history of the creation and development of miniature works is a very complex process, and it has been created in different ways in different countries [1. – P. 32].

Miniature, as a unique art of painting in the countries of the Near and Middle East, is inextricably linked with the development of medieval literature. Miniatures of these countries have traveled a long and difficult path during their evolution. That is, in the XII-XIII centuries, simpler, limited forms were used, and by the XV-XVII centuries, a perfect pictorial tradition of miniature styles emerged [2. – P. 918].

Miniature, book art developed at a high level in the period from the XIII century to the XVII century in the countries of the Middle and Middle East: Afghanistan, Egypt, Iraq, Iran, Syria, Turkey, Central Asia and the northern part of India during the Mongol rule, and in some countries this process continued until the XIX century. Each of these centers followed its own path of development, while at the same time they had a certain affinity to the artistic language and themes based on the general type of Arabic writing, literature, classical poetry, aesthetic ideas and moral standards for that period [3. – P. 1].

The peculiarity of the oriental miniature is that the events depicted in it are reflected in the environment and conditions in which the artist lives and creates, regardless of which historical period they belong to. Although this is a portrait of the legendary great Shah Jamshid, Alexander the Great, or Genghis Khan, their costumes, architecture, and household details correspond to the time and place of the creation of the miniatures. It always helps researchers to identify the country of origin of the miniature itself, to know the various realities of the respective time and place [4. – P. 12].

Written sources testify to the high level of development of fine art in Central Asia at the end of the XIV century and the first half of the XV century. Its development took place in two currents - the magnate and the miniature image. The first was related to the external and internal decoration of architectural monuments, the plane of the wall, and the second was related to book art, the artistic

decoration of the manuscript, the surface of the page.

According to some scholars, in the XV century Central Asian artists could have a realistic idea of European visual arts through trade and diplomatic relations. However, the works created in the West did not have any influence on the local visual arts. Central Asian painters had deeper knowledge of Chinese visual arts. However, it should be noted that the analysis of miniatures of the end of the XIV and XV centuries did not show the decisive influence of the Chinese artistic style on the local painting, which developed its own technique, style, artistic and figurative worldview.

A combination of reality, fiction and symbolism can be seen in the miniatures of the countries mentioned above. Its images are solemn, full of joy and charm of life. The elegance of the miniature is in the saturation of colorful and bright colors, in the expressiveness of the movements of the figures, in the simplicity and clarity of the image of the landscape and architectural structures. The art of book miniatures is conventional and attractive in its decoration. It mainly shows two-dimensional compositions, and does not use artistic tools such as light and shadow games, perspective.

Although the styles and canons of creating miniature works are the same, the images created in different historical periods were fundamentally different from each other in terms of compositional solutions, color balance and proportions, and artistic tools used to convey the content of the work.

Miniatures in manuscripts strictly obey the classical canon, which has been formed over the centuries, the main elements of which have been preserved almost until the XX century. Its main task is to show the inner, hidden meaning of things, so basically the image is deprived of a clear connection with the text and reproduces some alternative reality [5. – P. 2]. As an example of the above ideas, it is possible to analyze the miniatures created in several centuries.

For example, if we analyze the image of the novel “Varka and Gulshah” written in the Ayyuki manuscript from the miniatures of the X-XIII centuries before the Mongols, the work is distinguished by its bright composition and strictly symmetrical construction (Fig. 1).



**Figure 1. Battle of Varka and Rob’i.**

The landscape has only a decorative function, the artist did not try to draw it in detail. The fact that the images of some miniatures are placed on the same decorative surface and on a colored background shows that it was influenced by the majestic painting. As in all miniatures, the color scheme in the work is symbolic, with light, bright colors representing positive characters and heroes, and dark colors representing negative ones.

The achievements and traditions of this period disappeared by the time of the Mongols in the XIII-XIV centuries. The Mongol conquest left a huge mark on all subsequent developments of Muslim art. The creation of a single cultural space from China to Syria allowed the free circulation of various influences. In addition, the new rulers, who often became pagans, were characterized by greater religious tolerance and breadth of views [5. – P. 4].

During this period, the classic style of Islamic miniatures was formed. Its main center was

Tabriz, the capital of the Mongol Ilkhanid dynasty. According to the sources, the Mongols brought Chinese artists with them. For this reason, there are assumptions that traditional attributes of Chinese art, such as flowers, dragons, various birds, stylized clouds, specific elements of clothing, began to appear in the miniatures.

The analysis of the manuscript "Jamiy al-Tawarikh" and the work "Gazan-Khan on horseback" made at the beginning of the XIV century shows that the works of artists of this period are two-dimensional, and although the games of light and shadow are not reflected, figures, objects and colors are placed rhythmically in their perfect compositions. In the thumbnail below, to maintain the balance between the white and black horses, Gazan-Khan is shown in black clothes. The white flowers on the tree are in proportion to the color of the white horse, and to maintain the overall balance of the work, a figure of a man and a horse is drawn to the left and a tree to the right. Plants are also arranged rhythmically (Fig. 2). So, it is impossible to come to the opinion that the artists of this period skillfully used the artistic means of painting.



**Figure 2. Gazan Khan on horseback. A miniature made in the early XIV century "Jamiy al-Tawarikh" manuscript**

Many miniatures of the Tabriz school depict everyday scenes, scenes from court life, as well as plots of characters from the poetic works of the classics of Persian literature.

The works created in this period are distinguished by bright, light color strokes of the composition, softer colors, and attempts to create a spatial illusion. An example of this is the miniature taken from the book "Shah-nama" by the Persian poet Firdausi (1330-1340 years), which is kept in the Metropolitan Museum of Art. The image of Isfandiyar's funeral displays a melancholy characteristic of Persian art. In the technique brought to Central Asia by the Mongols, space and spatial depth are achieved by placing a large number of figures on top of each other.

According to written sources, Amir Temur paved the way for the development of book miniature art. Masters and artists brought from foreign countries worked in his kingdom. The workshop was led by an artist from Baghdad, Abdulhai. In particular, the miniature paintings of the Timur period can be evaluated through the works of Junayd Sultani, who studied the secrets of art together with Abdulkhay, in the hands of the Baghdad miniaturist Shamsiddin. During this period, miniature painting was perfected. After the reign of Amir Temur, like all art forms, miniature painting continued during the reign of Mirzo Ulugbek. The reign of Ulugbek (1409-1449) in Mowarounnahr is marked in history by the further development of cultural life and the flourishing of art and literature.

By the XV century, some changes occur in miniature images. The image of this period is often characterized by multi-figure, complex composition, elegant images, careful and accurate drawing of

landscape and symbols, richness of colors and shades. It is worth noting that the charm of miniature images is due to the abundance of small, carefully drawn details that amaze with its elegance, fine lines, craftsmanship, pure geometry and bright palette. It is in miniature art that national identity begins to gain full expression.

In the XVI century, during the Shaibani period, miniature art developed in Bukhara, Samarkand and Shahrukhia. Because in 1507, Shaibani Khan also brought the masters from Khirat to Samarkand, and art flourished again [6. – P. 2.]. Bukhara was the most developed center of miniature art during this period. At first, artists from Khyrot worked here. But later masters develop their own style and create amazing unique works. One of the famous artists of the Bukhara school was Mahmud Muzaxhib, Muhammad Murad Samarkandi and Abdullah.

The miniature work of Muhammed Murad Samarkandi, based on the "Shah-nama" manuscript, is distinguished from others by the fact that it has a moderate background, a perfect compositional solution, the choice of color spots in proportion to each other, the number of figures and their rhythmic location, and the strength of the dynamics of movement (Fig. 3).



**Figure 3. Muhammed Murad Samarkandi. Battle. A miniature of the "Shah-nama" manuscript. 1556 year.**

In the XVII century, the Bukhara school maintained its leading position. During this period, his style varied and showed the influence of other modern oriental miniature schools. In the second half of the XVII century, Muhammad Muqim, Muhammad Nadir and others created works in Bukhara.



**Figure 4. Makhan in the enchanted garden, Nizami "Hamsa" Bukhara. 1648 year.**

A strong figure in this miniature, a well-coordinated figure with dense colors in saturated tones, is placed in the lap of nature. All images and colors in the work are symmetrical and harmonious. The composition gives the miniatures a certain magnificence even with the pure genre basis of the selected subjects (Fig. 4).

**Conclusion:**

In conclusion, the study of the history and evolution of Central Asian miniature painting in the XIII-XVII centuries has convinced us that this region was a period characterized by great achievements in various fields of artistic creation, and that it is not a part of the Near Eastern miniature art, but is bright and unique.

**Иқтибослар/Сноски/References:**


1. Norkulov N., Nizamiddinov I. Sketches from miniature history.- Tashkent, G'.Ghulam, 1970. - B. 32.
2. Naumov, S. T. The art of miniatures from the Middle Ages to the present day // Young scientist. — 2014. — № 2 (61). — P. 918. — URL: https://moluch.ru/archive/61/9183 / (accessed: 09/10/2022).
3. Miniature: art with a long history. https ://www.unesco.org/ru /articles /miniatyura-iskusstvo-s-mnogovekovoy-istoriey (accessed: 11.09.2022).
4. Pugachenkova G. A. Central Asian miniatures (XVI—XVIII centuries in selected samples). Tashkent: The main edition of encyclopedias, b/g – S. 12. https://greylib.align.ru/1081/pugachenkova-g-a-sredneaziatskie-miniatyury-xvi-xviii-vekov-v-izbrannyx-obrazcax.html (date of reference: 28.08.2022).
5. The main schools of Islamic book painting. https://arzamas.academy/materials /1628 (date of reference: 12.08.2022).
6. Persian painting. https://ru.wikipedia.org/wiki / (accessed: 09/14/2022).

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Рухиддин Патхиддинов,**
Наманган Давлат университети
таянч докторанти,
ruxiddinpatxiddinov@gmail.com

# XIX АСР ОХИРИ – XX АСР БОШЛАРИДА ФАРҒОНА ВИЛОЯТИДА МИСТИК ТАБОБАТ АНЪАНАЛАРИ

**For citation:** Ruxiddin Patxiddinov, TRADITIONS OF MYSTICAL MEDICINE IN THE FERGANA REGION AT THE END OF THE XIX CENTURY - THE BEGINNING OF THE XX CENTURY. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Мақолада XIX аср охири – XX аср бошларида Фарғона вилоятида анъанавий табобатнинг асосий йўналишларидан бири бўлган мистик табобат анъаналари таҳлил қилинган. Мистик табобат анъаналарининг беморга фойдаси илмий исботланмаган бўлса-да, ҳозирда ҳам сақланиб қолмоқда. Халқ орасида фолбин, бахши, парихон, дуохон, азайимхон, туфчи, азизий, эмчи, илгир, аласчи ва бошқа номлар билан турли касалликларни “даволайдиган мутахассислар” аҳоли саломатлигига зарар етказишган. Фарғона водийсида 5000 га яқин мозорлар бўлиб, улардан бир қанчаси турли касалликларни даволаш учун “ихтисослашган”.

**Калит сўзлар:** мистик табобат, фолбин, бахши, парихон, шомон, дуохон, азайимхон, руҳлар

---

**Рухиддин Патхиддинов**,
докторант Наманганского государственного университета,
ruxiddinpatxiddinov@gmail.com

# ТРАДИЦИИ МИСТИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ В ФЕРГАНСКОЙ ОБЛАСТИ В КОНЦЕ XIX - НАЧАЛЕ XX ВЕКА

**АННОТАЦИЯ**

В статье анализируются традиции мистической медицины, которая была одним из основных направлений народной медицины Ферганской области в конце XIX - начале XX века. Хотя польза мистической медицины для пациента научно не доказана, она существует и сегодня. В народе вред здоровью населения наносили «специалисты, лечащие разные болезни» с именами гадалка, бахши, парихан, дуахан, азаимхан, туфчи, азизи, емчи, илгир, алащи и другими именами. В Ферганской долине насчитывается около 5000 могил, некоторые из которых «специализированы» для лечения различных заболеваний.

**Ключевые слова:** мистическая медицина, прорицатель, гадалка, парихан, шаман, дуахан, азаимхан, духи.

---

**Ruxiddin Patxiddinov,**
Basic doctoral student of
Namangan state university

## TRADITIONS OF MYSTICAL MEDICINE IN THE FERGANA REGION AT THE END OF THE XIX CENTURY - THE BEGINNING OF THE XX CENTURY

**ABSTRACT**

The article analyzes the traditions of mystical medicine, which was one of the main directions of traditional medicine in the Fergana region in the late 19th - early 20th centuries. Although the benefits of mystical medicine for the patient have not been scientifically proven, they still exist today. Among the people, "specialists who treat various diseases" with the names fortune teller, bakhshi, parikhan, duakhan, azaimkhan, tufchi, azizi, emchi, ilgir, alaschi and other names harmed the health of the population. There are about 5,000 tombs in the Fergana Valley, some of which are "specialized" for the treatment of various diseases.

**Index Terms:** mystical medicine, diviner, fortune teller, parikhan, shaman, duakhan, azaimkhan, spirits.

---

**1. Долзарблиги:**

Соғлиқни сақлаш жамият ҳаётининг энг муҳим соҳаларидан бири бўлиб, сўнгги йилларда дунёда Covid-19 пандемияси тарқалган шароитда янада муҳим аҳамият касб этмоқда. Соғлиқни сақлаш тарихини тадқиқ этиш орқали аҳолининг ижтимоий, иқтисодий ва маданий ҳаётини янада тўлароқ ўрганиш мумкин. XIX аср охири – XX аср бошларида Туркистон ўлкаси, хусусан Фарғона водийси Россия империяси мустамлакасига айлантирилди. Рус мустамлакачиларига билан биргаликда ўлкага замонавий биотиббиёт ҳам кириб келди. Аммо маҳаллий аҳолига тиббий хизмат асосан, анъанавий табобат вакиллари томонидан кўрсатилди. Ўзбек халқ табобатини уч йўналишга: эмпирик, диний ва мистик табобатга бўлиб ўрганиш мақсадга мувофиқ. XIX аср охири – XX аср бошларида аҳоли орасида турли касалликларни, айниқса оғир беморларни даволаш ва оғир туғруқ пайтида турли мистик урф-одатларни бажариш, турли муқаддам жойларни зиёрат қилиш кенг тарқалган эди.

**2. Методлар ва ўрганилганлик даражаси:**

Мақола умум қабул қилинган тарихий методлар – тарихийлик, илмийлик, қиёсий-мантиқий таҳлил, кетма-кетлик, холислик тамойиллари асосида ёритилган.

XIX аср охири – XX аср бошларида ўлкада фаолият юритган рус шифокорлари В.Кушелевский, А.Шишов, Г.Колосов ва бошқа тадқиқотчилар маҳаллий аҳолининг анъанавий табобати тўғрисида кўплаб маълумотлар қолдиришган. Мустақиллик йилларида С.Шодмонова, Х.Жуманазаровлар соғлиқни сақлаш тарихи, ўзбек халқ анъанавий табобати тўғрисида изланишлар олиб боришмоқда. Ўзбек халқ табобати тўғрисида Россиялик тарихчи В.Огудиннинг тадқиқотлари алоҳида диққатга сазовор.

**3. Тадқиқот натижалари:**

Марказий Осиёда мистик табобатнинг келиб чиқиши 3 босқичда амалга ошган. Биринчи босқич милоддан аввалги V мингйилликда шаманлар, фолбин ва бахшилар пайдо бўлган. Иккинчи босқич ўлкада зардуштийликнинг кенг тарқалиши билан “Авесто” руҳлари “дев”, “пари” асосида шомонлар парихон, девона номларини олган. Учинчи босқичда ислом динининг кириб келиши ва тарқалиши билан “жин” тушунчаси кириб келди[1]. Фолбинлар, парихон ва бахшилар ўз фаолиятларини ислом дини ақидалари билан уйғунлаштирган ҳолда давом эттиришди. Ислом динининг тақиқлашига қарамай, аҳоли орасида зардуштийлик, шомонлик динларига тегишли баъзи урф-одатлар, хусусан бир қатор даволаш усуллари

сақланиб қолган. Шомон анъаналарининг энг аниқ кўриниши халқ эътиқодида ёвуз рухлар ҳийлалари туфайли келиб чиқадиган касалликларни даволайдиган “мутахассисларда” намоён бўлди. Бундай “мутахассислар” Ўрта Осиёнинг барча халқлари орасида маълум бўлган (парихон, бахши, фолбин).Улар ёвуз руҳларни қувиш учун бошқа руҳлар устидан ҳукмронлик қилади деб ҳисобланган[2]. XIX–XX асрларда Фарғона водийси шомонлари ўз фаолиятларини гоҳ яширинча, гоҳ ошкора равишда олиб борганлар. Бунга жамиятдаги ислом динининг мавқеи ва қадимий диний эътиқодларга нисбатан олиб борилган сиёсат сабаб бўлган. Кўпгина шомонлар баъзи бир касалларни даволаш учун муллалар ҳузурига юборганлар, муллалар эса ўз навбатида айрим беморларга бахшилар ҳузурига боришни маслаҳат берганлар[3]. Бахшилар кўчманчи қабилаларда ҳам табиб, ҳам рухлар билан алоқадор ва улар устидан хукмронлик қиладиган шахс сифатида кўрилган. XX асрга келиб бахшиларнинг таъсири анча камайган бўлсада, уларни доимо оғир касалларни тепасида табиб сифатида ва тўй маросимларда ёшлар келажагини башорат қилувчи сеҳргар сифатида учратиш мумкин эди. Иккала ҳолатда ҳам бахшилар рухлар ёрдамига мурожаат қилиб, қўбиз ёрдамида уларни чақиришга уринган. Бахшилар уддабуронлик билан бир нечта фокусларни амалга оширишган. Масалан, қўбизнинг камонини қовурғалари орасидан ўтказган, қорнига пичоқ тиққан, игна ютган ва б. Бу фокусларни одамларни ишонтириш мақсадида амалга оширишган[4].

Мистик даволовчилар орасида фолбин, бахши, парихонлар билан бир қаторда дуохон, азайимхонларни келтириш мумкин. Азайимхон сўзи арабча “азиймат” сўзидан олинган бўлиб, “қасам ичиш” деган маънони англатади. Унда азайимхон маълум исмлар билан қасам ичиб, жин текканлардан шифо сўрайди[5]. Дуохонлар беморларни Қуръони Каримдан эмас, алоҳида ўзларига тегишли китоблардан ўқиб “даволашган”. Мазкур китоблар турли китобларнинг қисмларидан ташкил топган ва аксарият ҳолларда кабалистик[6] тузилишган эга бўлган. Шаҳарларда дуохонларнинг асосий мижозларини аёллар ташкил этган[7]. Дуохонлар ҳақида Н.Ликошиннинг хотиралари аҳамиятга молик. Н.Ликошин дуохон Рахматулладан кўз касаллигидан даволашни сўрайди. Рахматулла аввал “илми рамл”дан[8] фойдаланиб беморга фол очади. Сўнг бир соат давомида Қуръони Каримдан оятлар ўқиб беморнинг кўзига пуфлайди. Шунингдек, Ликошин “Матла ул-улум” асаридан фол очишга бағишланган иккита бобини рус тилига таржима қилган. “Матла ул-улум” китобининг 31-боби “илми рамл”га бағишланган бўлиб, бобга кириш қисмида фол очиш астрологияга ўхшаш илм экани, мусулмонларга фол очишга эътибор қаратмасликлари ва ишонмасликлари таъкидлаб ўтилган[9].

Халқ орасида бир қатор оғир касалликлар, оғир туғруқ ва ақлдан озган беморларни даволашда турли мистик урф-одатлар бажарилган. Масалан, кўкйўталдан даволашда қуйидаги амаллар бажарилган: 1) ерга 5 та кўк қўғирчоқ кўмиш 2) беморга бир кўккарға патларидан қадаш 3) мозор яқинидаги дарахтга кўк латта боғлаш 4) беморга кўк рангга бўялган тухум едириш 5) кўк от минган кўк тўнли биринчи учраган йўловчидан кўкйўталга қарши нима даъво бўлишини сўраш ва у нима деса бажариш[10]. Ислом дини ақидаларига зидлиги туфайли мистик урф-одатларга қарши хонлар, беклар ва диний уламолар томонидан қарши курашилган бўлсада, бундай урф-одфтларни бутунлай тугатишга эришилмаган. Ушбу урф-одатларнинг асосий сақловчиси аёллар бўлиб ҳисобланган. Шундай урф-одатлардан бири “сафар қочти” бўлиб, сафар ойининг охирида итни ўлдириб, кечаси олов ёқиб, оловнинг устидан сакраб “олис, олис, балолардан холис” дея бақиришган. Бу одат одамларни турли офат ва касалликлардан ҳимоя қилади деб ишонилган ва анча кенг тарқалган. Айниқса, Хўжанд, Самарқанд, Тошкент ва Бухорода тез-тез учраб турган. Олов устидан сакраш қўрқиш туфайли асаб тизимига зарар етган беморларга ҳам тавсия этилган. Агар чақалоқ тинмай йиғласа “қўрқоқ” номли урф-одат амалга оширилган. Унга кўра, чақалоқ бешиги атрофига пахта қўйиб уни ёқилган. Кўплаб касалликларни даволашда таёққа осилган латтани ёқиб беморнинг боши устида 3 марта айлантиришган. Сўнг, беморнинг ўзи ҳам латтани боши устида 3 марта айлантириб, ташлаб юборган. Маҳаллий аҳолининг ҳаётида пахтага ўралган ва мойга ботирилган парчалар алоҳида рол ўйнаган. Тожикларда бу “нукча”, ўзбекларда “уч” деб аталган. Нукча жинлардан сақловчи ва жинлар, руҳлар туфайли келиб чиқадиган

касалликларни даволовчи восита ҳисобланган. Нукча фолбинлар фаолиятида кўп қўлланган. Оғир ва узоқ давом этган касалликларда беморни “жин чалган” деб ҳисоблаб, унга “унбори” одатини бажаришни буюришган. Унбори деб ариқ устидан ўтган кўприк яқинида девор бор жойга нисбатан айтилган. Бундай жойлар жинларни ҳайдаш учун жуда қулай деб ҳисобланган. Бемор бу жойда тунни ўтказиши керак бўлган. Унинг ёстиғига 3-4 та нукча ташлаб қўйилган. Шунингдек, беморнинг қўли остига қизил хўроз, баъзида эса қора мушук қўйилган. Қилинган амалларга қарамай, бемор вафот этган тақдирда, фолбинлар бемор руҳини жинлар билан бўлишди дея даъво қилганлар. Нукчани шунингдек, пайшанбадан жумага ўтар кечаси яқинларининг қабри устида ва уйида руҳларни чақириш мақсадида ёқишган. Маҳаллий аҳоли орасида дарахтларга ҳам алоҳида хурмат сақланган. Мозорлар олдида шохларига латта боғланган дарахтларни кўриш мумкин эди. Дарахтга латтани одатда турли касалликлардан шифо истаган аёллар томонидан боғланган. Ушбу одат Тибет, Қозон татарлари ва чувашлар орасида ҳам кузатилган. Одатда мозорлар олдидаги дарахт кесиш гуноҳ деб ҳисоблашгани туфайли, деярли барча мозорлар олдида катта дарахтлар мавжуд эди. Фолбинлар нукчани шундай дарахтларга қўйишни айтганлар. Одамлар бу омад келтиришига ишонганлар[11].

Аҳоли орасида ғайритабиий ва мўжизавий даволанишга ихлос жуда катта бўлиб, Фарғона водийсининг деярли барча ҳудудларида турли касалликлардан шифо сўраб борилувчи муқаддас жойлар мавжуд эди. Бундай муқаддас жойларни пайғамбар ва авлиёлар номи билан боғлиқ мозорлар, тоғ чўққилари, ғорлар, қиялик тош юзаларининг қисмлари, сунъий ва табиий чуқурликлар, совуқ ва иссиқ булоқлар, сув омборлари, ариқлар, атмосфера ва конденсат сувлари, ғорлар, лой ва қумларнинг синтез ҳосилалари ташкил этган. Мусулмон агиологияси шахслари, авлиёлар, пир ва шайхлар каби суфийлик тариқатининг намоёндалари қабрларини зиёрат қилиш бутун ислом дунёсида тарқалган бўлса-да, зиёрат ҳеч қаерда Марказий Осиёда бўлгани каби муҳим аҳамият касб этмади ва ҳудуднинг диний ўзига хослигини белгилаб берди. Фарғона водийси ва унинг атрофидаги тоғларда 5000 дан ортиқ турли авлиёлар номи билан боғлиқ мозорлар мавжуд[12]. Кушелевский мазкур қадамжолардан бир қанчасини санаб ўтган. Хусусан, Ўш яқинидаги Сулаймонтахтда фарзандсизликдан ва бошқа касалликлардан сақловчи тошлар мавжуд эди. Чуст яқинидаги Сангар қишлоғининг шарқида Афтооб тоғи бўлиб, маҳаллий аҳолининг ишонишича, бу ерда Нуҳ (а.с) кемаси тўхтаб ўтган. Фарғона водийсида Хазрат Али (р.а.) номлари билан боғлиқ бир нечта қадамжолар мавжуд. Ўзган яқинида “тош охур” мавжуд бўлиб, афсонага кўра, у ерда Али (р.а.) отига ем берган, Шохимардонда эса Али (р.а.)нинг қабри жойлашган бўлиб, уерга ҳам кўплаб зиёратчилар келишган. Аравон яқинидаги қояда отлик кишининг тасвири бўлиб, маҳаллий аҳоли томонидан Али (р.а.)нинг сояси эканига қаттиқ ишонилган. Бу ерга бош оғриғидан халос бўлиш учун келишган. Конибодом яқинида “Кўкйўтал” номли мозор бўлиб, бу ерга беморлар ўпка сили ва кўкйўталдан шифо истаб келишган. Наманган уездида Подшоота мозорида одамлар бойлик сўрашган бўлса, Бобоота мозорида фарзанд сўраб дуо қилишган[13].

Мозорлар ва ибодат жойларига зиёрат қилиш турли мақсадларда амалга оширилади, улардан бири даволашдир. Илоҳий кучларга қаратилган ибодатлардан ташқари, халқ табобатининг анъанавий усулларига мос келадиган терапевтик ва сеҳрли даволаш усуллари қўлланилади. “Даволаш” ибодат жойига ташриф буюришдан анча олдин бошланади. Зиёратга тайёргарлик бемор танасининг кучларини фаоллаштиради, одамни касалликдан чалғитади ва диққатни яқинлашиб келаётган ҳаракатга қаратади. Одамлар турли касалликлар билан ибодат жойларига мурожаат қилишади. Энг кўп учрайдиган сўровлар неврологик, ошқозон-ичак, онкологик, травматологик, тери, ўпка, кўз, гинекологик, таянч-ҳаракат ва юқумли касалликлардан халос бўлишдир. Шунингдек, улар узоқ вақт касалликдан чарчаган танани мустаҳкамлашни сўрашади. Шифо топганлар, уларни касалликлардан халос қилган кучларга бағишланган қурбонликлар қиладилар. Аммо барибир, кўплаб аёлларни ўзига жалб қиладиган муқаддас мозорларнинг энг муҳим жихати бепуштликдан халос бўлиш ҳисобланади. Фарғона водийсида даволаниш мақсадида “муқаддас жойлар”ни зиёрат қилиш анча кенг тарқалган. Косонсой шаҳри яқинидаги Юмалоқ-шайх мозори шишларни даволаш учун атрибутланган.

Мусулмон ҳуқуқига оид “Хидоя” асарининг муаллифи ал-Марғинонийнинг қабри жойлашган мозор эса халқ орасида кўкйўталдан даволаниш марказига айланган. Кўкйўталдан даволаниш “усули”ни касал болани буғдой билан ўраб, мозор атрофида айлантириш ва мозорга агар касал қиз бола бўлса кўк қўғирчоқ, агар бемор ўғил бола бўлса кўклаган пиёз ташлаб, ортга қарамай кетиш ташкил этган[14]. Кўкйўталдан даволаниш учун Чуст яқинидаги Кўктўнлик ота мозори ҳам кенг фойдаланилган. Қўктўнлик ота қабри яқинида улкан қайрағоч бўлиб, унинг шохларидан бирига сиртмоқли арқон илинган. Бемор “даволаниш” учун мулла турли дуолар ўқиётган вақтда бошини сиртмоққа солиб туриши зарур бўлган. Бу ноодатий урф-одат туфайли баъзида бахтсиз ходисалар ҳам содир бўлган. Чуст яқинидаги Қўтирбулоқ мозоридан ҳам турли касалликларни даволашда фойдаланилган. Мозорда эски темир чироқ бўлиб, беморлар ўзлари билан олиб келган нукчаларни унга солиб ёқишган. Сўнг турли дуолар ўқиб мозор атрофида айланишган[15].

**4. Хулосалар:**

Ўзбек анъанавий табобатини уч қисмга: диний, эмпирик ва мистик йўналишларига ажратиб ўрганиш мақсадга мувофиқ. Ислом дини ақидаларига зид бўлишига қарамай аҳоли орасида мистик даволаш анъаналари сақланиб қолди. Халқ орасида “мўжизавий даволаниш”га ихлос жуда катта бўлиб, Фарғона водийсида кўплаб пайғамбар, авлиё, пир ва эшонлар номи билан боғлиқ мозорлардан бир қанчаси турли касалликларни “даволаш” учун атрибутланган. Қадамжолар орасида Сулаймонтахт, Хазрат Аюб минерал булоқлари энг кўп зиёрат қилинган.

**Иқтибослар/Сноски/References:**


1. Аллаяров Х.А. История народной медицины Средней Азии. Автореферат диссертация доктора медицинских наук. – Москва, 1993. – С. 11. (Allayarov Kh.A. History of folk medicine in Central Asia. Abstract of the thesis of a doctor of medical sciences. - Moscow, 1993. - P. 11.)
2. Басилов В. Культ святых в Исламе. – Москва: Мысль, 1970. – С. 93. (Basilov V. The cult of saints in Islam. - Moscow: Misl, 1970. – P. 93.)
3. Холмуродов Б.Ж. Ўзбек халқи анъанавий турмуш тарзида шомонлик эътиқоди. Тарих фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) илмий даражасини олиш учун диссертацияси. – Тошкент, 2018. – Б. 116. (Kholmurodov B.J. Shamanism belief in the traditional way of life of the Uzbek people. Dissertation for the degree of Doctor of Philosophy (PhD) in History. - Tashkent, 2018. - P. 116.)
4. Туркестанския ведомости. 1908 г. №160. (Turkestanskiye Vedomosti. 1908 No. 160.)
5. Шайх Муҳаммад Юсуф Муҳаммад Содиқ. Тиб ва дам. 18-жуз. – Т.: Ҳилол-нашр, 2016. – Б. 80. (Sheikh Muhammad Yusuf Muhammad Sadiq. Medicine and spell. Chapter 18. - T.: Hilal-nashr, 2016. - B. 80.)
6. Изоҳ - Талмуд иудаизмида 12-асрда пайдо бўлган ва 16-асрда кенг тарқалган диний-мистик, оккултизм ва езотерик оқим. Езотерик Каббала ўзини яширин билим, Таврот матнида шифрланган илоҳий ваҳий деб даъво қилади. https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%B1%D0%B1%D0%B0%D0%BB%D0%B0 (Commentary - a religious-mystical, occult and esoteric trend that appeared in Talmudic Judaism in the 12th century and became widespread in the 16th century. Esoteric Kabbalah claims to be secret knowledge, divine revelation encoded in the text of the Torah.)
7. Наливкин В., Наливкина М. Очерк быта женщины оседлого туземного населения Ферганы. – Казань: Императорскаго Университет, 1886. – С. 68. (Nalivkin V., Nalivkina M. Essay on the life of a woman of the settled indigenous population of Fergana. - Kazan: Imperial University, 1886. - P. 68.)
8. Илми рамл – нуқталар ва чизиқлардан фойдаланиб фол очиш. Қаранг: Лыкошинъ Н.С. Полъ жизни в Туркестане. Петроград: Д.Б.Брукер, 1916. (Ilmi raml - divination using dots and lines. See: Lykoshin N.S. Half of life in Turkestan. Petrograd: D.B. Bruker, 1916.)

9. Лыкошинъ Н.С. Полъ жизни в Туркестане. Петроград: Д.Б.Брукер, 1916. – С. 268. (Lykoshin N.S. Half of life in Turkestan. Petrograd: D.B. Bruker, 1916. – P. 268)
10. Наливкин В., Наливкина М. Очерк быта женщины оседлого туземного населения Ферганы. – Казань: Императорскаго Университет, 1886. – С. 72. (Nalivkin V., Nalivkina M. Essay on the life of a woman of the settled indigenous population of Fergana. - Kazan: Imperial University, 1886. - P. 72.)
11. М.А. Остатки языческих обычаев среди туземцев // Туркестанския сборник, т. 463, с 17-19. (M.A. Remains of pagan customs among the natives // Turkestan collection, vol. 463, pp. 17-19.)
12. Огудин В.Л. Природные места поклонения в религиозных представлениях современного населения Ферганы. Диссертация доктора исторических наук – Москва, 2003. – С. 90. (Ogudin V.L. Natural places of worship in the religious ideas of the modern population of Ferghana. Dissertation of Doctor of Historical Sciences - Moscow, 2003. - P. 90.)
13. Кушелевский В.И. Материалы для медицинской географии и санитарного описания Ферганской области. Том 3. Новый Маргелан. 1891 г. С.237-238 (Kushelevsky V.I. Materials for medical geography and sanitary description of the Fergana region. Volume 3. New Margelan. 1891 p.237-238)
14. Огудин В.Л. Народная медицина Средней Азии и Казахстана. – М.: Ганга, 2021. – С. 311 (Ogudin V.L. Folk medicine of Central Asia and Kazakhstan. – M.: Ganga, 2021. – S. 311)
15. Кастане И. Историко-этнографическая поездка въ Наманганский уездъ Ферганский области. – Ташкентъ: коммерческая типография Я.П.Эдельмана, 1914 – С. 29. (Castane I. Historical and ethnographic trip to the Namangan district of the Fergana region. - Tashkent: commercial printing house of Y.P. Edelman, 1914 - P. 29.)

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Жаңабек Алибекұлы Таштанов,**
**Саттар Есбергенович Жанболатов,**
М.Ауэзов номидаги Жанубий Қозоғистон университети ўқитувчилари.

# СОВЕТ ТУЗУМИ ДАВРИДА САЙРАМДАГИ МИЛЛАТЛАРАРО МУНОСАБАТЛАР

**For citation:** Zhanabek A. Tashtanov, Sattar E. Zhanbolatov, INTERETHNIC ISSUES OF SAIRAM UNDER THE SOVIET REGIME. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**АННОТАЦИЯ**

Совет ҳукуматининг сув ва ер ислоҳоти ниқоби остидаги мустамлакачилик сиёсати билан бир қаторда мажбурий коллективлаштириш миллатларо тўқнашувларга сабаб бўлди. Бу тўқнашув махаллий деҳқонлар билан Туркистон ўлкасининг Сайрам ўлкасида Россия империяси томонидан, сўнгра ўз ўрнида жойлашган рус деҳқонлари ўртасида бўлди. Советлар томонидан, сўнгра ўз ўрнида жойлашган рус деҳқонлари ўртасида бўлди. Ушбу мақолада колхозларни коллективлаштириш даври, шунингдек, Сайрам зодагонлари ва руҳонийларининг қатағонлари батафсил кўриб чиқилади. Архив хужжатларини таҳлил қилгандан сўнг, ушбу хужжатлар асосидаги кўчирма нусхаларида сув ва ер ислохотлари ёритилган. Бунинг натижаси бир вақтлар ўзбек ахолисига тегишли бўлган Беловодск волостидаги Подгорний қишлоғини зўрлик билан ўрнашиб олган рус деҳқонларининг кўчирилиши эди. Шунингдек, Совет ҳокимияти ва Калининнинг Марказий ижроия органлари устидаги шикоятлари ҳам сабаб бўлди. 1930-йил 1 майда Сайрам туманининг Манкент қишлоғи дехонлари тирикчилик солиғини, жамоа мулкини, омборлардаги ғаллани, яйлов ва базалардаги молларни талон-тарож қилиб, колхоздан чиқиб кетди. Қўзғолончи дехонларни колхозга қайтариш учун туман партия қўмитаси ва туман ижроия қўмитаси ходимларидан, туман ва Манкент қишлоғи фаолларидан катта куч талаб этилди. Қолаверса, уларнинг кўпчилигининг нони охиригача тозалангани деҳқонларнинг норозилигига сабаб бўлди.

**Калит сўзлар:** Сайрам, Манкент, Совет, коллективлаштириш, ислохатлар, репрессии, Туркистон ўлкаси, Ўрта Осиё, колхоз, райисполком.

---

**Таштанов Жаңабек Алибекұлы,**
**Жанболатов Саттар Есбергенович,**
Преподователи Южно-Казахстанского Университета им.М.Ауэзова

# МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ САЙРАМА ПРИ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ

**АННОТАЦИЯ**

Насилственная коллективизация а также колониальная политика под прикрытием водные и земельные реформы Советской власти привело межнациональным

столкновениям.Это столконовения было между местными крестьянами и русскими крестьянами заселенный в Сайрамском районе Туркестанского края царской империей а потом и Советами. В этой статье детально рассматривается период коллективизации колхозов а также репресиии Сайрамских знатных людей и духовенство. Проанализируеся архивные документы, копии Стенограммы на основе этих документов освещается Водные и земельные реформы. Результатом которого и стало выселения русских крестьян которые силой заселившие поселке Подгорный Беловодской волости когда то принадлежавшии узбексим населениям.А также их жалобы на Центральные Испольнительные Органы Советской власти т Калинину. Первого мая 1930 года декхане села Манкент Сайрамского района вышли из колхоза, разграбив живое тягло, и коллективное имущество, хлеб в амбарах и скот на выпасах и в базах . Много усилии потребовались от работников Райкома партии и Райсполкома, активистов района и села Манкент, чтобы возвратить в колхоз восставших декхан. Причем хлеб у многих из них под шумок был вычищен подчистую, до последнего зернышка Это вызывало справедливое возмущение дехкан.

**Ключевые слова:** Сайрам, Манкент, Совет, коллективизация, реформы, репрессии, Туркестанский край, Средняя Азия, колхоз, райисполком.

---

**Tashtanov Zhanabek Alibekuly,**
**Zhanbolatov Sattar Esbergenovich,**
Teachers of the South Kazakhstan University named after M. Auezov

## INTERETHNIC ISSUES OF SAIRAM UNDER THE SOVIET REGIME

**ABSTRACT**

Forced collectivization and colonial policy under the guise of water and land reforms of the Soviet government led to interethnic clashes.This was a clash between local peasants and Russian peasants settled in the Sairam district of Turkestan by the tsarist Empire and then by the Soviets. This article examines in detail the period of collectivization of collective farms as well as the repression of Sayram noble people and clergy. Analyzing archival documents, copies of Transcripts on the basis of these documents, Water and land reforms are highlighted. The result of which was the eviction of Russian peasants who forcibly settled in the village of Podgorny, Belovodskaya volost, which once belonged to Uzbek populations.And also their complaints about the Central Executive Bodies of the Soviet government to Kalinin. On the first of May 1930, the dekhans of the village of Mankent in the Sairam district left the collective farm, looting live draft and collective property, bread in barns and cattle on pastures and in bases. It took a lot of effort from the workers of the district party committee and the district executive committee, activists of the district and the village of Mankent to return the rebellious dekhans to the collective farm.Moreover, the bread of many of them was cleaned clean under the guise, to the last grain It caused a just indignation of the dehkans

**Index Terms.** Sairam, Mankent, Council, collectivization, reforms, repressions, Turkestan region, Central Asia, collective farm, district executive committee.

---

**Введение:**

Сайрам в прошлом является центром духовенство и торговым капиталом Южно-Казахстанской области. Кишлак Сайрам, Карабулак, Манкент был связывающим пунктом торгового капитала между Ташкентом восточная часть Казахстана и Киргизии. При чем торговый капитал Сайрама играла важную роль в хозяйственной жизни в этот период. Было много недостатков в истории советского общество. Это было государство Закрытого двера подобно Китаю, Японии в средние века. Китай стала закрытой для европейцев от того что английские спекулянты начали продавать опиум для китайских крестьян. В обществе началось деградация, одурманивали простого народа, крестьян, работавших на полях. А если брать примером Японии то европейцы начали обманным путем расширять миссионерскую деятельность. И опять же японские крестьяне начали принимать католические

вероисповедания. Отошли собственной национальной религии синтоизма и буддизма. При написании статьи были использованы общепринятые научные принципы изучения истории, а также соблюдены принципы объективности, историзма, научности. Основные методы исследования составили общенаучные и специальные методы, такие как анализ и синтез, абстрактно-объяснительная интерпретация, методы группировки и сравнения, логический метод в их различном сочетании.

**Основная часть:**

Это раздражает крестьянство, оно очень недовольно. Здесь некоторыми докладчикам отмечалось что крестьянская продукция чрезвычайно падает. Когда нужно платить налог, крестьяне продают его по 60-70 коп., а когда у крестьян остается совершенно мало хлеба, то цены поднимаются. Это несоответствие тоже надо устранить»[1]. На этом примере можно увидет что даже то время загранице было доступная цена, а при советском государстве высокие цены и недовольные крестьяне.Которые разоренные от экономической затруднени.Маниулов говорит правду который в те времена можно за эту правду дорого расплатится.«В настоящее время продаем жмыхи Дании. Она покупает очень охотно, но нам нужно точно и определенно сказать: если вы хотите пользоваться нашими жмыхами, то разрешите нашим крестьянам поехать и посмотреть, как вы вскармливаете ваш скот. Я стою за такие поездки крестьян за границу.Даже старое царское правительство считало полезными такие посылки землеробов., они наблюдали там, приезжали и строили свое хозяиство по заграничному образцу. В этом наше будущность и к ней нам нужно обьязательно стремиться» Да заграничные страны были образцом для подражания, потому что там было лучшее условие жизни человека. Человеческии фактор стояло выше всего[1]. А при Советском союзе условия тоталитарного государсво и диктатура личностей под прикрытием пролетарской диктатуры превыше всего было.В Советском государстве было все по определеноому стандарту никто не должен выйти за рамки определеного советами предела., нормы, стандарта.Свобода слова, печати контролировалась под строгой цензурой советов.В экономике тоже самый, частном секторе не позволяли ничего личного который стало толчком обогащения людей.Возмем пример с отчета этой Стенограммы «Вы мол агрономы, приезжаете, советуете, улучшать наше сельское хозяйство. У меня имеется 2 коровы и вы призываете к тому чтобы иметь 4 коровы. Мы то к этому бы и рады стремиться, а вдруг местная власть зачислит нас в кулаки.

Как тогда быть»Это было история повседневной жизни при советском союзе. Крестьяне Сайрамского района тоже жили с такими тревогами, с таким же страхом не быть кулаком, врагом народа.Побоялись иметь лишнего из за раскулачивания[2]. Не учитывалось воля простого народа или личности за всех решали единственная коммунистическая партия. Силой обьединили крестьян на колхозы. Сайрам тоже был в их числе.Особенно этот процесс усилилиось после 1928 года .Настоящая таблица показывает состояние колхозов в самый разгар сева зерновых на 5-15 апреля 1929года. В таблице приведены данные только по 15 районам.В таблицах показаны наличие по переписи колхозы без животноводческих так как последние реорганизовались или реорганизуется в пройзводственные простейшие обьединения.По отдельным районам проценты коллективизации в убывающем порядке представляют следующии ряд.

**Таблица 1.**

**Процентные показатели обьединения колхозам**

| № | Районы | % |
|---|---|---|
| 1 | Каратасский | 98 |
| 2 | Бадамский | 93 |
| 3 | Тюлькубасский | 90 |
| 4 | Келесский | 85 |
| 5 | М-Сайрамский | 83 |
| 6 | Джувалинскии | 78 |
| 7 | Арысскии | 73 |

| | | |
|---|---|---|
| 8 | Туркестанский | 71 |
| 9 | Беловодски | 70 |
| 10 | Ирджарскии | 56 |
| 11 | Яны-Курганский | 51 |
| 12 | Аулие-Атинский | 47 |
| 13 | Сузакский | 46 |
| 14 | Караспанский | 41 |
| 15 | Кзыл-Кумский | 25 |
| Таблица подготовлено на основе Докладную записку и материалов по проверке Сайрамского района Сырдаринского окружкома 1929 г 18 октября ВКП б , ТОГА Фонд29, опись 1дело295 Лист 1 | | |

В таблице приведены данные только по 16 районам.

**Таблица 2.**

**Среднее число хозяйств в колхозах.**

| Районы | В зерновых | В хлопковых | В смешанных | Во всех колхозах |
|---|---|---|---|---|
| Арысский | 130 | 186 | - | 174 |
| Аулие -Атинскии | 102 | 88 | 98 | 99 |
| Бадамский | 177 | 45 | 185 | 177 |
| Беловодский | 88 | - | - | 85 |
| Джувалинскии | 108 | - | 198 | 126 |
| Ирджарскии | - | 81 | - | 184 |
| Караспанский | 80 | 182 | 74 | 111 |
| Каратасский | 216 | - | 149 | 201 |
| Келесский | 102 | 108 | 48 | 108 |
| М-Сайрамский | 350 | 1226 | - | 533 |
| Меркенский | 218 | | 249 | 3 |
| Туркестанский | 195 | 175 | 224 | 180 |
| Тюлькубасский | 258 | - | 178 | 164 |
| Сузакский | - | - | 289 | 259 |
| Яныкурганский | - | 195 | 187 | 189 |
| Кзылкумский | - | - | 266 | 266 |
| Таблица подготовлено на основе Докладную записку и материалов по проверке Сайрамского района Сырдаринского окружкома 1929 г 18 октября ВКП б , ТОГА Фонд29, опись 1дело295 Лист 1<br>Таблица подготовлено на основе Докладную записку и материалов по проверке Сайрамского района Сырдаринского окружкома 1929 г 18 октября ВКП б , ТОГА Фонд29, опись 1дело295 Лист 4 | | | | |

Первого мая 1930года декхане села Манкент Сайрамского района вышли из колхоза, разграбив живое тягло, и коллективное имущество, хлеб в амбарах и скот на выпасах и в базах.Обьединившись они вооружились кетменами, вилами, лопатами, кольями, и топорами и разогнали правление колхоза.Еле унес ноги уполномоченный были избыти, связаны и посажены в амбар несколько активистов.Председатель сельского Совета под прикрытием ночи убежал и скрылся в Белых Водах у русских друзей.Трое суток буйствовали крестьяне, угрожая расправой активистам.Много усилии потребовались от работников райкома партии и райсполкома, активистов района и села Манкент, чтобы возвратить в колхоз восставших

декхан.Причем хлеб у многих из них под шумок был вычищен подчистую, до последнего зернышка Это вызывало справедливое возмущение дехкан.[5.]

**Таблица 3.**

**Сельско- хозяйственный инвентарь в колхозах**

| Районы | Трактор | Плуги | Сеялки | Веялки | Сенокос | Молотил | Проч.Инв. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Арысскии | | | | | | | |
| Аулие-Атинский | 2 | 2140 | 100 | 52 | 54 | - | 1365 |
| Бадамский | 1 | 1638 | 9 | 12 | 56 | 1 | 1631 |
| Беловодскии | 6 | 1045 | 212 | 153 | 298 | - | 942 |
| Джувалинский | 3 | 1337 | 106 | 108 | 172 | - | 1165 |
| Караспанский | 1 | 575 | 299 | 10 | 77 | - | 691 |
| Каратасский | - | 1124 | 16 | - | 6 | - | 1200 |
| Келесский | 3 | 1856 | 435 | 9 | 35 | - | 1018 |
| Кзыл-Кумский | Нет сведения | | | | | | |
| Манк.Сайрамский | - | 761 | 41 | 9 | 2 | - | 1352 |
| Меркенский | 1 | 1621 | 18 | 79 | 2 | - | 599 |
| Туркестанский | - | 1385 | 232 | - | 13 | - | 22 |
| Яны-курганский | 1 | 445 | 43 | 10 | 3 | - | 602 |
| Тюлькубасский | - | 1008 | 34 | - | 117 | - | 766 |
| Таблица подготовлено на основе Докладную записку и материалов по проверке Сайрамского района Сырдаринского окружкома 1929 г 18 октября ВКП б , ТОГА Фонд29, опись 1дело295 Лист 6 | | | | | | | |

Как показано по таблице в 4 –х районах нету даже трактора, в том числе Сайрамском районе. Плуги тоже мало в Сайрамском районе, сенокос всего 2 штука.

**Результаты исследования:**

Немаловажную роль торговой жизни Сайрамского района играли Хубби-Хан ишан, Ахунджан дамулла /в селе Манкент/, Набихан ишан, ганижан ишан и Хаджи Мурат дамулла/село Сайрам/Тюрахан ишан Мулламар/село Карабулак/Шамситдин хан ишан, Ахмеджан болись/село Карамурт/ являлись главными руководителями духовенство вообще и торгового капитала особенности, часть этого духовенство сохранила свое лицо на территории Сайрамского района вплоть до коллективизации /1930-1931 гг[7]./1930-1931 годы эти люди стали жертвами Репрессии кровавой диктатуры Советов.

В этих годах из духовенство и торговых представителей было сослано 320 человек, в том числе 50 % духовенство .Бюро Сырдаринского окружкома и президиум ОКК заслушав в обьединенном заседании доклад комиссии от 28.12.-1928года констатировали что значительная часть Сайрамской райпарторганизации заражено группировочной борьбой и работ а райкома и ячеек подчинена на интересам группировок и особенно по вопросам приема в партию и в проведении партиных решении. Дальше отмечает, что группировки самым тесным образом связаны с байскими элементамии духовенством которые оказали давление на группировщикам использовали партиные советские аппараты своим интересам.Историческии путь этой группировочной борьбы существовоал самого начала возникновения партиной организации но до 1924 года они не так обострялась как последующие годы.

Группировки усилились 1924 году когда началось национальное размежевание Средней Азии, и с того момента группприовочная борьба с каждым днем обострялась и в нее вовлекались не только коммунисты но и поголове все население района.Район является исключительно узбекским.Во время размежывания возникло два течения? Одно рукоководимое т.Ирисметовым в то время работавшии в уездном центре /потом в

Узбекистане/желала включение всего узбекского население Сырдаринской губернии в Узбекистан, другой руководимый Абдразаковым так же работавшии уездном центре который был сторонником в узбекской населения в составе Казахстана.Представители обейх групп в районе требовали свойх сторонников путем собрания и захватом в свой руки власти в кишлаках, а группировочной борьбы фактическии руководили люди выше отмеченные. В то время группировочную борьбу в Сайрамском районе рассмотрели не как группировочную а как националистическую-организованную защиту национально-байства и духовенство, ибо насильно стерлась грань между коммунистами и духовенство и байство члены партии пошли на поводу последних видно, еще из следующего примера?15-го февраля 1925 года кишлаке Манкент состоялась общее собрание население созванное по инициативе духовенство, где собираются 1344человека в том числе членов ВКП б-65, членов ВЛКСМ -100 человек.На этом собрании обсуждали вопросы о национальной размежывании Срелней Азии докладчик Райсходжаев /крупный торговец/ в своем докладе говорит-если узбекское население останется в Казахстане, то неизбежно погибнет национальное культура, поэтому в соответствии с учением Ленина по национальному вопросу, необходимо категорическии потребовать от центральных органов присоединения узбекскогонаселения Узбекистану[8]..Таким образом общее собрание с участием коммунистов и комсомол единогласно одобрив мнение докладчика коммандируют в Москву для отстаивания постановления общего собрания Сидикова.По итогам проверки партдокументов парторганизации Сайрамского района Южно-Казахстанской области приведем следующие:

С изгнанием социально-чуждых элементов, борьба не прекращается она берет теперь другой характер, теперь не говорять о соединении узбекистана/ а ставят вопрос, что казахстанская власть издевается над узбеками, лучше откочевать в узбекистан.Примером этого служит Хасанджанова и их компании против конфискации нетрудовых хозяйств 1929-1930годы/Хасанджанов/ в то время сбежал в узбекистан сейчас привлечен в ответственности в период проверки партдокументов узбекским НКВД/ который едет в Москву с подложным приговором населения защищая кулаков и баев от революционных мероприятии проводимых партией в Казахстане.Еще не добити враги как внутри парти так и вне ее, продолжается борьба тихим саном.В этот период идут и им на помощь свирепствование перегиби 1931-1932 года.

В результате чего в течение этого года по инициативе националистических элементов погибают от голода 2985 хозяйств» [9]. От этого примера видно при советском режиме народ не хотел жить так как им диктовали .Они хотели свободу, равенство в своей деятельности .Для этого они искали разные пути выхода из ситуации, которого было невозможным наити советской диктатуре.А представители советской власти главными виновниками всех свооих ошибок и голодных экспериментов назвали тех кто не угодил советской системе.Их называли группривовшиками, националистами и кулаками-байством, духовенством, чужыми элеметами и.т д терминами. Колониальная политика царской власти продолжалось и при Советском союзе.Это вызвало межнациональную конфликт местных населении и русских крестьян который были жертвами недальновидной политики и земельной реформы советов.

Здесь возьмем на пример слова выдающегося деятеля киргизского народа Жусипа Абдрахманова «Царское правительство, щедро наделив землей переселенца мужика за счет киргиз, в то же время подготавливало из переселенцев опорные отряды для целей дальнейшей колонизации и укрепления своей позиции в завоеванных уже территориях.Таким образом роль русского мужика –переселенца в понимании ее роли киргизским декханином сводится к тому, что последнии видел в первом верную опору царя и колонизатора Отсюда борьба киргиз против переселенцев обьективно было борьбой против царизма и его колонизационной политики»«[10] а это политика продолжалось при Советской власти под прикрытием«необходимость развития и процветания именно Казахстана заставляет усиленно заботится о его заселении»[11] А к этому заселению вместе с местным населением были и против выдающиеся деятели казахского народа. По этому русские мужики написали жалобы по этому поводу Центральные органы советской власти в Москве вот таким образом « Председателю Всероссиского Центрального Исполнительного Комитета т. Калинину.

От уполномоченного общества 48 домохозяев поселка Подгорного Беловодской волости.Чимкентского уезда, Сырдаринской области Резникова Андрея и Кравченко Тихона.

Добрые властители не мы ли гнили в сырых окопах не из нас ли сочилась багровая кровь на фронтах Красной Армии, ибо мы участники и борьцы за свободу всех нации без различия, не мы ли грудью своей слоняли полет пуль, которая несла зловещую весть за время нападения врагов на Советскую Россию.Теперь мы выброшены за борт, как не нужный материал, нас везде презирают и всячески уличают и наконец выгнали нас из собственных домов под открытое небо и теперь мы находимся среди обширных степей Туркестана»[12] Дальше они пишут как их отрывали от весенних полевых работ и как насильно выселили, как арестовали мужиков и еле отпускали и в конце жалобы просит « На основании вышеизложенного от имен 48 домохозяев просим вывести нас из пределов Туркестана и представить нам на выбор свободных участков земли в Самарской губернии на предмет заселения такого общества ликвидированного поселка, о немедленном переселении нас необходимым живым и мертвым инвентарем для чего сделайте зависящие от Вас распоряжения о даче эшалонов для переброски нас, так как политики Туркреспублики ясно и определенно продиктовали русскому населению, что вы унас в гости, нас 95 %, а Вас 5%, из чего видно стало, что питать надежды на будущую жизнь русскому населению в крае, нет никакой возможности а потому просим, поспешите переселит в радной край, дабы миновать позорной смерти, от рук озверевших народов края»

На защиту русского населения выселеного из поселка Подгорный т Рудзутак дает такую Справку «1. Телеграмма Ходжанова на имя Президиума ВЦИК от II-IV сказано что телеграмма о пересмотре , .№ 13020 получена после 10-го апреля подгорненцы были уже выселены т Асфендияров в своем докладе пишет и дает официальную справку что выселение произошло только 17 апреля, значит телеграмма о пересмотре было получена до выселения за неделю

2. т Ходжанов в той же телеграмме ВЦИК пишет, что Подгорное было заселено русскими крестьянами которые в 18 году сожгли Узбекское селение Чакман, на месте сожженого ими же и поселились т Асфендияров в докладе дает справку, что Подгорненцы являются выходцами села Сергеевки и поселились на совершенно новом месте по распоряжению Чимкентского Уездного Земельного Отдела, как и другие 4 поселка , т .что легенда о занятии, сожжени и .т отпадает»т Рудзутак отвергая все доводы Ходжанова в заключении дает свой выводы «1Выселение было принудительным , носило некрасивый характер насилия и хищения 2. Поселили в Петорпавловке часть подгорненцов, где воды для них не будет»«[13].

По всем этим событиям Инспектор и уполномоченный Туркцика и ЦК КПТ Слуцкии дает нижеследущие заключение «Все эти разногласиеи стараются использовать крестьяне кулаки европейцы и усиленно стараются разжигать страсти.Крестьяне европейцы в большинстве своем настроены крайне враждебно к Власти .Некоторые открыто предупреждает что в случае мобилизации, получив оружие, они пересмотрят вопрос о выселении русских и о засилии мусульман.Находя это явление чрезвычайно важным нужно отметить что товарищи стоящие на главе уездных органов в значительной степени не способствуют развитию недовольства к власти. В работе мустоварищей видна национальная пристрастьность кирработников к узбекам и наоборот и скорейшая замена этих товарищей работниками более стойкими и дельными должна быть задачей сегодняшнего и завтрашнего дня»«[14]

**Выводы:**

В результате этой жалобы русские крестьяне просившие заселить их в Самарской губернии оставались в том же месте в Беловодской волости Чимкентского Уезда Сырдаринской Губернии, им отказали на заселение Самару ссылаясь о прекращении заселении по России.А также Всесоюзный староста товарищ М И.Калинин распорядил всех русских крестьян Туркестанского края вооружит.Это было настоящии шовинизм разжигающии межнациональную войну.Это было открытое повторение царской

колониальной политики.Этот недальновидный политик оказалось настоящим чудовищем в руках тирана Сталина .Для Калинина национальный вопрос был проблемой которого можно решит одним выстрелом из оружия .Вот такие «Вожди» управляли Советской страной. В последствии продолжавшиеся кровавой репрессией и превративши огромную страну одним лагерям для осужденных по политическим мотивам, ставшим жертвой культа личности.

**Иқтибослар/ Сноски/References:**


1. Центральный Государственный Архив Россиской Федерации Ф1405, Оп 16, Д 10, Лл1-2 (Central State Archive of the Russian Federation F1405, Op 16, D 10, Ll1-2)
2. Там же. Ф1405, Оп 16, Д 10, Л7 (Ibid. F1405, Op 16, D 10, L7)
3. Туркестанскии Областной Государственный Архив Ф29, ОП 1, Д295 Л 1 (Turkestan Regional State Archive F29, OP 1, D295 L 1)
4. ТОГА Ф29, ОП 1, Д295, Л 4 (TOGA F29, OP 1, D295, L 4)
5. Бабенко С.М. На земле Ахмеда Яссави /С.М Бабенко — с.Белые Воды:Сайрамская районная типография, 1994. - 44 с. (Babenko S.M. On the land of Ahmed Yassawi / S.M. Babenko - village of Belye Vody: Sairam district printing house, 1994. - 44 p.)
6. ТОГА Ф29, ОП1, Д295, Л 6 (TOGA F29, OP1, D295, L 6)
7. Туркестанскии Областной Государственный Общественно- Политическии Архив Ф1, ОП 2, Д 51, Л 2 (Turkestan Regional State Socio-Political Archive F1, OP 2, D 51, L 2)
8. Там же Ф1, Оп2, Д 51, Л 3 (Ibid F1, Op2, D 51, L 3)
9. Там же Ф1, Оп2, Д 51, Л 4 (Ibid F1, Op2, D 51, L 4)
10. Абдрахманов Ю.Избранные труды. – Бишкек, 2001. – С.196-197 (Abdrakhmanov Yu. Selected works. – Bishkek, 2001. – P.196-197)
11. ЦГА РК, Фонд 1000, Оп 1, Дело-17, 160л (CSA RK, Fund 1000, Op 1, Delo-17, 160 l)
12. Центральный Государственный Архив Россиской Федерации Ф1405, Оп 16, Д 9, Лл4-7 (Central State Archive of the Russian Federation F1405, Op 16, D 9, Ll4-7)
13. Там же Ф 1405, ОП16, Д9 л14 (Ibid F 1405, OP16, D9 l14)
14. Там же Ф 1405, ОП16, Д9 л18 (Ibid F 1405, OP16, D9 l18)

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST
ЎТМИШГА НАЗАР | ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ
ISSN: 2181-9599
www.tadqiqot.uz

**Latofat Samiyevna Xolnazarova,**
Islom Karimov nomidagi
Toshkent davlat texnika universiteti
tarix fanlar nomzodi

# AMIRLIKDA NASHR ISHLARINING YO‘LGA QO‘YILISHIDA YOSH BUXOROLIKLARNING O’RNI

**For citation:** Latofat S. Kholnazarova, YOUNG BUKHARA PEOPLE TO START PUBLISHING BUSINESS IN THE EMIRATE. Look to the past. 2023, vol. 6, issue 4, pp.

**http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.0000000**

**ANNOTASIYA**

Maqolada XX asr boshlarida amirlikda noshirchilik ishlarining yo‘lga qo‘yilishida yosh buxoroliklarning alohida o‘rni haqida ma’lumot berilgan. Shuningdek, ular tomonidan tuzilgan shirkat, nashr ishlari, ularning homiylari va vaqtli matbuot ishlari yoritib berilgan hamda “Buxoroi Sharif” va “Turon” gazetasining nashrlari haqidagi ma’lumotlar keltirilgan. Xususan, vaqtli nashrlar: “Tarjimon”, “Vaqt” gazetalari, “Mulla Nasriddin” satirik jurnali O‘rta Osiyo xalqlari orasida taraqqiyparvarlik va milliy ozodlik g‘oyalarining keng yoyilishiga katta hissa qo‘shganligi to‘g’risida ma’lumotlar mavjud.

**Kalit so‘zlar:** islohot, noshirchilik, shirkat, gazeta, maorif, matbaachi, jadidchilik, taraqqiyparvarlik, ishbilarmon, matbuot.

---

**Латофат Самиевна Холназарова,**
кандидат исторический наук,
Ташкенский государственный технический
университет им. Ислама Каримова

# РОЛЬ МЛАДОБУХАРЦЕЙ В НАЛАЖИВАНИ ИЗДАТЕЛЬКОГО ДЕЛА В ЭМИРАТЕ

**АННОТАЦИЯ**

В статье обосновывается особая роль молодых бухарцев в налаживании издательского дела Бухарского эмирате в начале, XX века. Освещены созданных ширкаты младобухарцев, издательские работы, а также их спонсоры и временные наводные работы в прессе. Имеются сведения об изданиях газет “Бухараи Шариф” и “Турон”. Имеются, также сведения о том что большую роль широком распространении идей прогресса и национального освобождения среди народов Средней Азии сыграли периодические издания: газеты “Таржимон”(переводчик), “Вакт”(время) сатирический журнал “Мулла Насриддин”.

**Ключевые слова:** реформа, издательство, ширкаты, газета, росвещение, типография, джадидизм, прогрессим,предпринимательства, пресса.

**Latofat S. Kholnazarova,**
named after Islam Karimov
Tashkent State Technical University
candidate of historical sciences

# YOUNG BUKHARA PEOPLE TO START PUBLISHING BUSINESS IN THE EMIRATE

**ABSTRACT**

The article provides information about the special role of young bukharians in the establishment of publishing work in the emirate at the beginning of the 20th century. They also covered the company, the publication works, their sponsors and the time press works compiled by them, and also provided information about the publications of the Bukhoroi Sharif and Turan newspaper. In particular, there is information that timed publications: the newspapers "Tarjimon", "Vaqt", the satirical magazine "Mulla Nasriddin" made a significant contribution to the widespread spread of the ideas of progressive and national liberation among the peoples of Central Asia.

**Index Terms:** reform, publishing, company, newspaper, education, printing press, jadid, progressivism, businessman, press.

---

**1. Dolzarbligi:**

O‘zbekiston Respublikasi davlat mustaqilligi qo‘lga kiritilgach, o‘zbek xalqining buyuk tarixi va ulkan ma’naviy merosini o‘rganish tarix fanining dolzarb masalalaridan biriga aylandi. Shu jihatdan tarixiy xotirani asrash, uni avloddan avlodga yetkazish, xalq orasida keng targ‘ib etishda noshirchilik va nashr ishlari tarixini o‘rganish muhim ahamiyatga molik dolzarb vazifalardan biri hisoblanadi.

**2. Metodlari:**

Maqola umum qabul qilingan tarixiy metodlar- tarixiylik, qiyosiy mantiqiy -tahlil, ketma-ketlik, xolislik tamoyillari asosida yoritilgan bo‘lib, unda Buxoro amirligida nashr ishlarini rivojlanishida "Yosh Buxoroliklar"ning faoliyati yoritilgan.

**3. Tadqiqot natijalari:**

Turkistonda jadidchilik harakatining kuchayishi natijasida, XX asr boshlariga kelib Buxoroda "Yosh buxoroliklar" partiyasi tuzilib, unga Abduvohid Munzim rais etib saylanadi. Partiya mamlakatda ijtimoiy – siyosiy vaziyat og‘ir bo‘lgan bir vaziyatda vujudga keldi. Bu mintaqada hukmronlik qilgan uch davlatda ijtimoiy-siyosiy va madaniy- ma’rifiy sohalarni isloh etish masalasi yuzaga kelgan edi.

Jadidlar ishni, avvalo fikr tarbiyasidan boshladilar. Negaki, xaloyiqni ma’rifiy uyg‘otmay, ijtimoiy-siyosiy masala haqida fikr yuritish noo‘rin hisoblanardi. Shuning uchun ham ular islohotni dastlab maktab -madrasa, ya’ni maorif tizimini isloh qilishdan boshladilar. Jadidchilik harakati va uning vujudga kelishi xususida tadqiqotchilar turli fikrlarni bildiradilar. Fikrimizcha, jadidchilik ijtimoiy harakat tarzida yuzaga kelib, keyinchalik siyosiy harakat darajasiga o‘sib chiqqan, jadidlar Buxoro amirligi, qolaversa butun Turkiston o‘lkasi ijtimoiy-siyosiy va madaniy hayotida alohida o‘rin tutdilar. Jadidchilik, asosan, mahalliy-milliy ziyolilar orasida shakllandi. O‘zlarini yosh buxoroliklar deb atagan jadidlar amirlikda islom an’analarini saqlagan holda ularni davrga moslashtirish, shu yo‘l bilan islohotlar o‘tkazishni maqsad qilib olishgan edilar. Ular amirlikda, eng avvalo, maorif sohasida islohotlar o‘tkazish zarurligiga e’tibor qaratishgan.

XX asr boshlariga kelib, Buxoro amirligida jadidlarning ko‘zga ko‘ringan namoyondalari Abduvohid Munzim, Ahmadjon Hamdiy, Munammil Burxonov va Sadriddin Ayniylar edi[1]. Amirlikda noshirchilik ishlarining yo‘lga qo‘yilishida yosh buxoroliklar alohida o‘rin tutdilar. Ular xonlikda madaniy, ma’rifiy hayotning yuksalishida madaniy-ma’rifiy faoliyatlarida xalqqa keng va tez yetib borishi uchun ommaviy axborot vositalarga ehtiyoj sezganlar. Boshqacha qilib aytganda, ularga matbuot zarur edi. Buxoro amirligida jadidchilik harakatining yuzaga kelishi nashr ishlarining rivoj topishiga muhim turtki bo‘ldi. Ammo amirlikdagi mavjud sharoitda gazeta uchun zarur uskunalarni topish oson masala emas edi. Shu tufayli jadidlar yangi Buxoro (Kogon)dagi rus

matbaachisi Levinga murojaat qilib, uni gazeta chop ettirishga ko‘ndirdilar va 1912 yilning 11 martidan boshlab “Buxoroi Sharif” gazetasi to‘rt oy davomida fors-tojik tilida chiqib turdi. 1912 yilning 14 iyulidan o‘zbek tilida “Turon” gazetasi “Buxoroi Sharif” rukni ostida chiqa boshladi. Hammasi bo‘lib “Buxoroi Sharif”ning 153 soni, “Turon”ning 49 ta soni chikdi[2].

XX asr boshlarida “Buxoroi Sharif” gazetasi xalqning g‘oyaviy uyg‘onishga va o‘z-o‘zini anglashida muhim rol o‘ynash bilan birga noshirlik ishini rivojiga hissa bo‘lib qo‘shildi. Ushbu gazeta sahifalarida Buxoro jadidlarining taniqli namoyondalari Mirza Siroj Hakim, Mirzo Muhiddin Mansurov, Mirjalol Yusufzoda va boshqalarni xizmatlari katta[3]. “Buxoroi Sharif” Mirjalol Yusufzoda homiyligi va muharrirligi ostida nashr qilingan. “Turon” gazetasiga 1906-1911 yillarda turkiyada tahsil olgan va Istanbuldagi buxoroliklar jamiyatining faol a’zolaridan biri G‘iyos Usmonov tayinlandi. Vaqtli nashrlardan “Tarjimon”, “Vaqt” gazetalari, “Mulla Nasriddin”, satirik jurnali O‘rta Osiyo xalqlari orasida taraqqiyparvarlik va milliy ozodlik g‘oyalarining keng yoyilishiga katta rol o‘ynagan. Shuningdek, O‘rta Osiyoga Moskvadan “So‘z”, Orenburgdan “Vaqt”, “Sho‘ro”, Ufadan “Turmush”, “Fikr”, Qozondan “Yulduz”, “Quyosh” kabi nashrlar bilan ta’minlangan.

Yosh buxorliklar Turkiya, Qrim va Qozonda (“Tarixi Islom”[4], “Tatar adabiyoti”[5], “Tosh davri”[6]) ma’rifatparvar tomonidan nashr etilgan gazeta, jurnal va adabiyotlarni katta qiziqish bilan sotib olganlar. Ayni paytda o‘lkaga Yevropadan tashrif buyurgan sayohatchilarning ham asarlari ham kirib kelgan. Lekin bu asarlar Turkistonga nisbatan Buxoroga kam tarqalgan.

Yosh Buxoroliklar yangi usul maktablari uchun ona tilida darsliklar, o‘quv qo‘llanmalari, ayrim hollarda esa maktablar uchun maxsus tarjima qilingan adabiyotlar nashr qildilar. Buxoro jadidlaridan Mirzo Abdulvohid Munzim birinchilardan bo‘lib 1908 yili “Rahbari xat” nomli alifbo kitobi chop ettirdi[7]. “Buxoroi Sharif” gazetasi 1909 yildan “Munzim matbasi” nomi bilan 1920 yilgacha ish yuritadi. Uning matbasi Kogonda asosan “Qur’on” nashr etilgan bo‘lib, “Abdulvohidning Qur’on”i nomi bilan mashhur bo‘lgan. Bu nashriyotda harflarga oltin suvi yugurtirilgan.

Darsliklar yozishda Sadriddin Ayniy ayniqsa samarali faoliyat ko‘rsatdi. Uning tomonidan “Tartil - ul-Qur’on” (“Qur’onni ifodali o‘qish haqida”), “Zaruriyoti diniya”, “Taxzib-us-sibyon”[8] (“Bolalar tarbiyasi”) bunda muallif yuksak insoniy fazilatlarni(rostgo‘ylik, mehnatsevarlik, oliyjanoblik, saxovatlilik, ilm-ma’rifatga muhabbat, shuningdek yomon odat va xulqni qoralagan)kitoblari darslik sifatida tojik tilida chop etildi.

1908 yili Buxoro shahrida bir qator ma’rifatchilarning sa’yi harakatlari bilan “Shirkati Buxori sharif” deb ataluvchi hissadorlik jamiyati tuzildi. Uning vazifasi asosan yangi usul maktablari uchun darsliklar nashr etishdan iborat edi. Uning tarkibiga jadid vakillaridan 9 kishi kirgan. Shirkat tomonidan dastlabki nashr etilgan kitob S.Ayniyning “Tartil-ul – Qur’on” darsligi edi[9].

Noshirlik ishi bilan birga kutubxonalar va qiroatxonalar va ba’zi bir shirkatlar ham faoliyat yuritgan. 1914 yilda “Barakat” shirkati tashkil etilgan. 1914 yil 10 avgustdagi ma’lumotlarda Buxoro shahridagi “Barakat” shirkati faoliyatining g‘oyaviy, moliyaviy va tashkiliy tomonlari to‘g‘risida so‘z yuritiladi. Istambulda yashab, ma’lumot olgan buxorolik ba’zi bir amaldorlar va obro‘li savdogarlar tomonidan musulmonlarni birlashtirish va tub aholi o‘rtasida madaniyatni ko‘tarish maqsadida “Barakat” manufaktura shirkati niqobi ostida taraqqiyparvar musulmonlar uyushmasi tuziladi[10]. Ushbu shirkatni tuzishda 15 ming rublga yaqin pul to‘plaganlar, keyinchalik ular bu sarmoyani bir necha yuz ming rublga yetkazmoqchi bo‘lganlar. “Barakat” shirkatining a’zolari: Fazliddin Mahzum, Mirza Izzatulla Afandi va Mirza Abdulvohidlar bo‘lgan.

**4. Xulosa:**

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, XIX asrning ikkinchi yarmida Buxoro va Kogonda ham toshbosma kitoblarning nashri yo‘lga qo‘yildi. Daromad keltiradigan faoliyat turi sifatida mahalliy ishbilarmon-larning ham diqqatini tortganligi bois nashr ishi tez rivojlanib bordi. Bosmaxonalarda, asosan diniy (arab tilida), adabiy-axloqiy (fors tilida) mavzudagi asarlar hamda xalq og‘zaki ijodi namunalari (o‘zbek tilida) nashr qilingan. Buxoro nashriyotlarining mahsulotlari faqat amirlikda emas, balki butun Turkiston va qo‘shni davlatlar hududlarida ham tarqalgan. Buxoro amirligida kitob savdosining keng yo‘lga qo‘yilgan bo‘lib, qo‘shni davlatlardan keltirilgan nashriy kitoblarga ehtiyoj

kuchli edi. Mazkur davrda kitobat san'atida yangi bosqich toshbosma usulida kitob chop etish bosqichi boshlandi.

**Iqtiboslar/Сноски/References:**


1. Гафаров Н. История культурно-просветительской деятельности джадидов в Бухарском эмирате. – Худжант, 2000. – С. 100. (Gafarov N. Istoriya kulturno-prosvetitelskoy deyatelnosti djadidov v Buxarskom emirate. – Xudjant, 2000. – P. 100.)
2. Болтабоев Х. Фитрат ва Жадидчилик. – Тошкент: Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2007. – Б. 267 (Boltaboyev X. Fitrat va Jadidchilik. – Toshkent: Alisher Navoiy nomidagi O'zbekiston Milliy kutubxonasi nashriyoti, 2007. – P. 267)
3. Гафаров Н. По страницам газеты "Бухорои Шариф". – Худжанд, 1999. – С. 4.(Gafarov N. Po stranisam gazeti "Buxoroi Sharif". – Xudjand, 1999. – P. 4.)
4. Тарихи Ислом. – Қозон, 1912. – 8 б. // Тошбосма. ЎзР ФА ШИ фонди, инв. № 5446. (Tarixi Islom. – Qozon, 1912. – 8 b. // Toshbosma. O'zR FA SHI fondi, inv. № 5446.)
5. Татар адабиёти. – Қозон, 1912. – 315 б. // Тошбосма. ЎзР ФА ШИ фонди, инв. № 9341. (Tatar adabiyoti. – Qozon, 1912. – 315 b. // Toshbosma. O'zR FA SHI fondi, inv. № 9341.)
6. Тош даври. – Баку, 1920. // Тошбосма. ЎзР ФА ШИ фонди, инв. № 16471. (Tosh davri. – Baku, 1920 // Toshbosma. O'zR FA SHI fondi, inv. № 16471.)
7. Гаффаров Н. По страницам газеты "Бухорои Шариф". – С. 10; , Табаров С. Мунзим. – Душанбе: Ирфон, 1991. – С. 152. (Gaffarov N. Po stranisam gazetы "Buxoroi Sharif". – S. 10; Tabarov S. Munzim. – Dushanbe: Irfon, 1991. – P. 152.)
8. Ўзбек адабиёти тарихи. 5 том. – Тошкент, Фан.1980. – 411. (O'zbek adabiyoti tarixi. 5 tom. – Toshkent, Fan.1980. – 411.)
9. Айний С. Қисқача таржимаи ҳолим. Тошкент, 1960, 70 б. (Ayniy S. Qisqacha tarjimai holim. Toshkent, 1960, 70 p.)
10. Охунжонов Э. Ватан кутубхоначилиги тарихи. – Тошкент: Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2008. 2-қисм. – Б. 23. (Oxunjonov E. Vatan kutubxonachiligi tarixi. – Toshkent: Alisher Navoiy nomidagi O'zbekiston Milliy kutubxonasi nashriyoti, 2008. 2-qism. – P. 23.)

ISSN 2181-9599

Doi Journal 10.26739/2181-9599

# ЎТМИШГА НАЗАР

6 ЖИЛД, 3 СОН

## ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ

ТОМ 6, НОМЕР 3

## LOOK TO THE PAST

VOLUME 6, ISSUE 3

**Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz**
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: http://www.tadqiqot.uz/; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

**Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz**
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: http://www.tadqiqot.uz/; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000